



AALBORG UNIVERSITY
DENMARK

LEGAL ADVISERS' STANCE TOWARDS THE GERMAN ASYLUM SYSTEM

POSITIONING – CONCEPTION – AMBIGUITY

MASTER THESIS
IN
GLOBAL REFUGEE STUDIES

SUPERVISOR: MICHAEL ULFSTJERNE

CHRISTINA ANNA INNINGER

31.01.2018, BERLIN, GERMANY

STUDY NUMBER: 20152668

ABSTRACT

The unprecedented high number of asylum seekers coming to Germany throughout the years 2015 and 2016 ignited a heated debate on the national level. At the heart of the dispute is the question: which rights should be conceded to asylum seekers?

Right in the middle of it are the German social welfare organizations. On the one hand, they are social monitors and political lobbyists, and therefore one of the major critics of the national asylum system. On the other hand, they provide the public social services for asylum seekers and in doing so, implement the policies they criticize. Among other things, they provide free legal advice for asylum seekers on behalf of the government. By enjoying a high degree of discretion in the execution of their work and providing a public service, these legal advisers are street-level bureaucrats and therefore policy-makers in their own right. Since they are influencing asylum policy, their general attitude towards the system deserves closer attention.

Based on six qualitative interviews conducted with legal advisers for asylum seekers in Berlin, this study seeks to make sense of their stance towards the asylum system. The aims of this research are to explore how legal advisers position themselves vis-à-vis the German asylum system and its actors, how they perceive their role and function as legal advisers, and how their understanding relates to humanitarianism and justice.

By primarily utilizing theoretical assumptions on street-level bureaucracies and social identity, the study addresses how the legal advisers' personal values and their desire to be good people relate to group affiliation and street-level bureaucratic behavior.

The study notes that the values the legal advisers hold, like altruism, empathy, equality, and justice, have a major impact on their behavior. It stipulates that their professional self-conception is influenced by their values and desire to be good. This manifests itself in client-advocacy on the organizational level and in political lobbying for a migration system based on justice on the national level. However, their esteem of justice ironically prompts them to principally approve of a system based on humanitarianism. The study assesses that their prevalent values have different consequences depending on whose need the legal advisers seek to serve. Since their ideal conception of the national asylum system still corresponds to a system based on justice, they actively dissociate from the system and put themselves in opposition to it. Ultimately, the work as legal advisers enables them to live up to their values and satisfy their desire to identify as good.

KEY WORDS: STREET-LEVEL BURAUCRACY; SOCIAL IDENTITY; VALUES;
DESIRE TO BE GOOD; JUSTICE; HUMANITARIANISM

TABLE OF CONTENTS

1	PROBLEM AREA.....	1
2	CONTEXTUALIZATION.....	7
2.1	INTERNATIONAL LEGISLATION.....	7
2.2	NATIONAL LEGISLATION	8
2.3	NATIONAL IMPLEMENTATION AND EXECUTION	9
2.3.1	THE FEDERAL OFFICE FOR MIGRATION AND REFUGEES.....	9
2.3.2	THE GERMAN SOCIAL WELFARE ORGANIZATIONS.....	11
2.3.2.1	FUNCTION AND SELF-IMAGE.....	11
2.3.2.2	CRITICISM OF THE BAMF	12
3	RESEARCH DESIGN	14
3.1	QUALITATIVE RESEARCH IN A SOCIAL CONSTRUCTIVIST TRADITION	14
3.2	DATA COLLECTION – PHENOMENOLOGICAL INTERVIEW	15
3.2.1	ENTERING THE FIELD.....	17
3.2.2	PRESENTATION OF PARTICIPANTS.....	17
3.3	DATA ANALYSIS – QUALITATIVE CONTENT ANALYSIS	18
3.3.1	RELIABILITY	20
3.3.2	VALIDITY	20
3.3.3	FINDINGS	20
3.4	ETHICAL CONSIDERATIONS	21
3.5	DELIMITATIONS AND LIMITATIONS.....	22
3.6	REFLECTIONS ON THE RESEARCHER’S ROLE	23
4	THEORETICAL FRAMEWORK	24
4.1	STREET-LEVEL-BUREAUCRACY	25
4.2	IDENTITY.....	27
4.3	HUMANITARIANISM.....	29
5	ANALYSIS.....	32
5.1	POSITIONING.....	32
5.1.1	PERCEPTION OF THE ASYLUM SYSTEM’S CONSTITUTION	33
5.1.2	PERCEPTION OF THE FEDERAL OFFICE AND ITS EMPLOYEES	34
5.1.2.1	FEDERAL OFFICE FOR MIGRATION AND REFUGEES	34

5.1.2.2	THE BUREAUCRATS OF THE FEDERAL OFFICE.....	35
5.1.2.3	PERCEPTION OF THE SOCIAL WELFARE ACTORS	38
5.1.3	SUMMARY	41
5.2	PROFESSIONAL SELF-CONCEPTION.....	42
5.2.1	MOTIVES	42
5.2.2	PERFORMANCE GOALS	43
5.2.3	JOB SATISFACTION	45
5.2.4	SCOPE OF ACTION	47
5.2.5	SUMMARY	48
5.3	AMBIGUITIES	49
5.3.1	CONCEPTION OF IDEAL SYSTEM.....	49
5.3.1.1	JUSTICE	50
5.3.1.2	AMBIGUITIES AND HUMANITARIANISM	51
5.3.2	SUMMARY	57
6	DISCUSSION.....	58
7	CONCLUSION.....	63
8	BIBLIOGRAPHY.....	65
9	APPENDIX:.....	68
9.1	INDEX OF ABBREVIATIONS	68
9.2	INTERVIEW GUIDE.....	69
9.3	INFORMED CONSENT FORM.....	71
9.4	CODING FRAME.....	72
9.5	INTERVIEW TRANSCRIPTS	76
9.5.1	INTERVIEW PARTICIPANT 1.....	76
9.5.2	INTERVIEW PARTICIPANT 2.....	82
9.5.3	INTERVIEW PARTICIPANT 3.....	95
9.5.4	INTERVIEW PARTICIPANT 4.....	102
9.5.5	INTERVIEW PARTICIPANT 5.....	111
9.5.6	INTERVIEW PARTICIPANT 6.....	118

1 PROBLEM AREA

Unity, justice, freedom. These are not only the first words of the German national anthem, but also the overarching principles Germany is built on. More importantly, though, they are the points of reference the predominant societal debate in Germany since autumn 2015 is about.

The unprecedented high number of asylum seekers entering the country in 2015 and 2016 led to a division in society and therefore shook the first principle, unity, to its very foundation. Ever after, the distinct reference groups are unable to come to terms regarding the two latter principles: justice and freedom. While justice and freedom are basic liberal understandings, the question to whom these principles should apply is highly controversial.

The societal dispute over the issue of asylum shaped the political composition: it led to the emergence and rise of a New Right, which is represented by the third most powerful political force in the German Federal Parliament, the AfD, since the parliamentary elections in September 2017. What is more, the governing political parties, namely the Christian-conservative CDU/CSU, and the social democratic SPD, have also been restricting the rights of asylum seekers steadily since the peak of the so-called “refugee crisis”. During the exploratory talks in the run-up to the coalition negotiations for a new government, they resolved on a yearly maximum to the number of persons Germany shall be willing to accept for humanitarian reasons: In future maximum 180 000 to 220 000 asylum seekers per year are planned to have the possibility to be granted international protection in Germany (Meiborg 2018). In the meantime, the discussion on which rights they are awarded with, once in Germany, is ongoing.

In contrast, many local initiatives and millions of volunteers have stepped up since 2015 to compensate for the overstraining of the national asylum system (Brunner & Rietzschel 2016). Most services for asylum seekers are provided by the German social welfare organizations, the fundamental pillars of the social welfare state. These organizations take up a controversial position. On the one hand, they consider themselves as non-governmental, act as social monitors and advocate for marginalized societal groups. Regarding the highly politicized field of migration, they take a stand for the rights of forced migrants based on an understanding of impartiality (BAGFW 2014). Therefore, the social welfare organizations are one of the major critics of the asylum law and its implementation. On the other hand, those very same organizations are publicly mandated to implement certain policies of the asylum law. This creates a difficult situation for many of the organizations and their staff: They provide public

services and therefore legitimize a legal and bureaucratic system they themselves do not always comply with.

One occupational group of welfare workers especially drew my interest and made me want to get to the bottom of their seemingly obvious clash of interests: legal advisers for asylum seekers. I conducted six phenomenological interviews with legal advisers working for non-governmental social welfare organizations in Berlin. The most interesting points they put forth concerned their understanding of their role as legal advisers and their position regarding the asylum system. While being relatively definite referring to their professions as legal advisers, inconsistencies manifest when their stance towards the German asylum system is detached from their work in its institutional setting.

The purpose of this study is to explore and describe the experiences legal advisers have in the conflictual realm they are working in, which criticizes and legitimizes the asylum system at the same time. Therefore, it seeks to understand the personal meaning the legal advisers create regarding the constitution and implementation of the asylum system and their role and function within it. To accomplish this aim, this study links two research domains –social identity and street-level bureaucracy, and thereby addresses group affiliation's influence on street-level bureaucratic behavior.

Most influential to that regard is Michael Lipsky's theory on street-level bureaucrats. For Lipsky (2010), street-level bureaucrats are public service employees representing the interface between the government and the citizens. Their job is to act as the executive power of the government with a high degree of discretion, therefore, delivering and shaping public policy on street-level. In Lipsky's understanding the legal advisers in this study are street-level bureaucrats and the social welfare organizations street-level bureaucracies. Therefore, the behavior of the individual legal advisers shapes policy.

Throughout the interviews with legal advisers in Berlin it became evident that while they advocate for admission of their clients to Germany and award them with an understanding based on equality and justice, they would not anchor these principles into national legislation if they had the decisive power. Since Lipsky argues that street-level bureaucrats are policy-makers in their own right (*ibid.*), this study seeks to explore why the legal advisers' stance is not the same regarding their roles as street-level bureaucrats and their hypothetical roles as policy-makers.

To make sense of this expressed ambiguity, the scholarship on bureaucratic behavior and on membership to groups in respect to organizations and their impact provides a suitable

framework: Since the publication of Lipsky's book on street-level bureaucracies in 1980, there has been much appreciation as well as criticism. The latter was mostly related to the fact that Lipsky neglects the bureaucrats' identification:

Even more, the study field of representative bureaucracy took up this criticism and has focused on the identity of street-level bureaucrats ever since. Representative bureaucracy takes the bureaucrats' normative incentives as their values into account and assumes that they affect their decisions. The field of research further separates between active and passive representation. Passive representation requires the bureaucrats and their clients to share the same characteristics regarding for instance race, ethnicity, or social class. Most of the literature focuses on this form of representation (Nachmias & Rosenbloom 1973; Meier 1975; Thomsen 1976; Selden et al. 1998; Hasenfeld 2000; Rivera 2016). In contrast, active representation is to be understood as a process rather than a fixed characteristic: the scholarship is based on the assumption that bureaucrats advocate for their clients due to common experiences, rather than characteristics, which result from a shared identity. In this understanding, the behavior of bureaucrats varies as they share core values with members of the group they identify with (Mosher 1968; Meier & Nigro 1976; Bradbury & Kellough 2008).

Since the legal advisers in this study mainly interact with asylum seekers who just arrived in Germany, I must refer to an adaptation made by Wilkins and Wenger (2015) in order to harness the approach to active representation in my own research: Instead of theorizing the impact deriving from a group identity shared between bureaucrats and clients, I will rather focus on the effect that the personal values of individual bureaucrats have on their behavior.

The innovative theoretical framework created by Wilkins and Wenger does not condition a shared identity. They assert that the bureaucrats' behavior is more dependent on the context the interaction occurs (ibid.). The impact of the institutional setting, the authors stipulate, is not new. A plethora of scholars from distinct disciplines has acknowledged the influence organizations, in identity research conceptualized as groups, wield over their members or employees. Regarding the research on social identity, Stuart Hall (1996) and Richard Jenkins (2004) might be the most influential ones, that is why I decided to utilize their research to understand how the institutional setting affects the legal advisers. As will be demonstrated, the self-image of the social welfare organization my participants engage in, has a great bearing on them.

Wilkins and Wenger (2015) further concentrate on the personal values the bureaucrats hold and infer that values equally exert influence over bureaucratic behavior. I not only argue throughout

my analysis that this assertion applies to my interviewees, but I further demonstrate that those are the reasons why inconsistencies prevail, when my participants' values operate outside the institutional realm they are working in.

I will focus on the legal advisers' behavior and attitude, and how it relates to their values. I identify altruism, empathy, equality, and justice as their prevailing values, at least in their role as legal advisers. However, I will not deal with the theoretical concepts underlying their desires. I further hypothesize that these values not only prevail due to the institutional context, but that they relate to the individual desire to be good.

Within welfare scholarship, "desire theory" determines that what is voluntarily sought is what is desired. Therefore, desires are motivational states (Kraut 1994; Sumner 1996; Lauria & Deonna 2017). Since all my participants work or have worked voluntarily in institutionalized refugee aid, I assume that their desire to be good influences their overall stance. They seek to meet this need by awarding their clients with a treatment that corresponds with their values. Accordingly, I equate their job satisfaction with their well-being regarding the execution of their work (Sumner 1996). I further stipulate that the nature of the legal advisers' prevalent values is the cause of their apparent ambiguities in relation to the liberal migration and asylum system. Catherina Dauvergne (2005) argues that humanitarianism and justice are fundamentally different. However, I argue that it is their value of justice that ultimately prompts them to approve of a system based on humanitarianism.

In that regard, this research takes theoretical pieces to make sense of the legal advisers' stance regarding the asylum system. In general, the study mainly contributes to the academic literature on street-level bureaucrats and the influence organizations and group affiliation has on bureaucrats' behavior. Additionally, this study has strong philosophical underpinnings by granting impact to desire and personal values. I approach this research by posing the following research question:

What stance do legal advisers for asylum seekers take up vis-à-vis the German asylum system?

My focus is on the legal advisers' perception of the German asylum system's constitution, the groups involved, as well as their own role and function as legal advisers, and how this finds expression in their behavior. Finally, I will make sense of the ambiguities they express by relating them to their values and desire to be good.

To approach this, I divided my analytical discussion into three parts: Albeit the sections intersect at times, I will first look at the legal advisers' perception and positioning regarding the asylum system and its occupational groups. Second, the focus is on the participants' self-perception and behavior in relation to their work as legal advisers. Finally, I will seek to make sense of the participants' ambiguities that frequently come to light.

Subquestion 1: How do legal advisers perceive the German asylum system and the occupational groups working in it?

To answer this question I will draw on the theories of street-level bureaucracy and social identity. I conceptualize the Federal Office and the German social welfare organizations as street-level bureaucracies and their employees, including the legal advisers, consequentially as street-level bureaucrats. Since, according to Michael Lipsky (2010), these bureaucrats' discretionary behavior adds up to agency performance, the theory helps me to ascertain if the participants' stance remains consistent regarding their opinions on different organizations and their employees. Social identity theory will serve my research as a lens. I argue that the legal advisers' positioning in relation to the other actors, I deem relevant for this research, resemble their respective identification. Therefore, I use Richard Jenkins' (2004) and Stuart Hall's (1996) specification of identification occurring along similarities and differences to gain an understanding of their positioning and group-affiliation.

Subquestion 2: What is the legal advisers' professional self-perception and behavior, and how does it relate to their desire to be good?

This question refers to the ways in which the participants make sense of their work in relation to the asylum system and to their self-image. Concerning the latter, I assume that their behavior is influenced by their desire to identify as a good person. To approach this question, I will make use of theoretical assumptions regarding street-level bureaucrats and identification processes yet again. The scholarly literature on street-level bureaucrats assumes that the bureaucrats display ambiguity and goal conflict regarding their work performance, because they are in the dispute between catering to individual, organizational, and societal needs (Lipsky 2010).

Even though I demonstrate that their choice of which performance goal to prioritize seems relatively unambiguous, I argue that they still exhibit ambiguities and goal conflict. I substantiate this argument by the means of demonstrating their strategies to retain overall job satisfaction, which I will relate to their desire to be good.

Subquestion 3: How consistent is the legal advisers' positioning and how does it relate to humanitarianism and justice?

Since I argue that the participants of this study show ambiguities and goal conflict, I will investigate the consistency of their stance regarding the asylum system. Therefore, I will expand on the arguments of the first two subquestions and explore how their stance correlates with their desire to be good. In that respect, I will employ Catherine Dauvergne's (2005) theoretical assumptions about humanitarianism's role in migration law. The author determines that since migration law constitutes the boundary between group members and non-members on a national level, it reveals something about the nation's self-perception. On an individual level, this would suggest that the participants' stance towards migration and thus, their perception of where to draw the line between members and non-members says something about the legal advisers' identification. I argue that their stance is much affected by the self-image of the social welfare organizations and their desire to identify as a good person. Furthermore, I ground their ambiguities in the nature of their values.

After analysis of the three subquestions, I will bring together the arguments of the separate sections and discuss them in relation to the posed research question and the theories applied in this research.

In the next steps, I will give an overview of the pertinent background information during the contextualization chapter. This will include a depiction of the legal basis for the realm the participants are working in, as well as some information about the actors relevant to this research. In the next step, the research design this study is built on will be illustrated. In the theoretical framework that follows, the theories of street-level bureaucracies, social identity, and assumptions about the relationship of national identity, migration law, and humanitarianism and justice will be presented. After the analysis in its tripartite form, I will get on with the discussion in which the analytical findings are gathered and elaborated on, in relation to the overall research question and the theoretical framework. At the very end, conclusions will be reached.

2 CONTEXTUALIZATION

This chapter gives an overview of pertinent background information in the context of this research. Initially, I will outline the relevant international legal basis for asylum procedures and how they are implemented into German legislation. Since this study is situated in a legal realm, the legislations governing the work of the legal advisers is of importance. I will focus on the most recurring aspects within my participants' accounts. This comprises asylum seekers' right to legal advice and regulations regarding the asylum hearings, including the procedural rights and duties of the asylum seekers as well as of the executing authority, the Federal Office for Migration and Refugees (BAMF).

Subsequently, I will depict the German social welfare system's constitution, self-image, and role in the asylum system. Here, the organizations' communicated mission and self-concept is significant, because the theory suggests that the institutional setting has a great bearing on the legal advisers. Last, I will present the flaws of the BAMF, which were brought to public attention by the social welfare organizations in their role as social monitors and political lobbyists. This proves to be relevant, because the criticism put forth by the organizations, the legal advisers are engaged in, is reflected in their accounts and their stance more generally.

2.1 INTERNATIONAL LEGISLATION

On the European level, the right to legal advice during the status determination is explicitly enshrined in the asylum legislation. The EU obliges its member states to make legal advice available to asylum seekers. However, it also gives the member states the opportunity to delegate this task to non-governmental organizations. In this regard, article 19, "Provision of legal and procedural information free of charge in procedures at first instance", and article 21, "Conditions for the provision of legal and procedural information free of charge and free legal assistance and representation", of the *Asylum Procedure Directive* are the most relevant and complementary to each other (Directive 2013/32/EU 2013):

Article 19 states hereof, that "Member States shall ensure that, on request, applicants are provided with legal and procedural information free of charge, including, at least, information on the procedure in the light of the applicant's particular circumstances" (ibid: art. 19(1)). Correspondingly, article 21 provides the basis for the involvement of civil society organizations: "Member States may provide that the legal and procedural information free of charge referred to in Article 19 is provided by non-governmental organisations, or by

professionals from government authorities or from specialised services of the State” (Directive 2013/32/EU 2013: art. 21(1)).

With respect to the access to legal advice, the foundation is laid down in article 12, according to which asylum seekers shall be able to communicate with organizations that provide legal advice (ibid.). Article 5 of the *Asylum Standards Directive* complements this stipulation by not only placing the responsible authorities under the obligation to inform the applicants about their procedural rights and duties, but further to “ensure that applicants are provided with information on organisations or groups of persons that provide specific legal assistance and organisations that might be able to help or inform them concerning the available reception conditions” (Directive 2013/33/EU 2013: art. 5(1)). Thus, member states of the EU not only have to provide legal advice free of charge for asylum seekers, but the responsible agency must take measures to secure, that first, the asylum seekers know about it, and second, can make use of it.

The *Asylum Standards Directive* includes procedural safeguards according to which the asylum hearing must be processed. It includes the duty to conduct the interview under conditions that facilitate a comprehensive and confidential depiction of the applicants’ grounds for asylum. Generally, the interview is conducted individually, without the presence of family members, by a trained professional who is supposed to be “competent to take account of the personal and general circumstances surrounding the application” (Directive 2013/32/EU 2013: art. 15 (3)(a)). The law provides for the interviewer informing the asylum seekers about at what times their narrative and clarification are anticipated in the beginning of the interview. The asylum seekers also have the right to request an interviewer and interpreter of the same sex (ibid.). In addition, the *Asylum Procedures Directive* further establishes, that “Member States shall allow an applicant to bring to the personal interview a legal adviser or other counsellor admitted or permitted as such under national law” (ibid: art. 23(3)).

2.2 NATIONAL LEGISLATION

In the following, I will present how these two directives were translated into German legislation. The decisive law is the German *Asylum Act*¹ (2008), which has undergone non-negligible legislative reforms since 2015.

The BAMF is responsible for the execution of the asylum procedures in Germany. It has the legal obligation to inform the asylum seekers within the first 15 days after filling an asylum

¹ Asylum Act in the version promulgated on 2 September 2008, last amended on 20 July 2017.

application about the different stages of the eligibility procedure, their procedural rights and obligations, as well as about the consequences of default (Asylum Act 2008).

As provided by EU law, the task of legal advice was delegated to German social welfare organizations. According to the *Legal Services Act*² (2007), which regulates the respective area, only fully qualified lawyers are authorized to offer legal services. Nevertheless, the law provides for some exceptions for extrajudicial services free of charge. This enables non-lawyers, as staff in NGOs, to counsel asylum seekers, provided that a lawyer is at their disposal.

Legally, instructed lawyers and legal advisers can request full access to the file of their clients at the BAMF. In addition, the presence of a lawyer or legal advisor at the asylum hearing is permitted in accordance to EU law (Asylum Act 2008). The law further provides for the possibility to bring a person of trust, for instance a lawyer, legal adviser, or a friend to the hearing (ibid.).

2.3 NATIONAL IMPLEMENTATION AND EXECUTION

After the presentation of the international and national statutory provisions, the following section concerns the practice of the asylum procedures in relation to the relevant actors.

2.3.1 THE FEDERAL OFFICE FOR MIGRATION AND REFUGEES

As already stated, the BAMF and its employees execute the asylum procedures in Germany. Initially, it examines if another member state of the European Union is responsible for the application under the Dublin procedure and if the application is admissible. If Germany is responsible, the Federal Office conducts the personal interview and subsequently decides if and what kind of protection status is granted. The activities of the BAMF are amenable to the German *Asylum Act*. It is the only legal basis for the agency's work, except if the law explicitly refers to other legislations (Frinks & Domke 2016).

Concerning the quality of its employees, the BAMF has predefined minimum requirements they have to meet. Employees must hold the qualification to provide for non-technical administrative services. Additionally, they need to prove comprehensive and contemporary expertise in aliens law, as well as substantial knowledge regarding relevant countries of origin. Furthermore, they must master questioning techniques and demonstrate a high degree of empathy and cultural sensitivity (BAMF 2016).

² Legal Services Act in the version promulgated on 12 December 2007, last amended on 12 May 2017.

In the past, each asylum seeker was assigned one employee, who conducted the personal interview and subsequently came to a decision. However, unprepared to process a much higher number of applications submitted during 2015 and 2016, the BAMF responded with changes in its daily working routines (Deutscher Bundestag 2016). Most significant to this research, the BAMF established the routine to separate the responsibility of interviewing and decision-making. From then on, most decisions were made by another person than the one conducting the interview. As part of it, the BAMF divided its employees into three categories to justify a drastic shortage of their training. Prior to that, the training endured six months for all staff members. This was reduced to three weeks for persons holding the hearing, four weeks for the decision-makers, who are not conducting any interviews, and to five weeks for the persons qualified to interview and to make decisions (ibid.). This organizational change leads to the decision-makers coming to a decision solely on the grounds of the minutes of the hearing without ever having met the applicant.

The hearing is composed of two parts. In the first one, the interviewer asks along a standardized questionnaire consisting of 25 questions about the person, the personal living conditions in the country of origin, and about the route of flight. In the second part of the interview, the asylum seekers have to describe their reasons for fleeing their home country and what they fear when returning there (Asylum Act 2008).

Importantly, article 16 of the *Asylum Procedures Directive* implies that the interviewers must point to inconsistencies or contradictions in the applicant's narrative (Directive 2013/33/EU 2013). Germany's Federal Constitutional Court emphasized hereto that the interviewers must ask clarifying questions, explicitly pointing to flawed statements (Amnesty International et al. 2016).

Legal representation before the appeals stage is not covered by free legal aid and asylum seekers have to pay for it on their own expense (ECRE & ELENA 2010). Even in the appeals stage, in which the court grants of legal aid are available in theory, the actual success of this grant to be approved is very unlikely. For this reason, lawyers often are reluctant to represent asylum seekers (Frinks & Domke 2016). Another factor also aggravates asylum seekers' access to legal representation: Legal aid in the asylum sector is remunerated substantially lower than in other areas of law. Even though this involves that it is relatively cheap for the asylum seekers to hire a lawyer, it primarily leads to not enough lawyers to be willing to acquire the relevant knowledge, nor to work exclusively in the asylum realm (ECRE & ELENA 2010).

2.3.2 THE GERMAN SOCIAL WELFARE ORGANIZATIONS

All my participants are engaged in a registered association in Germany. This organizational form equals non-governmental organizations. Hereinafter, I will refer to the associations as NGOs or organizations. Half of my participants are employed as full-time legal advisers, while the other half volunteers as legal advisers, except for P2. He also volunteers in an organization but provides legal advice for refugees beyond his institutionalized engagement.

Due to the anonymization, it is not possible to name the respective NGOs nor their precise objectives. What can be stated, though, is that they either are one or are members of one of the six non-statutory welfare organizations³ that merged to the Federal Association of Non-statutory Welfare (BAGFW). Together, these organizations are the pillars of the German welfare-state. That is why I call them social welfare organizations.

2.3.2.1 FUNCTION AND SELF-IMAGE

These six umbrella organizations represent the NGOs, in which the participants of this study work. Their overall purpose is to support the public in its ideational and charitable aims. Although, these NGOs are based on different beliefs and religions, they all seek to support people who are marginalized or in need (BAGFW 2014). They undertake tasks for the community which otherwise would have to be provided by the government. Therefore, they are the major provider for social welfare goods in Germany (Deutscher Bundestag 2008). As the involvement of civil society organizations is intended by the *Asylum Procedures Directive* (Directive 2013/33/EU 2013), the task of free legal services for asylum seekers and refugees is provided by them, likewise. The reason is the overarching principle of subsidiarity enshrined in the German social welfare system. It implies that tasks ought to be undertaken by the smallest or lowest unit and hence, that the state is not allowed to monopolize a task if the welfare organizations can accomplish it themselves (BAGFW 2014). Characteristically for this form of organization, many positions are filled by volunteers (Deutscher Bundestag 2008).

Since the communicated self-image of the organizations is relevant for this research, I sourced the following information about them from their own publication. The social purpose of their working area is enshrined in the organizations' self-image. They not only see themselves as providing for organized civic commitment but occupy the position of a social monitor. In this function they observe the practical consequences of legal reforms in the social realm. Thus,

³ The six umbrella organizations are the Worker's Welfare Organisation, the German Caritas Association, the Social Welfare Organisation of Germany's Protestant Churches, the German Equal Participation Welfare Association, the German Red Cross, and the Central Welfare Agency of the Jews in Germany (BAGFW 2014).

they bring perceived social issues and injustices to the public's attention and are lobbying to influence the political decision-making processes thereof. They refer to themselves as "advocate[s] for the weak" (BAGFW 2014: 18), because the organizations cherish social justice. Accordingly, they emphasize that their services are provided for all people, citizens as well as non-citizens (ibid.; Deutscher Bundestag 2008).

The self-image of the NGOs is of importance, because the theory stipulates, that the institutional setting and the respective missions and values bear great on the bureaucrats employed in them. As stated, the organizations not only provide legal advice, but further do political lobbying. The subsequent section refers to flaws of the BAMF the organizations brought to public attention.

2.3.2.2 CRITICISM OF THE BAMF

Twelve of the major NGOs working in the asylum field in Germany formed an alliance in order to examine the asylum procedure conditions in Germany and gathered their observations to a memorandum (Amnesty International et al. 2016). This is important, because among these twelve organizations are the NGOs or their umbrella organizations my participants are working for. What is more, the criticisms put forward in the memorandum and by my participants largely coincide.

On the basis of actual cases, the memorandum illustrates the procedural flaws that can and do occur in Germany. The organizations accuse the BAMF that the provided information about the asylum process is inadequate. According to the NGOs, the leaflets only contain partial information and the explication in the beginning of the hearings goes too short or is assigned to the interpreter (ibid.). For them, this inhibits the asylum seekers to know and exercise their procedural rights and duties effectively. They further demonstrate that the bureaucrats of the BAMF do not always comply with their procedural duties of care. The interviewers, for instance, interrogate the asylum seekers and often disregard personal circumstances. Another duty of the interviewer is to inform the applicants during the interview when there are inconsistencies in their statements or to ask continuant questions when something is too vague, and therefore considered as implausible. The organizations can prove that in practice, the authorized frequently defaults these duties, which leads to an inadequate elucidation of the asylum seekers' narratives and eventually to a negative decision (ibid.). As mentioned, the BAMF routinely separates the procedural steps of interviewing and decision-making. Since the person interviewing and the person deciding, if a protection status is granted, are not the same, the minutes of the hearing and their back-translation are decisive. However, the memorandum

shows that in practice, interviewers and interpreters advise the asylum seekers to dispense with the back-translation (Amnesty International et al. 2016).

They also criticize that the BAMF sends out the hearing appointments on very short notice, which impedes lawyerly support due to scheduling. In relation to that, the interview often is held shortly after arrival, which is why most applicants do not have enough time to consult a lawyer or a legal adviser. Additionally, the organizations claim that it often happens that the asylum seekers have to wait for hours for their interview and eventually have their hearing postponed or cancelled, and that is why many lawyers are reluctant to attend the hearing in the first place (ibid.).

3 RESEARCH DESIGN

A research design comprises the collection of the different methods applied in a scientific paper (Schreier 2012). In this chapter I will outline the sequence of steps I planned and followed through, as well as other relevant aspects regarding methodology.

I chose to employ a qualitative approach based on a social constructivist worldview for this study. Abiding by the academic understanding of conducting qualitative research, I applied methods most suitable for exploring the meaning my participants ascribe to the phenomenon. I decided to collect the data in a phenomenological tradition, using semi-structured interviews. Regarding data analysis, I used qualitative content analysis, mixing inductive and deductive reasoning: First, I identified patterns and themes, inductively, to make sense of my participants' meaning. Subsequently, I applied theoretical frames with suitable concepts to discuss the resemblances and varieties through these lenses. Besides, this section further addresses how I approached the field and the participants in this study. Moreover, I will depict ethical considerations, delimitations and limitations, as well as reflections on my role as a researcher.

3.1 QUALITATIVE RESEARCH IN A SOCIAL CONSTRUCTIVIST TRADITION

This study follows the tradition of a qualitative approach to research, based on a social constructivist worldview. According to John Creswell (1996), qualitative research rather occupies itself with process than with outcomes. It involves fieldwork by which the researcher seeks to understand how his or her participants make sense of their lived realities. In qualitative research data is mediated through the researcher. Legal advisers' stance towards the asylum system is an uncharted field. Therefore, the problem needs to be explored and understood, which makes a qualitative approach to research most suitable (Creswell 2014).

Moreover, this paper follows the tradition of a social constructivist philosophical worldview. Social constructivism is based on the perception that individuals understand the world by making sense of their experiences and thereby develop meanings towards objects and other individuals. These meanings are not unidimensional, though, but varied and complex. Therefore, it is the researcher's job to make sense of these congeries of perceptions and thereby to rely on the participants' accounts in relation to the field and situation under study. Hence, the researchers tend to draw on methods of data collection that are relatively open-ended in order to provide room for the participants expressing their subjective meanings (ibid.).

Social constructivism appears useful for this research because it is based on the fundamental assumption that these individual meanings emerge through interactions with others, and thus

are influenced by social and cultural norms, and that they are socially and historically negotiable (Creswell 2014). Since values, social and occupational, as well as organizational influences are subject of this study, this approach is the most suitable. Interactions being important fields of inquiry for social constructivists, the worldview fits the theories applied in this research, because both attach importance to the interactional level of identity and evaluation processes. In addition, for social constructivists, the specific context equally matters in relation to the governing norms and practices, which also reconciles with the theories applied (Jenkins 2004; Dauvergne 2005; Lipsky 2010; Creswell 2014).

3.2 DATA COLLECTION – PHENOMENOLOGICAL INTERVIEW

Since the aim of this research is to make sense of how legal advisers in Berlin experience their work in respect to the German asylum system, I decided to conduct qualitative interviews. Oscillating between ethnography and phenomenology, my choice fell on the latter. While a phenomenological design of inquiry proves itself to be suitable for my research purpose, practical conditions prompted me to disregard ethnography. This decision was grounded in the problems I experienced when entering the field, as described below. Since the people were already reluctant to agree to an interview, I was most skeptical that anyone would be willing to agree to participant observation additionally.

Therefore, a phenomenological design for data collection has proven to be very suitable because it seeks to shed light on individuals' experiences and meanings about a certain phenomenon, and usually involves conducting interviews (Creswell 2014). Since the researcher's objective is to make sense of the participants' perception, the interviews are relatively open-ended and unstructured to enable the participants to freely describe the phenomenon and thereby set priorities and express their meaning vis-à-vis the field of inquiry (ibid.).

The first four interviews were conducted in August and September 2017, while the latter two proceeded in December. Three of them took place in the offices where my participants usually provide their counselling work, while the other three were conducted in public places, those being more convenient for the interviewees.

Since a phenomenological design of inquiry follows an unstructured or semi-structured interview style, it does not require a thoroughgoing questionnaire (Morgan 2011). I prepared an interview guide which is semi-structured (Appendix 9.2). It is divided into three thematic blocks, each beginning with a very broad question. I included some aspects which I wanted to elaborate on, in case my participants brought them up. The three blocks concerned firstly the

participants' personal background, secondly their consulting service in general, and thirdly legal advice regarding the asylum hearing.

The last two interviews were conducted at a later juncture of my research. As further elaborated on below, I held the last interviews after I had coded my first four interviews already twice. By then, I also had stipulated my final research interest and research question. Despite trying to conduct the interviews in a very similar fashion so as not to manipulate the findings and in order to stick to my design of inquiry, the last two interviews were slightly more structured. I felt compelled to do so because I had identified thematic gaps in my data which I wanted to address. Therefore, I included a few precise questions. However, so as not to affect the whole interview, I only did so at the very end. Thus, the last two interviews still concerned a semi-structured style with open-ended questions initializing the three thematic blocks, including some key words and therefore were fundamentally similar to the previous ones.

Since phenomenology seeks to understand the participants' experience as thoroughly as possible, it does not suffice to know how they think about something, but to acknowledge which experiences have led the participants to think about it in that particular way (Morgan 2011). Thus, the participant is the expert of his or her personalized knowledge and therefore always knows the phenomenon under scrutiny best. The aim of the data collection is to understand and further describe the human experience the participants live and make sense of (ibid.). During the interviews I generally followed phenomenological interview guidelines and therefore, tried to solely speak when my participant paused in order to clarify or elaborate on already mentioned themes, or to initiate the subsequent thematic blocks - except at the very end of the last two interviews. However, my participants not being familiar to this style of interviewing, it was not always easy or possible to follow these rules thoroughly

I held the interviews in German because, for one thing, it is my first language, and for another thing, I presumed that it was also in the interest of my participants and my research: They not only give their legal advice in German, although mediated by an interpreter, and therefore have German as their working language, but also the many linguistic particularities, especially in the legal realm, would have complicated the mutual understanding otherwise. For three of my participants however, German is their second or third language, which led to some minor uncertainties in the data. I will elaborate on this when referring to limitations to the research later.

All interviews were scheduled to take half an hour. Five of them finally lasted between 27 and 45 minutes while one endured for almost 80 minutes. This interviewee was eager to carry on

the dialogue for as long as possible. The difference in time did not give his accounts more representation within the analysis though, which was apparent from the coding frequencies.

3.2.1 ENTERING THE FIELD

I decided to exclusively interview legal advisers in Berlin due to the fact that the city features the highest density of non-governmental organizations in Germany and the practical reason that I reside there. My objective regarding the selection of my participants was to find one representing each of the four major social welfare organizations represented in Berlin's institutionalized refugee aid.

Initially, I wrote emails to all NGOs offering legal services for asylum seekers and refugees asking if anyone would be willing to be interviewed for the purposes of my master thesis. Unfortunately, I got no reactions to these written requests. On the second attempt, I started to call the respective organizations and ask them on the phone to that regard. When I eventually reached someone, they often promised to transfer my inquiry to their legal advisers, either personally or via a mailing list. In the end I did not find a single interview partner via mail or phone. Therefore, I started to visit their offices during their public consultation-hours. That way, I personally met my first two participants who consented to give me an interview. Furthermore, I got the email addresses of some other advisers from their colleagues. That way I got in contact with four more legal advisers who were willing to be interviewed.

Despite the initial difficulties, in the end I was able to interview persons representing all major welfare organizations active in the refugee aid in Berlin.

3.2.2 PRESENTATION OF PARTICIPANTS

Due to anonymization, as elaborated on in the section regarding ethical considerations, I will merely give a summary of my participants without more specific information.

The six participants represent distinct characteristics regarding age group, gender, length of professional experience as well as cultural and geographic background: Concerning their age, solely two participants were similar. Together, they all represent different life stages by age, ranging from 28 to 70 years. Additionally, two of them are German citizens by birth, while two of them are naturalized – one being born in Germany and one having resided in Germany half of his life. The remaining two have migrated to Germany and have a residence status. Regarding their sex, the selection of my participants is well-balanced, with half of the group being male and half female. In their entirety I argue that my participants represent a cross section of the legal advisers in Berlin.

P1, coming to Germany as a refugee himself, has the most experience as a legal adviser. He has been practicing his profession full-time already for a long time. Having reached his retirement age, P2 became active as a volunteer in the German refugee aid through his involvement in a social welfare organization. Despite providing his social and legal support outside the institutional infrastructure, he perceives his activity as being part of the refugee aid provided by the social welfare system. The reason thereof is that he volunteers for other sectors within the institutionalized refugee aid. P3 and P5 display the highest amount of resemblance: besides being the only ones representing the same age group, both have studied law. Although the two are relatively young, they have been active in the refugee aid for many years already. P3, however, provides legal advice as her full-time profession, while P5 is doing it on a voluntary basis. P5 also plans to take up full-time employment as a legal adviser though. P4 has a migratory background and works as a legal adviser not only full-time, but also additionally on a voluntary basis. Therefore, he is active in two distinct NGOs. P6 also migrated to Germany. She provides the legal advice on a voluntary basis alongside her unrelated full-time job.

3.3 DATA ANALYSIS – QUALITATIVE CONTENT ANALYSIS

For my data analysis, I chose to deploy qualitative content analysis (QCA) in connection to the overall understandings of phenomenological research. Regarding QCA, I drew on Margrit Schreier's (2012) guidance how to proceed.

After transcribing the audio recordings of my first four interviews, I started the process of a data-driven coding scheme. Since I wasn't yet clear on my research interest in the first round of coding, I coded everything my participants seemingly deemed important. Using the program MAXQDA, I soon got an understanding of what people talked about and in which areas they created meaning through their experiences.

Since I told the participants before the interview that I am interested in their counselling in respect of the asylum hearing, they naturally told me about legal advice for asylum seekers – especially in connection to the hearing – and what is important for their clients to know to be able to perform well in their asylum interview. However, it was not the things about the hearing I found most interesting within the data. Instead, I had the feeling that the self-perception and how they position themselves in the asylum state apparatus was the most interesting finding. They were very critical about the asylum system and the different components involved. Already familiar to Michael Lipsky's (2010) theory and his proposition that the legal advisers are street-level bureaucrats who are performing a public duty and therefore legitimize the system, I came up with my final research interest.

Finally knowing my purpose, I applied the method of QCA for the second round of coding using my four interview transcripts in their initial blank form. This time I solely coded aspects relevant for my research interest in an inductive, data-driven way, based on my research question. As Margrit Schreier states: “Where main categories are concerned, the research questions point the way.” (Schreier 2012: 61) The coding frame not only helps to structure the material at hand, but the main categories also contain relevant aspects, while the subcategories specify the relevant meanings thereof (ibid.).

While creating the coding frame, I complied with these methodological requirements: unidimensionality, mutual exclusiveness, exhaustiveness, and saturation. Unidimensionality signifies that one dimension of the coding frame should capture one aspect of the data. Mutual exclusiveness, in turn, conditions that one segment, namely one unit of coding, may only be assigned to one subcategory within one dimension of the coding frame. Exhaustiveness stands for all relevant segments of the material being assigned to at least one subcategory of the coding frame. Saturation means to this effect that no subcategory may be empty (ibid.).

From my inductively produced themes and patterns I proceeded with the search for suitable theories, helping me to make sense of the material at hand. As stated, I already was familiar with Lipsky’s (2010) theory on street-level bureaucracies. Subsequently, I came upon Dauvergne’s (2005) notion of humanitarianism’s impact on national identity processes in relation to the migration law. What was missing though were theoretical considerations and concepts connecting these two bodies of research. I found social identity theory (Hall 1996; Jenkins 2004) to be the most suitable theory to bridge that gap and to give my analysis orientation and structure.

After constituting my theoretical framework, I altered my coding frame corresponding to the theoretical concepts and assumptions connecting my theory with my data. In analyzing participants’ opinions or positions towards my research interest, I developed the main categories. Subsequently, I specified subcategories for each of the main categories. In the end, my coding frame consisted of theory-driven categories as well as of categories derived from the data.

After doing so, I identified some gaps and uncertainties in my data, which is why I decided to conduct two additional interviews. Once these interviews were done and transcribed, I coded them in the same way as the others. Before proceeding to the main analysis, I evaluated my coding frame regarding its reliability and validity.

3.3.1 RELIABILITY

For evaluating if my coding frame is reliable and free of error, I did a comparison across points over time. The underlying concept of doing so is stability. To assess, if the coding results remain stable, I used my coding frame for the same units of analysis with a period of two weeks in between as suggested by Schreier (2012). Thereby, reliability is a matter of degree (ibid.). After comparing the coding results of the two distinct rounds, I determined the end results as being consistent. The changes present stemmed from my decision to apply a lower level of interpretation. While initially construing mentioned particularities about the asylum system and its implementation as criticism due to the context, I only allocated units of coding to statements that were unambiguously meant to be criticism in my final round of coding. Therefore, I had to perform code reductions. However, the changes resulting thereof were minor and my thesis profited from this decision by interpreting less what has been said and more what the stated means for the participants. The two rounds of coding and their comparison across points over time have not altered the prevalent picture of my participants' meanings. Thus, according to Schreier, my coding frame is sufficiently reliable (ibid.).

3.3.2 VALIDITY

To assess the validity of the coding frame, Schreier suggests content validity, dealing with deductive coding frames, or face validity, dealing with inductive coding frames. Since I created the initial state of the coding frame inductively and subsequently adapted it in a deductive way, I could merely perform content validity. Schreier states that face validity is about providing an exact description of your material (ibid.). In other words, the coding frame is meant to represent everything the participants put forth. To assess face validity is therefore not possible for my coding frame. The degree of validity corresponds to the extent to which the theoretical concepts are captured by the code categories. Schreier suggests that the best approach to content validity is expert evaluation (ibid.). Therefore, I consulted with a peer social science student and discussed the theory in relation to the constitution of my coding frame. This exchange led to some modification regarding the code names and their descriptions. Overall, however, the peer student was of the opinion that the coding frame adequately demonstrated the concepts. Therefore, according to Schreier, my coding frame is sufficiently valid (ibid.).

3.3.3 FINDINGS

In this section I will merely present the coding frame with its main categories and subcategories. I will present the findings of my interviews during the analysis below. I decided not to devote a whole section for solely presenting what my interviewees said. This proved to be impractical,

because their accounts are very distinct by times, which would have compelled me to refer to each of the findings again, repeating already stated things. This approach goes along with Creswell's (1996) notion of phenomenological research. He states that the findings should be presented in a descriptive narrative style. Therefore, I decided to present the narrative of my findings, my interpretation of them, and the theoretical discussion simultaneously.

In total, I provide all category definitions and a matrix covering the units of my analysis and their frequencies in the Appendix (Appendix 9.4) as suggested by Schreier (2012). I included the frequencies in the matrix, because repetition indicates stronger emphasis by my participants. During the analysis I illustrated the categories by providing examples from my material. This allows the reader to understand how the respective categories are expressed by the participants (ibid.).

However, this is not to say that my conclusions emanating from the interpretation of my findings in relation to the theory are treated as truths, they are rather understandings. Even though the identified patterns unfolded by my participants indicate how they experience the subject under scrutiny, the findings solely represent the people participating in this study. I do not claim that my conclusions apply for a broader group of legal advisers.

3.4 ETHICAL CONSIDERATIONS

Creswell (1996) also discusses the importance of ethical considerations. He mentions that the researcher needs to inform the participants about the research purpose, the use and collection devices of data, and subsequently obtain their permission to proceed in writing. Therefore, I issued a bilingual *Informed Consent Form* (Appendix 9.3) for each interviewee in duplicate. Besides obtaining one copy, I informed them that they can reach me via my included contact details and can withdraw from the research anytime they want. Other content of the form concerned the pursue, structure, length and audio recording of the interview. The application of the data I outlined for them in the beginning of the interview. After they agreed to the named conditions with their signature, I signed the form as well, guaranteeing that the anonymization will prevent them from being recognized.

Regarding confidentiality, I started the interview process by letting my participants decide, if they want to be anonymized or not. However, I told them that depending on my final research interest, the ultimate decision rests with me. When asking my first four participants, three of them wanted to be named, while one wanted to be anonymized. Knowing my final research questions for the last two participants, I did not give them a choice but determined their

anonymity from the very beginning. I decided that this is the ethical thing to do because some of their accounts indicate that they not always adhere to the law governing their work.

After anonymization, I considered giving my participants pseudonyms. However, since their names originally come from five distinct linguistic groups, I could not do justice to their real names. As I did not even want to disclose their origin, and neither wanted to give them pseudonyms that do not reflect their background at all, I decided to refer to them as participants in abbreviated form, namely as P1, P2, P3, P4, P5, and P6. During the analysis, this also proves practical because I write the references in the same form. Therefore, the reader can clearly identify for whom of the participants the argument applies. Whenever I cite from the interviews, I will mention the respective participant and the paragraph number of the interview I extracted the data from. For instance (P3-56) refers to the 56th paragraph of the transcript of the interview with participant 3 in the appendix. All interview transcripts are in the appendix (Appendix 9.5), however, in German.

3.5 DELIMITATIONS AND LIMITATIONS

This study confines itself to interviewing legal advisers for asylum seekers and refugees in Berlin, Germany. The small sample size of six participants decreases its generalizability of findings. What further narrows the study in scope is the occupational groups I identified as relevant for this research. By solely including bureaucrats of the BAMF and social welfare workers, I for instance dismissed interpreters, asylum lawyers, and other bureaucrats who deal with asylum seekers and refugees.

One of the potential weaknesses of this study I identify is my approach towards reliability. Internal reliability, which concerns the comparison of the coding across points over time by one person (Schreier 2012) led to a subjective interpretation of the material. Applying intersubjectivity, meaning collaborating with another person on this, would have made my conclusions more meaningful because the likelihood that other members of the society would read the material as the same as I did would have been higher (ibid.).

As mentioned, conducting interviews is the common way to approach a phenomenological style of research (Morgan 2011). Morgan states that there is no predefined sample size, but that data collection ends when saturation is reached. Saturation is the point at which no new information is added by additional interview partners (ibid.). I do not argue, however, that this research reached saturation and therefore is rigorous.

Other weaknesses concern the anonymization. Retrospectively, I think it was a mistake to give my first four participants the choice to be named or not. I believe that they might have been more open and would have acted more authentically if I had established anonymization in the first place.

In addition, the fact that for half of them German is only their second or third language also proved to complicate the research process. Even though their German was very good, it proved to be challenging regarding the transcription. When I put the interviews in writing, I was indecisive if I should correct their language mistakes. Sometimes their meaning was obvious, however, they used the wrong expressions. Since ethical considerations obliged me to transcribe all their mistakes as well, I could not use some of their statements as a quote because without context it conveyed the wrong impression.

Finally, a big limitation of this research was the attitude of P1 and P3. They were rather reluctant to give personal accounts, which resulted in me not being able to withdraw enough data from their interviews to discuss their stance during the third subquestion.

3.6 REFLECTIONS ON THE RESEARCHER'S ROLE

I recognize that my own background shapes the interpretation of the material. In order to acknowledge how my personal and cultural experiences influence the data analysis, I reflected on my position vis-à-vis the research. Even though I have no past experiences that provide familiarity with the topic of public legal services, I know the setting of NGOs working in the asylum area. Even though my voluntary work did not take place in Berlin, I have been involved in refugee aid and therefore encountered people active within the field. Furthermore, I chose the research topic and the group of participants because firstly, I wanted to familiarize myself with the legal realm and learn about the German asylum legislation and secondly, I decided to become more involved in the legal support for asylum seekers and refugees myself.

Therefore, I not only encountered my participants with expectations emanating from past experiences, I also had an agenda apart from my research. I wanted to gain insight into their field of work and leave a good impression with the people involved, expecting that our paths might cross again due to the fact that the number of legal advisers in Berlin is very small.

4 THEORETICAL FRAMEWORK

In this section, I will depict the theoretical conceptions this research is based on. Since my research interest is to make sense of the legal advisers' stance vis-à-vis the asylum system, it is important to explore, first, what they perceive the system to be and how they position themselves within. And second, it is of interest how the advisers make sense of their role and function regarding their professions. The last part of the question will adopt a slightly broader perspective and brings their attitude into question, by scrutinizing if their ambiguities are related to the principles they employ for the group of asylum seekers.

To approach this research, I utilize components of three different study fields. Firstly, I conceptualized the legal advisers engaged in social welfare organizations and the employees of the BAMF, namely the interviewers and decision-makers, as street-level bureaucrats based on Michael Lipsky's (2010) eponymous work. By drawing on Lipsky's assumptions about the workings of street-level bureaucracies, I explore my participants' behavior in relation to the organizational setting and their psychological need.

The latter, namely the desire to identify as being good, is part of all theories I use and will be outlined briefly (Sumner 1996). I further stipulate, that the advisers' positioning regarding the system and its components correlates with their identification. Drawing on Richard Jenkins' conception of identity, I use his metaphorical analogy of identification as a "mapping of the human world" (Jenkins 2008: 5) to make sense of the individuals' place within the relevant social realm. I will mainly utilize Jenkins' (2004) division of identification along similarities and differences to discuss my participants' identification and position respectively the actors and institution of the asylum system.

Catherine Dauvergne's (2005) theory about the mutual determination between a nation's identity and its migration legislation, including humanitarianism's impact on this process, in turn, sheds light on what the legal advisers' stance towards the system says about their self-identification. Moreover, Dauvergne's assertion that the principles employed towards others, as humanitarianism and justice, depend on the identification processes, provide a broader perspective on the legal advisers' stance towards the system and asylum seekers in general.

Since the theories applied in this research intersect at times and generally complement each other, I will outline them together, where appropriate.

4.1 STREET-LEVEL-BUREAUCRACY

For Lipsky (2010), street-level bureaucrats are public service employees representing the interface between the executive governmental forces and the citizens. In the course of their work, they act as the executive power of the government with a high degree of discretion, therefore, delivering and shaping public policy on street-level. Personal interaction with citizens, as well as the high degree of discretion, are the most substantial characteristics of Lipsky's conception of street-level bureaucrats. He understands discretion as the extent of freedom the bureaucrats can exercise over the specific context. Nowadays, a great deal of public services is delivered by private contractors. Lipsky argues that his theoretical assumptions are applicable to private welfare organizations equally, due to alike working conditions (ibid.).

Therefore, the theory is suited for the research, because in Lipsky's understanding the relevant workers are street-level bureaucrats, while the BAMF and the social welfare organizations are street-level bureaucracies. On that basis, I uphold an understanding that they constitute a part of the asylum system, and what is more, implement and legitimize it (ibid.). The latter claim rests on Lipsky's statement, that "the norm of due process not only protects the rights of individuals but it also legitimizes the effects the judicial and legal system has on people's lives." (ibid.: 43)

Michael Lipsky defines street-level bureaucracies' characteristic conditions as follows: they typically feature high caseloads and a broad spectrum of tasks, however, aren't equipped with adequate resources to process all mandated duties. The demand for public services characteristically increases to meet the supply in street-level bureaucracies, which adds up to a vicious circle that manifests itself in form of constant work overload influencing this whole work segment. Moreover, the goals of job performance are not well-defined, but according to Lipsky, "ambiguous, vague, or conflicting" (ibid.: 27).

Goal ambiguity and conflict is an important concept in Lipsky's theory. Conflict and ambiguity in goal expectation emanates from the tension between prioritizing either individual, organizational, or societal objectives. Three conditions retain this conflict: First, client-centered goals being in conflict either with social engineering goals, or second, organization-centered goals; or third, opposing reference groups express their distinct goal expectations. In other words, street-level bureaucrats are in the dispute between catering to the individuals' needs and efficiency measures of bureaucratic mass processing (ibid.). As stated, the participants of this study also display ambiguities. Therefore, I will use Lipsky's argumentation regarding goal conflict to make sense of my participants' perception and behavior.

It is the ongoing trade-off between bureaucratic mass processing and individual advocacy that determines the bureaucrats to prioritize between these objectives. Lipsky argues that without strong rewards, the bureaucrats will prioritize bureaucratic over individual goals and therefore follow routinized procedures to be able to process all clients equally and fairly. In the meantime, emergency treatment allows the bureaucrats to provide their ideal of client-processing, namely client-advocacy, for some of the clients without dismissing the idea of fair client-treatment (Lipsky 2010).

However, Michael Lipsky acknowledges the particularities of legal services. He identifies altruism as critical for the professional self-conception of public legal service providers and enshrines client-advocacy as the primary principle of their work. Nevertheless, even in legal services bureaucratic objectives compete with the primacy of client-advocacy and, according to him, “often dominate” (ibid.: 42).

Discretion is a fundamental precondition for this line of work. Legal advisers, for instance, need to enjoy discretion to “be responsive to the unique circumstances” (ibid.: 15). For that score, social welfare workers and the bureaucrats of the BAMF must be relatively autonomous in the exertion of their activities. However, naturally their discretion has its limit, as Lipsky describes in the following way:

This is not to say that street-level workers are unrestrained by rules, regulations, and directives from above, or by the norms and practices of their occupational group. On the contrary, the major dimensions of public policy levels of benefits, categories of eligibility, nature of rules, regulations and services-are shaped by policy elites and political and administrative officials. Administrators and occupational and community norms also structure policy choices of street-level bureaucrats. (ibid.:14)

This quotation expresses Lipsky’s assertion that it is not only the working conditions that have a great bearing on the work performance of the bureaucrats, but that the context needs to be taken into consideration too.

It is difficult for street-level bureaucrats to do their job satisfactorily considering the conditions they encounter. Lipsky holds that, in any manner, street-level bureaucrats need to uphold a reasonably positive self-image and consequently try to perform well under the given circumstances. Therefore, they normally assess their work performance as the best they can do considering the resources and constraints at hand. Lipsky argues that they think about themselves as “working under great strain and with considerable sacrifice to provide clients protection or service” (ibid.: 82). If they, however, somehow find their own job performance deficient, they tend to neglect personal failings as an explanation. However, this rarely happens,

because street-level bureaucrats attune their performance goals to their capabilities and scope of action. This must be understood in terms of their identity. They reduce psychological strain by lowering the demands they set themselves (Lipsky 2010).

Another strategy of this coping behavior is to restrict their own scope of action: “Imposing restrictions on the scope of their powers frees street-level bureaucrats from perceived responsibility for outcomes and reduces the strain between resources and objectives. Denying discretion is a common way to limit responsibility” (ibid.: 149). Taking the restraining outside influences for granted helps the street-level bureaucrats to be relatively satisfied regarding their job performance, which contributes to their comfort (ibid.).

Utilizing “desire theory”, which determines that we seek what we desire (Sumner 1996), I not only assume that they seek to perceive themselves as being good, but I conceptualize this urge as their motivation state. I further stipulate that the execution of their work strongly correlates with this desire and thus, their well-being depends on their job performance and satisfaction.

As illustrated, Lipsky (2010) sees the underlying working conditions as the major influencing factor on street-level bureaucrats’ behavior. However, he acknowledges that the prevalent environment impacts their behavior likewise.

4.2 IDENTITY

The understanding of identity in this research is based on Richard Jenkins’ (2004) social identity theory. I will utilize this theory as an overall lens that gives orientation regarding the bureaucrats’ position in relation to the other individuals and groups relevant to this research and perspectives regarding individual and collective identification processes. I apply Jenkins’ notion of identity, because his theoretical assumptions are consistent with Michael Lipsky’s and Catherine Dauvergne’s conception of identity within their theories.

Lipsky (2010) integrates the bureaucrats’ identity only to a small extent: he argues that street-level bureaucracies attract employees who see a social purpose of the work, thus, they take up employment for altruistic reasons. He purports that they get disenchanted once they see that the conditions they are facing impedes the job performance which meets their idealistic expectations. That is why, they either quit or give up their ideals of good practice and submit themselves to routinized client processing (ibid.). Thus, Lipsky argues that when advocacy and bureaucracy are at odds, street-level bureaucrats discard their altruism for bureaucratic objectives (ibid.).

Researchers leading on Lipsky's theory, however, direct their attention to the social components influencing street-level work as a matter of priority. Wilkins and Wenger (2015), for instance, investigate how street-level bureaucrats' personal values affect their behavior. They argue that the bureaucrats' personal values will not alter when they face clients that don't share their identity, but the expression of their values depends on the context of the interaction (ibid.).

Richard Jenkins' (2004) equally acknowledges the influences that the institutional setting the identification occurs in can bear. Jenkins subdivides the social world as humans experience it into three distinct orders. First, there is the *individual order*, in which the respective individuals are the points of reference. Second, the focus is on the relations between these individuals in the *interactional order*. Third, the *institutional order* contains patterns of institutionalized behavior and therefore constraints the involved persons' scope of appropriate action (ibid.):

Institutions are among the more important contexts within which identification becomes consequential. Institutions are established patterns of practice, recognised as such by actors, which have force as 'way things are done'. Institutionalised identities are distinctive due to their particular combination of the individual and the collective. (...) Organisations are organised and task-oriented collectivities: they are groups. They are also constituted as networks of differentiated membership positions which bestow specific individual identities upon their incumbents. (ibid.: 23)

This supposition bears a resemblance with Wilkins and Wenger (2015). However, the authors differ from Jenkins by emphasizing the influence of the *institutional order* and classifying the *interactional order* as subsidiary. According to them, the contextual conditions influencing the interaction are as follows: the organizations' profile in respect to its mission must resonate with the bureaucrats' values. The researchers further argue that the more discretionary power the bureaucrat has within the organization, the more influence his or her values have on the work performance. Moreover, the bureaucrats' exact profession bears great influence on the impact their values have, because some work segments keep up specific codes of conduct or work ethics (ibid.). Therefore, the profile of the German social welfare organizations employing the legal advisers will be taken into consideration.

According to Jenkins, identity is compounded of a dialectic interplay of "our understanding of who we are and of who other people are, and, reciprocally, other people's understanding of themselves and of others (which includes us)" (Jenkins 2004: 5). People create their identity for their own reasons and purposes. The process of identification involves individuals comparing themselves to others by means of the similarity and difference of criteria. By identifying these criteria, people create group boundaries in terms of identity, dissociating members from outsiders (Jenkins 2004). Other relevant aspects of Jenkins' notion of social identity are:

identity is nothing fixed, but a never-ending, relational and active process. Since identification occurs in contrast to others, it involves social interactions and is always negotiable (ibid.).

The dialectic process of internal and external definition functions similarly on the individual, as well as on the collective level, because throughout the individual process of drawing upon identification of similarity and difference, group identities are generated (ibid.). The aspect in which these processes differ are that individual identification emphasizes difference, while on a collective latter similarity is of more importance. What is more, it is irrelevant what kind of trait individuals or groups adduce to establish similarities or differences. Both can be defined randomly by any given criteria. On the collective level, however, group identification requires mutual recognition of the category constituting group membership (ibid.).

While Jenkins argues that the establishment of sameness and difference is of equal importance, Stuart Hall (1996) emphasizes the role of difference. For Hall, it is rather through the sense, what we are not, that identity makes sense and is constructed. Therefore, he determines that identities “are more the product of the marking of difference and exclusion, than they are the sign of an identical, naturally-constituted unity” (ibid.: 4). Thus, he argues that when it comes to identification processes, the *constitutive outside* is much more informative than similarities (ibid.).

As stated, I use the theoretical assumptions about identification occurring along the lines of similarities and differences to make sense of how the legal advisers position themselves in respect to the other actors working in the asylum area. Furthermore, it is of importance that identification is an active process, people do for their own purposes (Jenkins 2004). Lipsky’s and Jenkins’ assertion that street-level bureaucrats need to uphold a reasonably positive self-image raises the issue, how their desire to be good (Sumner 1996) relates and is compatible with their role as street-level bureaucrats working with legal requirements that don’t live up to their conception of the ideal. In relation to the desire to identify as a good person, I argue that the participants’ identification bears strongly on their stance and behavior.

4.3 HUMANITARIANISM

Catherine Dauvergne (2005) illustrates a very interesting perspective on humanitarianism and its relation to migration policies in liberal countries. The concept of humanitarianism in this research is constrained to the practice of states to admit persons for humanitarian reasons. In her work, she unveils the ambivalent nature of humanitarianism and describes how liberal states use humanitarian admission of “needy” outsiders for self-serving purposes. Through humanitarian behavior, they seek to create an image of the nation as “good, prosperous, and

generous” (Dauvergne 2005: 7). Her key finding is the mutual determination between a nation’s identity and its migration legislation, including humanitarianism’s impact on this process (ibid). National identity being her focus, she states that on a national level, identification takes place by reference to and mobilization around group membership. Since this happens by means of group-based categories, this process inevitably entails exclusion. Migration law is the legal underpinning of a nation, it constructs “the others” and therefore is indivisible linked to national identity (ibid.).

Although Dauvergne’s theoretical framework relates to national identity in relation to migration law and self-identification, I argue that her concepts and theoretical presumptions can create new insight when applied to individuals as well. This is feasible because of Jenkins’ (2004) assertion that individual and collective processes of identification resemble very much. Since migration law tells us something about where the line between group members and non-members is drawn, it can be derived that the perception of individual street-level bureaucrats of the law and their notions on where they would draw the line between members and non-members, reveals something about their self-identification and vice versa. Of special interest for this research is the establishment of a connection between migration law and the desire to be good, as illustrated by means of this quotation:

When humanitarianism is used in immigration laws and discourses, it tells us something about ourselves as a nation - that is, the extent of our aspirations to goodness - and something implicit about our national identity - that is, how we go about balancing the needs and claims of insiders and outsiders. (Dauvergne 2005: 73)

Dauvergne only refers to liberal states in her theory. For her, the main problem of liberalism is the unresolvable tension of its two main values: equality and individuality. The liberal conception of the world comes from the understanding that all living beings are interlinked, which obliges everyone to mutual help. However, the inherent problem is that this moral obligation requires at least some personal sacrifice, which inevitably conflicts with liberalism’s high regard for individuality. The two different lines of argumentations regarding migration emphasize yet another principle of liberalism. The open-borders advocate draw on equality, while closed-border arguments are mainly based on individualism and its limits to individual sacrifice (ibid.).

The other conflict relates to the two principles; justice and humanitarianism. Justice is anchored in liberalism’s understanding that all humans are equals and therefore must have access to equal rights. It therefore belongs to the rights discourse. Justice, as the prevalent principle within

immigration legislation, would oblige liberal nations to accept many more outsiders than they do when employing humanitarianism as underlying principle (Dauvergne 2005).

Humanitarian behavior, as opposed to just behavior, is regarded as a charity fueled by compassion and goodness rather than as a moral duty. The charity in question is membership in a country guaranteeing rights and security that cannot be found in the asylum seekers' home countries. When labelled humanitarian, this help, here admission, is perceived as a benevolent gift, a charity the receiving party has no rightful claim to (ibid.).

Therefore, humanitarianism is much more suitable to serve a nation's interest without compelling it to use it as a standard for all decisions. "Humanitarianism defines us as good when we are able to meet the standard, and justifiable when we are not." (ibid.: 72) To appeal to humanitarianism as a principle rather than on justice serves the state on several ends: the liberal state can give when the help lies in its conception of what is feasible but must not adhere to it as an overarching principle (ibid.).

Dauvergne is drawing on Ronald Dworkin's theoretical reflections, when making the assertion that it depends on whether it is concerning group members or outsiders if individuals or groups chose to adapt justice or humanitarianism as the guiding principle. Dworkin determines that the community's self-interests have higher priorities than what is just towards outsiders (ibid.). As a result, the adjustable law or boundary separating community members and outsiders, also reflects the nation's understanding of justice and humanitarianism: Justice and equality merely hold true for community members, while humanitarianism helps the nation to appear in a favorable light. Hence, migration law laying down the division of members and non-members is decisive for the distribution of justice and equality and reifies the decisive aspects of national identity (ibid.).

5 ANALYSIS

To answer my posed research question, “What stance do legal advisers for asylum seekers take up vis-à-vis the German asylum system?”, I divided it into three subquestions. As described, regarding methodology, I will establish and discuss coherences with the theoretical framework while describing and interpreting my participants’ accounts. Therefore, initial discussion on my participants’ experiences and meanings regarding the system and the occupational groups will ensue over the course of this chapter.

5.1 POSITIONING

This section will commit itself to the analysis of how my participants experience and make sense of the German asylum system as such, and the occupational groups implementing it. Therefore, the following addresses identification and group affiliation. This research’s understanding of occupational groups working within the asylum system is restricted to two groups: first, the bureaucrats employed by the BAMF, namely the interviewers and decision-makers and second, the full-time employees and volunteers of the NGOs engaged in institutionalized refugee aid. From now on, I will refer to the latter group as social welfare workers.

Initially, I will concentrate on what the legal advisers are saying about the asylum system itself, which will mostly touch on its legal constitution. Subsequently, I will present the advisers’ perception of the BAMF and its employees. Due to the design of the system and the discretionary power of the street-level bureaucrats, some points of criticism inevitably relate to the legal composition and its implementation alike. Finally, I will describe and interpret the statements of my participants concerning their colleagues, as well as social workers and volunteers active in the asylum realm. In doing so, I will take the institutional setting and its impact on the identification of my participants into consideration.

I will draw on Michael Lipsky (2010), Richard Jenkins (2004), Stuart Hall (1996), and Wilkins and Wenger (2015). The theory on street-level bureaucracies helps me to analyze whether the participants’ notions towards these groups are consistent. Jenkins’ (2004) and Hall’s (1996) delineations on identity processes provide a lens, through which I will discuss, where my participants establish similarities or differences and therefore where they position themselves identity-wise, regarding the system and its occupational groups. Wilkins and Wenger’s (2015) assumptions on organizational influences introduce yet another perspective.

5.1.1 PERCEPTION OF THE ASYLUM SYSTEM'S CONSTITUTION

Every single one of my participants, one way or another, pass criticism on the German asylum system. The most often recurring points of criticism concerning the latter relate to the nature of the system and its restrictive character.

Regarding the latter, the participants differentiate between the restrictiveness of the catalogue of rights available to asylum seekers while going through the asylum procedure (P1-8-46; P3-10), the narrow eligibility requirements (P2-20-22; P4-28; P6-8-58), and the fact that the overall system gets more and more restrictive in general (P1-46; P2-24; P4-6-8; P5-52; P6-8). P4 puts it most clearly: “Well, the legal sphere as well as the administrative procedures have become increasingly restrictive. And the few things that still underlie the bureaucrats’ discretion are also being used in a more restrictive fashion.”⁴ (P4-8)

In respect of the legal framework, the problem prioritization also varies: While P1 especially condemns the Dublin procedure (P1-46), P2 criticizes the overall drafting of the European and national legal framework (P2-6-10-18-24). P4 finds fault with the asylum system in its entirety: Besides deeming it rigid and unstable, the internationally established grounds for asylum do not meet his personal conception of what are legit reasons for claiming international protection (P4-6-26-28-62). The latter resonates in P5’s criticism as well. She is the only one who expresses that, in principle, she approves of the system’s constitution. Nevertheless, she enunciates an ample need to reform, because she criticizes strongly that the overall system does not address important pragmatic issues, as economic reasons compelling people to flee (P5-52-54). P6 in turn criticizes the system’s non-transparency for restricting its accessibility (P6-58-62).

After the nature and restrictiveness of the system, most criticism is directed towards inadequate resources (P2-6-42-52; P3-6-43; P4-16; P5-34; P6-52-72), which is a typical feature of street-level bureaucracies (Lipsky 2010).

P1, P4, and P6 further find the system individually unfair. All three link this inequality to the regional diversities regarding the asylum implementation. For them, asylum seekers’ fate partly depends on where they are allocated to. They hold that, within Germany, big cities with their higher concentration of NGOs supporting asylum seekers harbor the privileged part of the fled (P1-46; P4-62; P6-68).

⁴ Translated from German: „Also gesetzlich, aber auch die Verwaltungsverfahren werden immer härter. Die wenige Sachen, die im Ermessen von Beamten gelassen sind, sind immer restriktiver genutzt.“

This demonstrates that all my participants, except for P5, solely refer to negative aspects of the asylum system's constitution. Utilizing Richard Jenkins' (2004) overall framework, I argue that their identification regarding the system corresponds with their positioning. So far, I interpret their expression of criticism and the dominant absence of positive remarks as the drawing on differences and as the disregard of similarities, identity-wise.

5.1.2 PERCEPTION OF THE FEDERAL OFFICE AND ITS EMPLOYEES

As demonstrated, the asylum system's legal constitution attracts my participants' criticism. However, they bring up shortcomings from the executing Federal Office and its staff much more frequently. When making recourse to Lipsky's assumptions about street-level bureaucracies, this is nothing unexpected, because he argues:

Through street-level bureaucracies the society organizes the control, restriction, and maintenance of relatively powerless groups. Antagonism is directed toward the agents of social services and control and away from the political forces that ultimately account for the distribution of social and material values. (Lipsky 2010: 191)

Accordingly, criticism of the BAMF's and its bureaucrats' performance was present in all my participants' accounts. The most recurring points concerned the Federal Office's adherence to the asylum law and the discretionary behavior of its bureaucrats.

5.1.2.1 FEDERAL OFFICE FOR MIGRATION AND REFUGEES

Relating to the Federal Office, general criticism was aimed at the scheduling of the hearings and the associated waiting periods. P2 and P3 complain about the appointments of the hearings constantly being rescheduled, which often impedes lawyers or legal advisers to accompany their clients to the hearing due to time constraints (P2-44; P3-18). Four participants find fault with the associated waiting period, because when the hearing is held shortly after their arrival, the asylum seekers have no time to familiarize with the system nor to find institutional or legal support (P1-16; P3-63; P4-26; P6-68). To that regard, P4 even refers to the BAMF as "refusal machine"⁵ (P4-26).

Another shortcoming in the asylum procedure brought forth by all but one is the need to translate their clients' causes of flight into asylum law. They criticize that it is not enough for asylum seekers to meet the established conditions for being granted asylum. Instead, the applicants need to know how to depict their grounds, in the framework of what constitutes asylum during the hearing (P1-40; P2-44; P3-67; P4-26-28; P6-8).

⁵ Translated from German: „Ablehnungsmaschine“.

Aside from that, my participants support their critique with accounts of domains, in which the BAMF does not adhere to the asylum law. Even though they put forth a few more instances, I will merely focus on the claim of two of my participants that the Federal Office does not adhere to the law, but to political intent.

P4 and P6 are of the conviction that the decision-making of the BAMF often lacks legal grounding, which finds expression in persons with the same causes of flight as well as the same nationality facing converse decisions (P4-38; P6-46). P4 is convinced that this is caused by the decision-makers having prescribed country quotas that they must meet. Stemming from this, P4 also believes that causes of flight are subordinate to nationalities when it comes to the assessment of eligibility for a protection status in Germany (P4-36-38). He even calls it “pure malice”⁶ (P4-34), because people are denied protection, who, in his eyes, objectively fit the established criteria (ibid.).

P6 is also persuaded that the bureaucrats at the BAMF decide along prescribed quotas and therefore at the behest of the authorities (P6-48-50). Correspondingly, she states: “I believe that the political pressure reaches the BAMF at a rapid pace. Yes, and that the employees (...) are specifically coerced into how they decide”⁷ (P6-50). Although they hold the opinion that the decision-makers are pressured and therefore that their rulings are guided from above, they do not express empathy towards them and still cast them in a negative light, as will be illustrated in the subsequent section.

5.1.2.2 THE BUREAUCRATS OF THE FEDERAL OFFICE

According to Lipsky (2010), street-level bureaucrats can employ a high degree of discretion and therefore not only implement but co-create the system. Accordingly, he stipulates that the bureaucrats’ behavior adds up to overall agency behavior. The great discretionary power of the BAMF’s bureaucrats is acknowledged by my participants. However, they frame the discretion of the bureaucrats of the BAMF in a negative light (P1-16; P2-10-30-32; P3-45; P4-8; P6-48), as will be presented in what follows.

For P4, the dependency on the individual bureaucrats in combination with his conviction that they comply with quotas, finds expression in a significant proportion of the decisions having no legal grounding. Therefore, he holds that the bureaucrats’ discretion over the case can have positive as well as negative effects:

⁶ Translated from German: “reine Bösartigkeit”.

⁷ Translated from German: „Ich glaube, dass der politische Druck sehr schnell beim BAMF ankommt. Ja und dass die Mitarbeiter (...) bestimmten Druck bekommen, wie sie entscheiden sollen“.

Let's put it this way: asylum law is like lottery in Germany. I have had people who were granted [protection status] - I have no idea why - and I have had people, who had completely legit reasons to flee, who got nothing. Often you can understand [the decision-making], but sometimes - I would say around 30% or 25% of the decisions I see - leave me speechless. I am honestly astounded. Often in a bad way, but sometimes I had people, I have no clue why they were granted protection.⁸ (P4-32)

All participants are in agreement about the fact that the quality and outcome of the asylum procedure first and foremost depends on the individual bureaucrat of the BAMF assigned to the respective case (P1-28; P2-42; P3-41; P4-32; P5-46; P6-14-52). Accordingly, some participants referred to the asylum procedure as "gambling-thing"⁹ (P4-32) or "luck of the draw"¹⁰ (P2-42) or say that the quality of the asylum hearing "(...) depends upon 'the whim' of the official"¹¹ (P1-28).

P1, P2, P3, and P4, all attended at least one asylum hearing at the BAMF personally (P1-10; P2-30; P3-39; P4-44), while P5 and P6 have not (P5-24; P6-10). Interestingly, all my participants who had face-to-face contact with the bureaucrats of the BAMF, solely refer to negative examples when they give an account of their personal experiences regarding the hearing, bar one: P2 describes a positive and a negative one.

P1's attitude towards the bureaucrats of the BAMF already manifests itself when he rephrases how he prepares his clients regarding the hearing: "They [the bureaucrats of the BAMF] expect, they think that you all lie, and you have to prove them wrong. Don't expect – personal friendship aside – a welcome, that they say, 'you all are welcome'. It is not that easy. You must be fact-bound, make an effort." (P1-28) He substantiates this impression by referring to negative personal experiences. He, for instance, shows himself indignant at an interviewer who requested a 14-year-old asylum seeker to prove his Kurdish descent by performing a traditional dance during the hearing (ibid.). P1 furthermore criticizes the interviewers of the hearings he attended for asking very detailed questions or demanding evidence (P1-28). The negative example brought forth by P2 concerned an interviewer who was scrutinizing the authenticity of his client's religious conversion. According to P2, the interviewer's intention was to prove the conversion fake, which found expression in asking very detailed questions (P2-42). Even

⁸ Translated from German: „Und sagen wir so, das Asylrecht ist so eine Lotteriemeute in Deutschland. Also ich hab Leuten gehabt, die anerkannt worden sind - ich weiß nicht, warum - und ich hab Leute, die die perfekten Fluchtgründe haben, die gar nicht gekriegt haben. Also oft kannst du es sehen, aber manchmal, ich würde sagen 30% oder 25% der Bescheide, die ich sehe, (...) ich bin völlig baff. Ich bin richtig überrascht. Und oft in schlechten Richtung, aber manchmal ich hab richtig Leuten gehabt, ich weiß nicht, warum sie anerkannt worden sind.“

⁹ Translated from German: „Lotteriemeute“.

¹⁰ Translated from German: „Glückssache“.

¹¹ Translated from German: „hängt von die Lust und Laune der Befrager ab“.

though it is the interviewer's job to examine the veracity of the applicants' accounts by asking detailed questions and demanding evidence, P1 and P2 criticize them for exactly doing that. Analogically, P3 criticizes an interviewer for suggesting and openly stating that he finds the asylum seeker's account not convincing, and by doing so, irritating him (P3-41-47-61). Interestingly, P3 does not mention as to that, that the interviewers are legally bound to point out when there are inconsistencies, which make the account appear implausible (Directive 2013/32/EU 2013). While the other participants complained about the opposite condition, P4 evaluates the interviewers as bad for asking too few questions. He believes that this impedes them from understanding and depicting the causes of flight in minutes. On these grounds, he evaluates all hearings as being mediocre, but he sees the real problem in the decision-making, which he experiences as "utterly malevolent"¹² (P4-44).

The only positively connoted account was about an interviewer who did not act as it is expected of him in professional terms. P2's experience occurred when he was accompanying a Syrian man. This client disqualified himself by stating at the hearing that he was no refugee. Instead, the man said that he merely wants the permission to rebuild his destroyed Syrian factory in Germany. The interviewer, however, decided to ignore all disqualifying statements and to omit them in minutes (P2-32-40).

This indicates that first, P2 perceives the performance of the interviewers as good when benefitting his clients, and as bad when not; and second, that it has no bearing on his perception, whether the interviewers behave according to the legal and occupational norm governing their profession or not. The latter might also be the reason for P1, P2, and P3 criticizing the bureaucrats of the BAMF for doing what is expected from them in professional terms.

Even though neither P5 nor P6 have ever met any employee of the BAMF in person (P5-24; P6-10), the bureaucrats also appear in their statements in an unfavorable light. While P5 states that the BAMF and therefore the bureaucrats have made a great number of wrong decisions (P5-8), P6 thinks that the bureaucrats do not necessarily abide to the procedural guarantees, like the asylum seekers' right to claim a break during the hearing (P6-14). Those two participants are the only ones mentioning that the lack of quality of these bureaucrats could stem from the BAMF's emergency recruitment in combination with the shortened training of the interviewers and decision-makers (P5-46; P6-50), as illustrated in the contextualization.

¹² Translated from German: „voll böseartig“.

My argumentation that my participants evaluate bureaucrats of the BAMF as negative, is supported by their overall statements concerning them: P1 calls the interviewers “relatively indifferent, bureaucratic, cold”¹³ (P1-28), while P4 describes interaction with them as “very harsh, cold contact”¹⁴ (P4-44). Although P6 has never attended an interview at the BAMF, she also prepares her clients for the hearing by saying that the interviewers generally are “not (...) nice, friendly”¹⁵ (P6-14).

The aim of this section was to make sense of the position the legal advisers adapt regarding the system’s legal constitution, the BAMF, and its employees. Drawing on Hall (1996) and Jenkins (2004), my participants’ critique must be understood in terms of an identification process. Since they are predominantly passing criticism, I argue that they are emphasizing and establishing differences. Utilizing social identity theory, this suggests that the legal advisers identify in opposition to the asylum system’s constitution and the Federal Office, including its employees. By doing so, the legal advisers set themselves apart from them in terms of identity (ibid.).

For Jenkins (2004), identification always involves both similarity and difference, in equal parts. By adapting Stuart Hall’s (1996) point of view and therefore a perspective which awards differences a greater significance than similarities, I interpret their drawing on and emphasis of differences as a sign that the legal advisers not only do not identify with the system and the other street-level bureaucrats of the BAMF, but that they make sense of their identity in opposition to them. Therefore, I hold so far that my participants create the impression that they do not understand themselves to be in close approximation to the system, and its executing agency and bureaucrats.

5.1.2.3 PERCEPTION OF THE SOCIAL WELFARE ACTORS

In this section, I will focus on my participants’ attitude concerning the social welfare organizations and the occupational group, consisting of my participants’ colleagues and the social workers as well as volunteers active in the asylum realm.

Since they all are working for non-governmental welfare organizations and referring to Jenkins (2004), this *institutional order* entails recognized institutionalized behavior, the organizations frame appropriate actions for the persons working in the respective context. Therefore, this occupational group and the organizations they are involved with, must be considered jointly. I

¹³ Translated from German: „relativ gleichgültig, bürokratisch, kalt“.

¹⁴ Translated from German: „super harten, kalten Kontakt“.

¹⁵ Translated from German: „nicht (...) nett, freundlich“.

determine the prevalent occupational and community norms by linking them to the German social welfare organizations' perpetuated self-image.

As depicted in the contextualization, the German welfare system is based on the principles of solidarity and subsidiarity. Therefore, most social tasks and public services are provided by NGOs. What Lipsky (2010) presents as a particularity of public legal service providers holds true for the self-image of all street-level bureaucracies united under the six social welfare umbrella organizations in Germany. Namely that they perceive themselves as advocates of the marginalized and people in need and uphold client-advocacy as the underlying principle of their work (BAGFW 2014). Wilkins and Wenger (2015) further argue that the bureaucrats' personal values and attitudes depend on the environment the interaction occurs.

Therefore, my participants' criticism presented above must be seen as embedded in the institutional context they are working in. In their role as a social monitor, the organizations communicate perceived social issues to the public and the authorities and lobby for legislative changes based on social justice (BAGFW 2014). Contrary to Dauvergne's (2005) assumption that justice solely holds true for citizens or group members, the social welfare organizations assure that their work is based on the principle of impartiality and therefore that they treat citizens and non-citizens on equal terms (BAGFW 2014). Relating to this, my participants' stance expressed during the interviews might be the most appropriate within their institutional setting. This finds expression in their reproduction of the criticism, as presented above, put forth by their organizations in their memorandum (Amnesty International et al. 2016).

According to Wilkins and Wenger (2015), the bureaucrats' self-image or values must correspond to those of the organizations they are working for. Thus, I assume that the social welfare workers' self-conception, including their values and behavior, not only corresponds with the self-image of the NGOs they are working for, because of the institutional setting, but that they chose this work in the organizations due to their personal values. This is especially apparent for the volunteers among my participants, since Sumner (1996) states that voluntary actions reflect personal desires. This indicates that social motives and advocacy for the marginalized is reflected in their self-perception.

What is more, for Jenkins, the social welfare organizations "are organised and task-oriented collectivities: they are groups. They are also constituted as networks of differentiated membership positions which bestow specific individual identities upon their incumbents." (Jenkins 2004: 23) That the collective of organizations constituting the social welfare state is perceived as a group finds expression in my participants' accounts. All of them are emphasizing

the significance and by times, dependency on networking and solidarity among the organizations (P1-2-18; P2-52; P3-18-71-73; P4-24; P5-20), as well as among colleagues, social workers, and volunteers (P1-12; P2-10-20-50; P3-2-71; P4-28-56; P5-4; P6-10-18-38-44) working in the asylum realm.

While my participants referred to the bureaucrats of the BAMF negatively, the contrary is the case for the social welfare workers. They are well-disposed towards their colleagues, social workers, and volunteers working in the asylum area, and solely refer to them in a positive manner. While conceptualizing the participants' criticism as drawing on differences, I interpret the solely positively connoted references to the occupational group of social welfare workers as the emphasis of similarities (Jenkins 2004). Therefore, I argue that in terms of identity, my participants draw on similarities when referring to other social welfare workers. Hence, I assert that the legal advisers establish group identity, which I conceptualize as group affiliation.

This assumption is substantiated by P5 and P6. As mentioned in the research design chapter, I asked them more direct questions at the end of the interviews. Regarding their position, both expressed clearly that they situate themselves outside the asylum system. P5 answers directly: "I definitely position myself outside of it. Well, I view myself as an independent adviser and definitely in distinction from the government, completely."¹⁶ (P5-60) P6 adopts the same attitude. She sees the legal support for asylum seekers, and by association, her engagement as a legal adviser, outside the asylum system (P6-68).

Drawing on the argument of Lipsky (2010) that the individual bureaucrats' discretionary behavior adds up to the street-level bureaucracies' performance, I argue that the perceptions of my participants of the relevant institutions and occupational groups are consistent. They see the BAMF in the same negative light as the bureaucrats working in it. At the same time, their evaluation of the social welfare organizations and its occupational groups expresses itself constantly positive.

Seen from this angle, I conclude that regarding the different components of the asylum area, the legal advisers establish proximity regarding the group of social welfare workers and the organizations, while they dissociate themselves from the Federal Office and its bureaucrats. Due to their critique of the system as such and the direct statements of P5 and P6, I even go

¹⁶ Translated from German: „Ich sehe mich definitiv außerhalb dessen. Also, ich sehe mich als unabhängige Beraterin und definitiv in Abgrenzung zum Staat, komplett.“

further and reason that the legal advisers do not perceive themselves, nor the work of the social welfare organizations, as a constituting part of the asylum system.

5.1.3 SUMMARY

I call to mind that this chapter was meant to answer my first subquestion: How do legal advisers perceive the German asylum system and the occupational groups within?

While I understand the legal advisers and with them the social welfare organizations as an integral part of the German asylum system, I argue that my participants do not share this view. Regarding my participants' perception, I demonstrated that they mainly express criticism towards the system, the BAMF and its bureaucrats. This criticism, in turn, I argued, is an expression of them drawing on and therefore emphasizing differences towards the asylum system and the bureaucrats employed by the Federal Office. Simultaneously, I argue that their positively connoted reference to their colleagues, the social workers, and volunteers engaged in social welfare organizations as well as to the organizations themselves can be determined as the expression of similarities. Thus, they create the impression of drawing their boundaries identity-wise in a way that the social welfare workers are "on their side", while the asylum system with the BAMF and its bureaucrats are perceived to be "on the other side".

Since I understand their identification as a reflection of their positioning, I conclude that first, the legal advisers do not see themselves nor the social welfare organizations with its employees as a part of the asylum system, and second, that the findings create the impression that they position themselves in opposition to the system.

5.2 PROFESSIONAL SELF-CONCEPTION

After scrutinizing my participants' assessment of the German asylum system and the occupational groups within, I will examine their professional self-conception relating to the asylum system in more detail. The aim of this section is to answer the question: What is the legal advisers' professional self-perception and behavior, and how does it relate to their desire to be good? To approach the answer to this question, I will conceptualize the legal advisers as street-level bureaucrats once again and subdivide the subquestion into two parts. First, I will give attention to their self-perception by looking at their motives, performance goals, and perception of their work as legal advisers more generally. Therefore, I will utilize the concepts of altruism and performance goals. The second part, in turn, will make use of Lipsky's (2010) assumptions in regard to the coping behavior that the street-level bureaucrats display when they seek to feel good about themselves. By demonstrating that the legal advisers apply strategies to increase their satisfaction, I will argue that their preferences regarding their performance goals and behavior are prompted by their desire to identify as a good person (Sumner 1996).

5.2.1 MOTIVES

Lipsky (2010) argues that street-level bureaucracies, especially the kind of organizations relevant to this study, attract people who emphasize the work's social value. Therefore, they take up the profession for altruistic reasons. I agree with him and argue that the social value is writ large in all my participants' accounts. I link this supposition to several aspects that are present in their remarks. For starters, I argue that the social value and their altruistic motives are clearly demonstrated by their accounts of their motivation to start providing legal advice in the first place. Moreover, I stipulate that this is linked to their perception that their work has main importance for their clients. I further assert that their perception that they perform a service of social value for altruistic reasons enables them to uphold a favorable self-image, which, according to Jenkins (2004), Dauvergne (2005) and Lipsky (2010) is a crucial personal need identity-wise.

Lipsky's assertion that street-level bureaucrats take up their profession for its social value and therefore for altruistic reasons (*ibid.*), proves to be true for my participants. While five of them explicitly expressed their social and altruistic motives (P1-10-26; P2-2; P4-10; P5-2-62; P6-2), P3 was not explicit. However, her long lasting engagement regarding voluntary aid for refugees in different organizations and realms, and her ultimate decision to permanently work in this field (P3-2-4), as well as her engagement as a legal guardian for two unaccompanied minors

(P3-39), suggest that, *inter alia*, it is the social value she esteems and that she initially got engaged for altruistic reasons.

This argument can be substantiated by other aspects suggesting the participants' altruistic and social motives: On the one hand, they are evident for P2, P5, and P6, because they undertake the legal advice voluntarily and thus back the social welfare system unpaid (P2-2; P5-2; P6-2). This goes along with Sumner's (1996) argument that people voluntarily seek what they desire. By voluntarily providing legal services, they meet a desire. I argue that it is the desire to identify and to be identified as a good person. On the other hand, the same motives, namely altruism and social value, can be assumed for P1, P4, and P5, because they have a background in social work (P1-2; P4-2; P5-2-12). Choosing this work area after finishing their law studies (P3-4; P5-2) is indicative for P3's and P5's altruistic motivation, because for lawyers it is a relatively low-waged profession (ECRE & ELENA 2010), as presented in the context.

It is not only the general work of welfare organizations and its social value the participants uphold, but they express their perception that they have a direct positive impact on asylum seekers very frequently (P1-14-16-26-30-38-40-42; P2-10; P3-35; P4-10-20-26-28-56; P5-8-20; P6-8-68).

Altogether, I interpret their social and altruistic motives combined with their conviction that they have a positive impact on the lives of their clients, first, as an expression of their values, and second, as unalterable for the establishment and maintenance of their self-perception as a good person.

5.2.2 PERFORMANCE GOALS

According to Lipsky (2010), the conditions characteristic for street-level bureaucracies prompt the legal advisers to prioritize routinization and mass processing over individual advocacy as their performance goal, unless there are strong rewards to do otherwise. At the same time, however, he acknowledges the particularities of legal services in that regard. He identifies altruism as critical for the self-conception of public legal service providers and classifies client-advocacy as the overarching principle of their profession. Hereof he also states that even in the public legal aid realm, goal ambiguity is present and that bureaucratic principles frequently prevail client-advocacy. Since I already identified altruism as a value they hold and as a part of their self-image, it can be presumed that the legal adviser prioritize client-advocacy.

Having said this, P3 creates the impression that her choice when oscillating between individual advocacy and mass processing ultimately fell on the latter. Her statement that she was

advocating more for her clients when new to the job (P3-10), makes me think that, as typical for street-level bureaucrats (Lipsky 2010), P3 took up the profession to advocate for asylum seekers. When encountering difficulties, though, she decided to disregard her ideals and to conform to bureaucratic procedures. This impression hardens when P3 limits her assignments for every client referring to time constraints and to equal and fair treatment (P3-6-39). Her comment that she only makes exceptions in emergencies further punctuate this assumption (P3-6), because Lipsky classifies emergency treatment as a sign for mass processing (Lipsky 2010). P3's denial of advocacy is unexpected, because first, I argued that P3 displayed altruistic motives and second, because she is a trained lawyer and a public legal service provider. Lipsky claims that client-advocacy based on altruism constitutes the primary performance objective of for instance lawyers and social workers (ibid.). Jenkins (2004) also claims that organizations contain norms and practices and bestow identities on the holder of a position within them. As discussed in the contextualization chapter, the German social welfare organizations perceive themselves as advocates of the marginalized (BAGFW 2014). Additionally, Wilkins and Wenger (2015) determine that some professions entail specific codes of conduct and work ethics, which influence the values persons filling these positions display and adopt. Since P3 expresses regrets that she cannot do more for her clients (P3-10), I assume that advocacy still corresponds to her ideal job performance, but that she finds herself constrained to employ bureaucratic measures in the face of the work conditions.

For P1, P2, P4, and P5, in turn, it is obvious that their performance goal is client-advocacy (P1-20-26-42; P2-2-4-20-42-48; P5-34-38). I will exemplify how this objective was expressed in their accounts by presenting the case of P4: Client-advocacy is not only P4's personal goal, he explicitly communicates it to his clients when he seeks to build trust: "I will work on keeping you from being deported and that is my goal, that you not be deported, as that is in your interests."¹⁷ (P4-52) He not only tries to give his clients the best possible service (P4-42), contrary to Lipsky's (2010) assumption, he even increases his responsiveness to his clients' needs by using his spare time and weekends (P4-16). He furthermore pursues all legal options at his disposal to achieve that his clients obtain some residence status in Germany (P4-34-38). Characteristically, he came one hour late to our interview, because he had an emergency meeting with one of his clients, even though it was already after 8pm on a Friday.

¹⁷ Translated from German: „ich werde daran arbeiten, dass du nicht abgeschoben wirst und das ist mein Ziel, dass du nicht abgeschoben wirst, weil das dein Interesse ist“.

Like P3, P6 also expresses the goal conflict between individual advocacy and mass processing, as illustrated by Lipsky (2010). She describes that the emotional distress has become less over the years, because she got used to it. When new to the job, she was still trying very hard to find solutions for every case. She states that by now she does not advocate for clients who have no legal options at their disposal she can help them with (P6-20). Acknowledging the legal and organizational constraints, when explicitly asked, she still states that she likes to think of herself as an advocate where practicable (P6-26). This is also evident in her accounts that she makes great efforts for her clients by talking to colleagues and researching for cases (P6-44-70).

For P1, P2, P4, and P5, their accounts signify clearly that they always prioritize client-advocacy over bureaucratic goals. P6's statements make an ultimate assertion more difficult. Even though some of her statements are indicative for bureaucratic goals-prioritization, I interpret her dismissal of advocacy when she estimates that the outcome will be inevitably negative for her clients, as an emotional protective mechanism. I will proceed on the assumption that P6 classes among the participants who prioritize client-advocacy over routinization.

In relation to this, Lipsky (2010) argues that street-level bureaucrats adjust their performance goals to maintain overall job satisfaction, because the working conditions they face impede a performance that meets their ideal conception of how the work is supposed to be done. Therefore, the bureaucrats usually employ different strategies for counteracting. In the following sections, I will initially investigate if the assumptions about the strategies street-level bureaucrats employ to attain job satisfaction apply to the participants of this study.

5.2.3 JOB SATISFACTION

One of Lipsky's main arguments is that in the absence of strong rewards, street-level bureaucrats will prioritize bureaucratic over individual objectives (ibid.). Their prioritization of individual objectives, namely client-advocacy, therefore suggests that they feel rewarded: Four of the legal advisers signify that they feel rewarded despite having the impression that their counselling merely benefits a small proportion of their clients: P2's statement is a denoting example: He feels "enriched"¹⁸ (P2-6) by providing aid to refugees even though he validates the results as "pathetic"¹⁹ (P2-6). The same applies to P1 (P1-16), P5 (P5-40), and P6 (P6-16), who also display job satisfaction even though they state that the rewarding moments do not occur often.

¹⁸ Translated from German: „bereichert“.

¹⁹ Translated from German: „kläglich“.

In addition, P2, P3, P4, and P6 express regrets about not being able to do more for their individual clients due to insufficient time resources and take this condition for granted (P2-14; P3-16-39; P4-18; P6-10). In accordance to Lipsky (2010), this indicates on the one hand that their job performance does not meet their ideal perception of how the work is supposed to be done, and on the other hand that they neglect their personal failings, but ground perceived shortcomings in the conditions of the work.

Lipsky's associated claim that street-level bureaucrats see themselves as self-sacrificing and working under great strain, also proves to be true for most participants: P2, for instance, calls the activity as a legal adviser "burdensome"²⁰ (P2-6): "you're not only constantly taken to your own limits, but more importantly the limits of what is even possible, because it's not only individuals, but entire systems that are overburdened, chronically overburdened"²¹ (P2-6). P2 is the one highlighting the most that the profession as a legal adviser is challenging in several respects: first and foremost, it is the apprehension of the sophisticated legal field, he mentions as to that (P2-4). For him, it is further the uncertainty whether the counselling is good enough (P2-48) and the constant acquisition of legal knowledge (P2-50) that contribute to this strain. Besides finding the work exhaustive (P2-10; P5-44; P6-16), the main challenge for P5 and P6 is to keep their emotional distance: For P5 the most demanding makes itself out to be finding a good balance between the social and legal components of the work (P5-28). For P6, being frequently confronted with asylum seekers' hard life stories can be very emotionally cumbersome (P6-18).

It is in line with Lipsky's (2010) assumptions that they take the restraining working conditions for granted and therefore perceive themselves as working under great strain, and correspondingly evaluate their performance as the best they can do. It was also demonstrated that their job performance does not meet their ideal conception, but that they still feel rewarded and are overall satisfied. All this strongly suggests that Lipsky's assumption that they attune their performance goals to their capabilities applies to the legal advisers. He further states that they additionally limit their discretion and thus scope of action to reduce their responsibility, and therefore facilitate that they meet their attuned performance goal. This will be investigated during the following section.

²⁰ Translated from German: „belastend“.

²¹ Translated from German: „weil man immer wieder an nicht nur die eigenen Grenzen, sondern vor allen Dingen die Grenzen des Machbaren insgesamt stößt, weil nicht nur einzelne Personen, sondern ganze Systeme überfordert sind, chronisch überfordert“.

5.2.4 SCOPE OF ACTION

For one thing, my participants are aware of their own discretionary power and raise the subject in relation to potential guidelines regarding the execution of their job (P1-26; P2-14; P3-71; P4-20; P6-30). The power my participants can execute over the legal process of the asylum procedure is legally limited by the *Legal Services Act* to the passing on of information, legal advice, and social support throughout the process (Legal Services Act 2007).

I argue in line with Lipsky (2010) that one of my participants' strategies to remain content is to limit their discretion. P2, P3, P4, and P6 refer to the legal limitations they are subjected to in line with the provision for non-lawyers within the *Legal Services Act* (P1-26; P2-4; P3-6; P4-18; P6-30). P4 and P5, in turn, limit their scope of action in respect to the social component of the work (P4-18; P5-36).

The theory determines that street-level bureaucrats limit their discretion and therefore their sphere of influence, in order to relieve themselves from perceived responsibility for outcomes (Lipsky 2010). This implies that they use their discretion for their own benefit. I argue that all the aforementioned coping behavior is related to their desire to identify as good. This desire was apparent in all my participants (P1-2; P2-2; P3-4; P4-2; P5-12; P6-16). However, I do not only assume that they limit their scope of action for their own purposes, but that they further use their discretion accordingly.

Whereas the employees of the BAMF are exclusively working within the scope of the asylum law (Frinks & Domke 2016), the legal advisers can still draw on the residence law when the possibilities within the asylum legislation are exhausted. That they use their discretion to maintain their identification as good (Sumner 1996) is especially apparent from their accounts on how they deal with clients with bad prospects for humanitarian admission. The legal advisers develop slightly different strategies and routines to address such issues, however, ultimately all of them employ the residence law (P1-8; P2-2-22; P3-55; P4-32; P5-8-30-32-36; P6-58). In addition, when considering the theoretical conceptions regarding the *interactional order* (Jenkins 2004), their other statements referring to their reactions to bad prospects demonstrate that they want their clients or interactional other to perceive them as good: P4 and P5 declare straightforwardly that it depends on the respective client, if they point to the bad prospects. For P4, the following quotation contributes to the impression that he seeks to appear in a favorable light: "well, it is not my job to discourage, demotivate people, yet"²² (P4-32). P5 creates the same impression by saying the following: "I don't believe that I'm the kind of adviser who says,

²² Translated from German: „also, mein Job ist noch nicht, die Leuten zu entmutigen, demotivieren“.

‘You don’t stand a chance’, (...) but I encourage them, I actually always encourage them.”²³
(P5-38)

I argue that their reaction to bad prospects is influenced by their desire to identify as good (Sumner 1996) in combination with the interactional others’ impact on their self-image (Jenkins 2004). According to Jenkins, it is of utmost importance what the interactional others think (to know) about one’s identity (ibid.). Therefore, I argue that the legal advisers strive for their clients’ appreciation in order to maintain their self-identification as good. Thus, I stipulate that my participants limit their discretion to reduce emotional strain and to remain satisfied overall. Since I equalize their job satisfaction with their well-being (Sumner 1996), this is of utmost importance.

5.2.5 SUMMARY

I argued in this section that the aspiration to be good and the values of the legal advisers wield great influence on their choices and behavior (Sumner 1996). They emphasize their altruistic reasons for taking and performing the job as legal advisers, and accentuate the social value and positive impact of their work. This correlates with them largely prioritizing client-advocacy as their performance objective. What is more, they express job satisfaction even though they signify that their job performance does not conform to their ideal perception of it. This signifies that they attune their performance goals to their capabilities. Besides seeing themselves as self-sacrificing and working under great strain, they ground perceived shortcomings in the conditions governing their work and perceive themselves as doing the best they can. Additionally, they limit and use their discretion accordingly. This helps them to keep a high level of job satisfaction and therefore well-being. I assert that this behavior stems from their values, their perception of the ideal, and their desire to be good.

I substantiate Lipsky’s (2010) claim that aligning capabilities and goals generally contributes to the legal advisers’ identification of being and doing good. However, I further suggest that all the previously discussed behavior not only relates to, but even arises from their values and their desire to be good (Sumner 1996).

²³ Translated from German: „Ich glaube, ich bin keine Beraterin, die sagt, du hast gar keine Chance, (...) aber ich ermutige eigentlich, ich ermutige eigentlich immer.“

5.3 AMBIGUITIES

The last part of the analysis will commit itself to the ambiguities that manifest in some of my participants' accounts. Therefore, I will look at the consistency of their attitude towards the asylum system. In that respect, I will employ Catherine Dauvergne's (2005) theoretical assumptions about humanitarianism's role in migration law. Therefore, I approach the subquestion, "How consistent is the legal advisers' positioning and how does it relate to humanitarianism and justice?", by exploring, if my participants draw on humanitarianism or justice as the underlying principle in their interaction with their clients and relating to their perception of an ideal migration system²⁴.

Unfortunately, I cannot discuss the following for all my participants. As already mentioned, P1 and P3 were rather reluctant to give personal opinions. Therefore, I was not able to extract sufficient data from P3's accounts relating to the analysis of the present subquestion. For P1 and P4, I was merely able to discuss his client-interactions, but not his attitude towards the overall system. I cannot discuss the latter part for P4, because he did not express ambiguities.

The chapter is subdivided into two parts. In the first part, I will only concentrate on P1 and P4 and analyze if their attitudes indicate that they draw on justice or humanitarianism regarding their clients. In the second part, I will discuss the inconsistencies prevalent in the remaining participants' accounts in conjunction with the particularities of liberalism. In that regard, I will investigate which of the contradicting principles, equality and individualism, governs the client-interaction and what is more, how the current system relates to their conception of an ideal migration and asylum system. This is of interest, because according to Dauvergne, the principle they uphold gives evidence about where the legal advisers would draw the national boundary identity-wise. Dauvergne determines that justice only holds true for group members, while humanitarianism is employed for non-members (*ibid.*). Thus, scrutinizing which principle they draw on enables me to come to conclusions about my participants' perception of group boundaries. Throughout this section I will link the principles they uphold to their values and desire to identify as a good person.

5.3.1 CONCEPTION OF IDEAL SYSTEM

Justice belongs to the right discourse and as the prevalent principle in migration law would lead to a higher admissions rate than humanitarianism does. Since it serves the nation in several respects, most liberal nations' migration systems are premised on the principle of

²⁴ In this chapter, I frequently refer to Germany's overall migration system while upholding the understanding that asylum constitutes the aspect of immigration relating to humanitarian principles.

humanitarianism, as is Germany's. Humanitarianism does not compel the state to accept outsiders as justice would do. The reason thereof is that humanitarian admission is perceived as a charity the receiving party has not rightful claim to. By admitting foreigners for humanitarian reasons, the liberal state can uphold and communicate a positive self-image without making a severe commitment (Dauvergne 2005).

5.3.1.1 JUSTICE

As presented during subquestion one, the legal advisers in this study hold the German asylum system and its implementation in low esteem. The stance that the asylum system is adverse to their clients, finds expression multiple times. Due to this in combination with their ideal of advocacy, P1 and P4 suggest by times that they are undermining the system.

P1, for instance, states that he not only explains the situation to his clients, but if necessary also helps them to find expedients (P1-8). He is an interesting candidate: being the one emphasizing the most that he is not allowed to fabricate lies for his clients, he is also the one making me think twice during the interview that he might do or prompt his clients to do so anyway. The first time I got this impression was when he was rephrasing what he usually tells his clients, when their causes of flight are not legit: "Guys, listen, you don't stand a chance with that [flight story]. You must be better. What you are doing now is up to you, but you have to improve!"²⁵ (P1-30) The second time was even more unambiguous, because he abruptly stopped talking in the middle of the sentence, creating the impression that he is realizing that he should not say so. He was elaborating on his reaction to bad prospects when he said: "Just say: Guys, you don't stand a chance [with that story]. You have to do it a bit differently..."²⁶ (P1-44). The question remains: how does P1 expect his clients to improve or change their causes of flight without lying? Since I have no answer to this question, I interpret these two instances as pointing towards P1 undermining the asylum system by telling his clients how to work it. I believe and argue that P1 feels compelled to do so, because the prevalent system does not comply with his conception of what is just towards forced migrants. That he helps clients to stay in Germany, who do not fit the criteria in combination with his criticism presented above, further suggests that the underlying principle of P1's interaction with his clients is justice.

P4 shows his undermining attitude in a different way. He holds the opinion that due to the accelerated asylum procedures, the best-case scenario is if his clients come to him before they

²⁵ Translated from German: "Leute passt mal auf, mit dem hast du keine Chance und so musst du aufpassen. Musst du besser sein. Was du machst ist jetzt deine Sache, aber du musst besser werden!"

²⁶ Translated from German: „Direkt sagen: Leute, da hast du keine Chance. Musst du bisschen anderes...“.

have even registered with any agency in Germany. Even though it is a criminal offence, he depicts the scenario of them being unregistered as favorable (P4-26). Furthermore, the current constitution of the system does not meet P4's conception of the ideal. This becomes evident when he states that only very few asylum seekers have no reason for coming and therefore no grounds for asylum (P4-28). Another time he says: „If I were a decision maker at the BAMF, I would reject very few people.“²⁷ (ibid.) This quotation, as well as his overall attitude, suggests that he is advocating for his clients, because he would award them the right to international protection, regardless if they fit in the current legal framework or not. For P4 it is evident that he employs the principle of justice in his client-interaction.

Thus, I conclude for P1 and P4 that their encounters with their clients are grounded in justice, because I interpret their hostile stance as emanating from the fact that they act as advocates for their clients and perceive the system as not adequately dealing with claims to international protection, since it does not live up to their conception of what is just towards non-members of the community. That justice holds true for the interactions with their clients and that they would award them with admission to Germany, further indicates that they value equality and justice (Sumner 1996) and would grant their clients membership to the national identity group (Dauvergne 2005).

5.3.1.2 AMBIGUITIES AND HUMANITARIANISM

In this section, I will analyze and make conclusions about my remaining participants' position regarding the system by the means of discussing if their statements and actions are indicative for an understanding resting upon justice or humanitarianism. As opposed to before, the data from the interviews of these participants enabled me to differentiate their attitude towards their clients and asylum seekers in general.

P2, P5, and P6 all acknowledge that the overall migration system is designed to benefit the respective national state (P2-6; P5-54; P6-58). While they deploy client-advocacy as their professional performance goal and clearly enunciate that the current system does not meet their perception of the ideal, they remain ambiguous when it comes to the articulation of their ideal conception. In what follows, I will present their ambiguous stance towards the system and discuss it utilizing's Dauvergne's (2005) theoretical propositions.

²⁷ Translated from German: „Wäre ich Entscheider beim Bundesamt, würde ich sehr wenig Leute ablehnen.“

P2 might be the most interesting participant in that regard. While generally expressing the need to limit humanitarian admission, when it comes to his clients, inconsistencies become apparent. For one thing, P2 identifies the inherent contradiction within liberalism:

I do not delude myself that things will improve. Especially the asylum and aliens law are a dead-end situation, because the ruling persons in the background are of the conviction that certainly we cannot admit all needy persons of all troubled parts of the world. Therefore, the aliens law must be designed, howsoever, that only people can come to Germany or the EU and are allowed to stay, who are ultimately useful. This stands in contrast with the statement that politically persecuted persons enjoy asylum, because why should asylum seekers be useful for anything. This simply is an unresolvable goal conflict.²⁸ (P2-6)

Even though he frames this statement as criticism, his subsequent accounts signify that he principally shares this view and approves of the prevalent system's constitution. Relating to the quotation above, he claims that he feels relieved that the number of asylum seekers has decreased since autumn 2015, because he assumes that otherwise there would have been a political hysteria all over Europe, which he perceives as a threat to the EU. Even though it is not the amount of asylum seekers he perceives as the problem, but the unwillingness of the European political authorities to accommodate them (P2-6), he still sheds a bad light on asylum seekers in general: Since they are not acquainted with the societal norms and values prevailing in the EU, P2 apprehends that asylum seekers might do Germany more harm than good (P2-52).

For one thing, P2 expresses the same interest as the political authorities he disapproves, namely the accommodation of as few asylum seekers as possible. Then again, P2 criticizes the system and uses his free time to advocate for his clients' admission to Germany. This creates the impression that he faces his clients with justice, while approving the prevalent system based on humanitarianism.

As mentioned regarding methodology, I posed more specific questions to P5 and P6 than to the other participants. When explicitly asked what they thought about the migration and asylum system, they referred to the points of criticism already presented. However, when I followed up on improvement suggestions, their reactions made it evident that their stance towards the system

²⁸ Translated from German: "Ich mach mir da wenig Illusionen, dass das großartig besser wird - gerade im Bereich des Asyl- und Ausländerrechts ist die Situation so verfahren, weil im Hintergrund die feste Überzeugung der sag mal wichtigeren mehrheitsfähigen Figuren in der Politik ist. Und dass wir natürlich nicht sämtliche notleidende Menschen der gesamten notleidenden Welt aufnehmen können und demzufolge muss das, egal mit welchen Tricks, es muss das Ausländerrecht so gestaltet werden, dass nur die reinkommen oder drinbleiben dürfen in der Bundesrepublik oder in der EU, die wir auch gebrauchen können letzten Endes. Und das ist natürlich genau das Gegenteil von der Aussage, dass politisch Verfolgte Asyl genießen, denn warum sollten politisch Verfolgte auch noch zu gebrauchen sein. Es ist einfach ein Zielkonflikt, der überhaupt nicht zu lösen ist".

is inconsistent. The ambiguities present in the statements of P5 and P6 resemble one another. Both uphold similar moral ideals about an ideal migration and asylum system.

As already stated, P5 principally approves with the constitution of the system, if it is implemented duly. Thus, she conforms with its humanitarian alignment. However, she expresses a need to reform and acknowledges that economic reasons can be legitimate grounds for international protection as well. Additionally, she criticizes strongly that higher or specific education or capital are preconditions for all legal status adjudicated outside the humanitarian realm (P5-52-54). Even though P5 critiques that the migration system eventually excludes many due to its design, it still meets her conception of what is politically and legally feasible considering the worldwide conditions and the prevalent political ideologies (ibid.). This suggests that the prevalent migration system does not live up to P5's ideal conception, which might be caused by her ideal relating to justice rather than to humanitarianism. This finds expression when she expresses sorrow for people who have no possibility to fit the current scheme (P5-54), and when she states that she seeks to improve the system by advocating for the rights of asylum seekers and refugees (P5-62). P5 not only explicitly says that she wants to be a political lobbyist in opposition to the system, she also states that she does not want to be responsible for shaping the system (ibid.).

This is interesting, because P5 creates the impression that the prevalent system does not meet her ideal, because it does not comply with the principles justice and equality. This might be the reason why she wants to work in a social welfare organization as an advocate and political lobbyist, and not to be responsible for policy-making. This entails that she pursues a job that enables her to emphasize the values she esteems and therefore to identify as a good person. More generally, it also implies that her work as a legal adviser is related to her desire to be good (Sumner 1996). However, by disqualifying the implementation of her ideal as utopian, she submits herself to the system based on humanitarianism.

Similar to P5, P6 states that she had to learn how to deal with the fact that the asylum system does not comply with her ideals. She still struggles when she cannot help people to stay in Germany, because all legal options are fully pursued, which, according to her, occurs "very, very, very often"²⁹ (P6-64). If the way she encounters her clients was applicable to her ideal perception, more outsiders would be accepted, which is indicative for an understanding based

²⁹ Translated from German: „sehr, sehr, sehr häufig“.

on justice (Dauvergne 2005). Therefore, I assert that P6 draws on justice in her client-interaction.

She is very ambiguous, however. On the one hand, she says that if she was very idealistic, she would appreciate more admission opportunities for people who do not fit the prevalent conditions. Nevertheless, like P5, she also disbelieves that this is financially or politically feasible (P6-64) and justifies the current conditions as follows:

[T]hat's how it is in every country. I don't think that we should name and shame the German Residence Act and call it restrictive, because every country shields its citizens from, against... In every country the own citizens have priority over foreigners. In every country there are complicated and high requirements for acquiring a residence status. In comparison to other countries, Germany might even be a positive example.³⁰ (P6-58)

Due to this quotation, I argue that beyond her activity as a legal adviser, P6 can be classified as drawing on humanitarianism. Her opinion goes along with Dauvergne's (2005) claim that humanitarianism compensates that there is no just standard regarding migration. Regarding the underlying principles of liberalism, P6's argumentation emphasizes individualism rather than equality and therefore she limits the obligation to admission to what is perceived to be reasonable by the receiving state.

When asking P6, what she would change if she could, she hesitates and replies: "A difficult question. Well, if I had authority to decide, I believe I would need to consider other factors as well."³¹ (P6-62) In this statement P6 explicitly says that she would not be able to uphold her preferences if she was in a position of power. While working in her organization, P6 emphasizes equality and therefore advocates for a system based on justice. However, her quotation is suggestive of her only being able to uphold her ideal conception of a migration system based on justice, as long as she is in her role of a legal adviser. As the organization she is engaged in upholds impartiality (BAGFW 2014), her behavior could be the most appropriate in the *institutional order* (Jenkins 2004) she is engaged in. Her denial of the implicitness of equality and justice for non-members of the German community only becomes relevant beyond the institutional setting.

³⁰ Translated from German: „Andererseits, das ist in jedem Land so. Also ich glaube nicht, dass man unbedingt das deutsche Aufenthaltsgesetz jetzt auf den Pranger stellen soll und sagen muss, dass es restriktiv ist, sondern jedes Land schützt seine eigenen Staatsbürger vor, gegenüber... In jedem Staat hat die eigene Staatsbürger Vorrang über Ausländer. In jedem Land gibt es ja komplizierte und hohe Voraussetzungen, um einen legalen Aufenthaltstitel zu bekommen. Also da ist wahrscheinlich Deutschland sogar ein positives Beispiel, wenn man es einfach mit anderen Ländern vergleicht.“

³¹ Translated from German: Eine schwierige Frage. Also wenn ich in einer politischen Entscheidungsposition wäre, dann würde ich glaube auch andere Faktoren, die ich halt irgendwie einbeziehen müsste.“

Due to all this, I argue for P2, P5, and P6 that they uphold justice as the overarching principle of their work and lobby for a just asylum system in their roles of legal advisers. They are not only prompted to do so by occupational norms, but also by the institutional setting, because an understanding based on justice corresponds to their organizations' mission (Jenkins 2004; BAGFW 2014; Wilkins & Wenger 2015). However, I further stipulate that they specifically provide this kind of work in this particular setting, because they value justice and equality and can employ these principles in their roles as legal advisers in social welfare organizations, which contributes to their well-being (Sumner 1996).

Since Dauvergne (2005) determines that justice solely holds true for group members, my participants' application of this principle indicates that they would award their clients with national group membership. To further analyze whether the legal advisers perceive that their clients share an identity group with them, I will draw on Jenkins (2004) another time.

While I already established the understanding that criticism translates into differences, I argue for this section that my participants' expression of strong empathy towards their clients can be understood as the drawing on similarities regarding their identification with them. All participants covered in this subquestion showed empathy with their clients (P1-12-14-16; P2-2-10-16-22; P5-20-28-44; P6-18). Of all my interviewees, P4 is the one who conveys the strongest feelings: P4 compares the asylum hearing with a job interview twice (P4-28-44) to spell out that he can relate to his clients' behavior during the hearing: "I would be in panic, if I had an asylum hearing. I already dislike job interviews. There you have an interview over your and your children's fate. Pooh!"³² (P4-44). His empathy towards his clients is evident other times as well. Not only can he relate to most of his clients' reasons for leaving their countries (P4-28-32), he also tries to imagine how he would feel and behave in their place and infers that he would act the same (P4-52).

Thus, I draw the consequence that the participants of this study not only treat their clients in a just manner and that they advocate in their roles of legal advisers for a migration system based on justice, but that they further emphasize similarities when it comes to their clients. This implies that they either perceive them as belonging to their identity group, or at least would grant them group membership (Jenkins 2004; Dauvergne 2005). However, their expression of empathy could also stem from the values they emphasize in their roles as legal advisers and due

³² Translated from German: „Und ich wär in Panik, wenn ich angehört werden sollte. Also ich mag schon kein Bewerbungsgespräch. Du machst ein Bewerbungsgespräch über dein Schicksal und die von deinen Kindern. Puh!“

to occupational and organizational norms, in which empathy is very important (Jenkins 2004; Lipsky 2010; Wilkins & Wenger 2015).

The question remains, why they award their clients with rights based on an understanding of justice, while they approve of a system based on humanitarianism. By doing so, the participants of this study differentiate between their clients or asylum seekers in Germany and those who have not crossed the national boundary yet.

I interpret the stance of P2, P5, and P6 as emanating from the contradiction within liberalism. The following cannot be discussed for P1 and P4. For one thing, they did not become explicit regarding the overall migration system and what they would change and as the other participants made evident, the way they encounter their clients is non-transferable to their stance towards the overall migration system.

Oscillating between individualism and equality (Dauvergne 2005), P2, P5, and P6 uphold their prioritization of the latter regarding the interaction of their clients. This prioritization would be challenged, if they found themselves in a position of political power, though. Therefore, I suppose that they would dissociate themselves from their ideal of a system based on justice, if their choices had impact on the German society at large.

A possible explanation for their inconsistent attitude is Lipsky's (2010) assertion that street-level bureaucrats display goal conflict, because they are in the dispute between catering for individual, organizational, and societal needs. Regarding the participants' work as legal advisers for social welfare organizations, the first two reference points coincide, because the organizations' communicated objective is client-advocacy (BAGFW 2014), which I argue is reflected in the participants' personal values (Sumner 1996; Wilkins & Wenger 2015). I assume that due to this, the participants are unambiguous regarding their roles as legal adviser. Accordingly, I argue that when they reflect on how they would behave in another role, here as a political decision-maker, they establish an opinion in reference to another setting and another group, namely the overall society. As mentioned in the introduction of this study, the German society is in dispute over migration to Germany. Since the legal advisers know that they would not cater the need of the overall society by implementing a system based on justice, they cannot uphold their ideals if they would have practical effects that are not wanted by a significant section of the national identity group.

This could mean that they perceive a migration system based on justice as not just towards the overall German society, which in turn relates to their value of justice, which holds true for all people, including all German citizens. Since many Germans emphasize individualism and

therefore the limits to the moral obligation to accept foreigners, they inevitably find themselves in conflict over which principle to apply. As the theory stipulates: humanitarianism is upheld as a principle, because the community's self-interest is more important than justice towards outsiders (Dauvergne 2005).

Finally, their ambiguity could also relate to their desire to be good. As already stated, the interactional other is of importance concerning identification (Jenkins 2004). The employment of justice in their role as legal advisers let my participants appear in a more favorable light in the eyes of their clients, which has a non-negligible positive effect on their self-identification as good (ibid.). What is more, humanitarianism's particularity that it creates an image of the nation as good, is sufficient for the legal advisers to maintain their positive self-image in relation to their overall group membership, in this case the nation (Dauvergne 2005). I will elaborate on all these arguments in more detail in the subsequent chapter.

5.3.2 SUMMARY

In this section, I put forth for all participants, except of P3, who I did not discuss in this chapter, that the prevalent system does not meet their understanding of what their clients are entitled to. I identified that they apply justice as the underlying principle in their encounters with their clients.

P2, P5, and P6 act as advocates for their clients and adjudge them the right to remain. This could stem from their values and the occupational and institutional norms governing their work as legal advisers. I argue that it is also related to their appreciation of justice in connection with their desire to feel good. Nevertheless, they uphold their ideal of a migration and asylum system based on justice solely, as long as their ideals have no practical consequences for the society at large. If the national group would be their reference point, they would have to serve distinct, and also opposing needs, which could explain their ambiguity. By still drawing on justice in their new role, the outcome would be very different.

6 DISCUSSION

In the following, I will discuss all findings together by drawing on the theories applied in this research in order to answer my research question, “What stance do legal advisers for asylum seekers take up vis-à-vis the German asylum system?”. I will present the overall picture that came to light without referring to differences displayed by the individual participants. The latter has been done throughout the analysis. I will generalize recurring patterns that emerged from their accounts. Since the methodology of data collection was phenomenology, I assume that just because some aspects were not mentioned by my participants, it does not signify that they do not share respective views. Even though I argue that generalization is legit for the small group of legal advisers represented in this study, I do not claim that the findings have general validity.

I employed Richard Jenkins’ notion that identification entails a “mapping of the human world and our places in it” (Jenkins 2008: 5) to explore how the legal advisers position themselves regarding the system itself and the groups of actors involved. My argumentation thereof comes from the assumption that my participants’ positioning correlates with their identification (ibid.). My participants’ drawing on similarities and differences regarding the three different actor groups – the social welfare workers representing the social welfare organizations; the bureaucrats of the BAMF representing the Federal Office; and the clients of the participants representing asylum seekers in Germany - lead me to the conclusion that the legal advisers create an identity boundary between themselves, their clients, the occupational group of social welfare workers they belong to, and as they perceive it, the asylum system consisting of the legislation, the Federal Office, and its bureaucrats. By utilizing Hall (1996) and his emphasis of the *constitutive outside*, I assert that they identify and position themselves in opposition to the asylum system.

Since I understand the legal advisers and the bureaucrats of the BAMF as street-level bureaucrats, their discretionary behavior adds up to the agency performance of the organizations they are engaged in (Lipsky 2010). This entails that my participants’ stance towards the actors should correlate with their opinion about the organizations these occupational groups are engaged in. Concerning the asylum system as they see it and the social welfare system, their stance is consistent. However, their attitude towards their clients is different to their stance towards asylum seekers in general. While they employ the same principles for their clients and asylum seekers in Germany, they refrain to do so regarding asylum seekers who are not in Germany.

Regarding the professional self-perception of the legal advisers they highlight their altruistic motives and emphasize the social value and positive impact of their work as legal advisers. Furthermore, they present themselves as advocates, doing everything in their power to support their clients in their endeavors. Therefrom I conclude that their professional self-perception and discretionary behavior relates to their aspiration to be good, which in turn stems from the compliance with their upheld values, which I identified as being altruism, empathy, equality, and justice (Sumner 1996; Wilkins & Wenger 2015).

Lipsky (2010) argues that street-level bureaucrats find themselves in dispute about catering individual, organizational, or societal needs. Since the social welfare organizations adhere to their mission and the principle of impartiality and therefore award asylum seekers with justice, their activities regarding social awareness and political lobbying is oriented on an ideal perception of an asylum system based on justice (BAGFW 2014). Due to Jenkins' (2004) determination that the *institutional order* impacts human identification and behavior, advocacy for their clients and for reform in the direction of a human rights-based migration system is the participants' leading principle, as long as their organizational setting is the reference point (ibid.; Wilkins and Wenger 2015).

Moreover, Wilkins and Wenger (2015) argue that the advisers' individual and the organizations' values and goals must correspond. Apart from the *institutional order*, Jenkins (2004) also acknowledges the impact of the *individual order* and the *interactional order*. I demonstrated that the current system does not live up to my participants' perception of what is just towards their clients. Their desire to be good, as well as their values – which, according to Wilkins and Wenger (2015), have to correspond with the self-image of the organizations they are working for – refers to the *individual order*. I argued that their values and desire to identify as good (Sumner 1996) in relation to the influence of the *interactional order* further induces them to adapt advocacy and justice for their clients. Since their clients' understanding or perception of who the legal advisers are has an impact on the participants' identification, they seek to convey a positive image of themselves (Jenkins 2004). Advocating and treating their clients' case as a matter of justice, therefore let them appear favorably, and consequently helps and enables the legal advisers to uphold a positive self-image. Therefore, the influence of all three orders, as illustrated by Jenkins (ibid.), induces the legal advisers to deploy the principles of justice. What is more, in their roles as legal advisers, they do not have to choose between client-centered and organizational objectives (Lipsky 2010). This substantiates the assertion that the participants not only adopt advocacy and justice due to the institutional setting (Jenkins

2004; Wilkins & Wenger 2015), but also because it corresponds to their personal values, performance objectives, and desire to be good (Sumner 1996).

I establish these as the reasons for why my participants showed themselves unambiguous regarding their professional self-conception and respective behavior in their roles as legal advisers for asylum seekers in social welfare organizations.

However, I also made evident that they are inconsistent at times and that the way they encounter their clients and act in their institutional setting is non-transferable to how they would conceptualize a migration system if they were political decision-makers. While they award their clients with justice and lobby for a migration system based on justice, they would not implement it that way, if they had the authority. Instead, even though it does not conform to their ideal conception, they approve and deem the prevalent system based on humanitarianism as necessary.

This suggests that Wilkins and Wenger's (2015) statement that the institutional setting impacts which of the plethora of individual values prevail is valid. In addition to this, I argue that it is the same values that cause the legal advisers' ambiguities beyond their institutional embeddedness. Returning to Lipsky (2010), I argue that these values in combination with the participants' dispute between catering the needs of opposing reference groups on the national level induce their ambiguous stances.

As illustrated the issue of asylum is strongly controversial on the political and societal level. Since I understand the societal level as congruent to the nation, I use Dauvergne's (2005) conception of the intrinsic goal conflict in liberalism to make sense of my participants' attitude.

While Jenkins (2004) states that the ability to identify individuals as members of a given group, gives direction for the ways we think about them, expect from them, and therefore how to behave towards them, Dauvergne (2005) argues that justice as the decisive principle only holds true for group members, while humanitarianism is adopted for non-members. That my participants award their clients with justice rather than humanitarianism (*ibid.*) as well as their drawing on similarities (Jenkins 2004) indicates that the legal advisers perceive their clients as members of the same group – at least on a national level. In practical terms this means that they accord their clients admission to Germany, and therefore to the national identity group (Dauvergne 2005). Since the organizational and individual objectives are definite and correspond, the legal advisers take in a clear position regarding their profession.

That they still approve that the conception of the system is based on humanitarianism and that they would maintain it as the ruling powers, portend that they differentiate between their clients or asylum seekers already in Germany and asylum seekers in general.

I argue that this is related to the dispute prevalent in Germany, which entails that there is no uniform objective one could cater on the national level regarding migration and asylum law. Therefore, when catering the needs of the society at large, which they would do as political decision-makers, goal conflict seems inevitable.

Among other things, Dauvergne (2005) would ground the societal dispute in the unresolvable conflict inherent in liberalism. The two main values of liberalism, equality and individuality, are principally incompatible. While open-border advocates emphasize equality and the obligation to mutual help, closed border-advocates draw on individuality and therefore limit the moral obligation liberal states have towards foreigners. Then again, all liberals – whether open- or closed-border advocates - agree that wealthy liberal countries have a humanitarian obligation to accept outsiders who are in need at least to some extent. While closed-border arguments range from the necessity solely in the cases where the need is urgent and where the costs for the providing party are relatively low to the community's individuals' fulfilment of its felt obligation, open-border arguments appeal to a moral duty (*ibid.*).

While the participants clearly emphasize equality in their role as legal advisers, they refer to the dominant international inequality as the reason why they would not implement a system based on justice. Since they also limit Germany's duty to react compassionately to what is perceived to be reasonable and feasible, they emphasize individualism and therefore the limits to individual sacrifice and to a moral obligation when outside their institutional setting.

This relates to the assertion that humanitarianism is upheld as a principle, because the community's self-interest is more important than justice towards outsiders. From this, it is possible to derive that while on the organizational level the participants emphasize equality, they express a preference of individualism on a national level to be just towards the national identity group and its needs (*ibid.*). Therefore, I argue that it is still their value of justice which prompts the legal advisers to approve to a system based on humanitarianism.

Since humanitarianism is made for serving the nation's need, drawing on it persuades Germany to accept forced migrants to the extent it sees appropriate (*ibid.*). A humanitarian migration system therefore enables Germany to retain the control over its borders and therefore, also its national identity group, and to still uphold a self-image of being "good, prosperous, and

generous” (Dauvergne 2005: 7). This favorable self-image is of importance, because individuals, like the legal advisers, identify in reference to a group, here as big as the nation (Jenkins 2004). Since humanitarian behavior, as opposed to just behavior, is regarded as a charity fueled by compassion and goodness rather than as a moral duty (Dauvergne 2005), it correlates to the participants’ prevalent values at least to some extent.

Therefore, Dauvergne’s argument that humanitarianism’s emphasis in immigration law compensates that there is no just standard for migration (ibid.), could mean for the participants of this study that a humanitarian system enables them to identify as good – in reference to the national identity group (Jenkins 2004). Furthermore, returning to Lipsky’s (2010) argument of the opposing reference groups on the national level, a humanitarian system represents a suitable compromise to cater both the distinct groups’ objectives (Dauvergne 2005).

Even though the legal advisers can feel reasonably good about themselves referring to a national group that adapts humanitarian behavior, I argue that the legal advisers actively dissociate themselves from the system due to its humanitarian alignment and its negative consequences for their clients in order to increase their well-being. To satisfy their desire to be good, they actively sought a profession or activity that enables them to transfer their values of empathy, altruism, equality, and justice into behavior in form of client-advocacy (Sumner 1996; Lipsky 2010). Even though the system based on humanitarianism does not object to their values entirely, they advocate in their roles as legal advisers for a migration system oriented on their ideal of justice and equality, which enables them to feel better about themselves because it reflects their values to a higher degree.

In summary, the legal advisers for asylum seekers in Berlin draw on different principles depending on the context they are situated in and on the reference group they seek to serve. This indicates that the bureaucrats’ personal values will not alter when they face clients that don’t share their identity, but the expression of their values depends on the context of the interaction. This study furthermore signifies that their profession as legal advisers has a great bearing on their self-identification and the maintenance of a positive self-image.

7 CONCLUSION

Legal advisers for asylum seekers in German social welfare organizations are situated in a conflictual realm, in which the asylum system is criticized and legitimized at the same time. By providing a public service, these advisers are street-level bureaucrats and, due to their discretionary behavior, policy-makers in their own right (Lipsky 2010). Since their performance influences asylum policy, an understanding of their stance is of interest.

The aim of this research was therefore to explore the stance of legal advisers vis-à-vis the asylum system. The study addressed group affiliation's influence on street-level bureaucratic behavior. Thereby I investigated if an impact of the legal advisers' personal values and their identification manifests in their professional self-perception and work performance.

This research does not claim to provide a thoroughly answer to these questions. First, the concepts used in this study have a rather elusive nature and philosophical underpinnings, which makes an ultimate assertion very difficult. Since the scope of the research is also confined, the proposed explanations rather provide an insight into the professional lifeworld of legal advisers in Berlin. Thus, the findings stipulated do not provide general application.

It turned out that the values legal advisers hold influence their professional behavior and overall attitude. Since they strive to see themselves and to be perceived as a good person, the values they emphasize affect their choices and behavior. I identified altruism, empathy, equality, and justice as the prevailing values and principles affecting their work as legal advisers. That these values stand out is influenced by the mission and self-image of the organizations they work for, as well as by their desire to be good. In their daily working routine, this finds expression in form of advocacy on behalf of their clients and even more, for an asylum system based on justice. However, this behavior is for their own benefit: by satisfying their values which they uphold because they see them as positively connoted they can maintain a favorable self-image. The desire to be good, I argue, is the reason why they took up the activity as legal advisers in the first place. Therefore, they engage in organizations in which their work performance and performance goals correspond to their values.

However, I further stipulate that the nature of the legal advisers' prevalent values is the cause of their apparent ambiguities. Ironically, their emphasis of justice ultimately prompts them to approve of a system based on humanitarianism.

Contrary to Wilkins and Wenger's (2015) assertion that the institutional context has a great impact on which values of the individuals are predominant, I argue that in this study it is not

the prioritization of the bureaucrats' values that shifts, but that the reference groups they serve are the most influential.

While being in their roles as legal advisers working in social welfare organizations, the asylum seekers in Germany, as well as their organizations, serve as their reference points, which they seek to serve justice. When outside the institutional context and their professions, their "clientele" would change and therefore their stance towards the German asylum system. Even though they would still advocate for the new reference group based on an understanding of justice, the result would be totally different. While they lobby for an asylum system based on justice when advocating on behalf of their clients and organizations, they would rather advocate for a system based on humanitarianism on behalf of the German society at large. This is caused by the fact that the dispute prevalent in Germany entails that there is no uniform objective one could cater on the national level, regarding migration and asylum law. Since humanitarianism defines the nation as good without enforcing an obligation as justice would do, it is more suitable to serve Germany's interest on the national level.

In that respect, for them, humanitarianism is the most suitable compromise to cater to the need of the opposing reference groups on the national level. However, since a human-rights based approach to migration and asylum and therefore a system based on justice still constitutes their ideal conception, they do not want to be responsible for creating the asylum law, but to legally support asylum seekers through their eligibility procedure. Thus, they strongly criticize a system they principally approve of and deem necessary, and actively dissociate themselves from it. Their current activity as legal adviser serves their desire to be a good person to a higher degree, because it complies with their values and their ideal conception much more.

The case of legal advisers in Berlin and their expressed values and ambiguities are an expression of the social and political dispute predominant in Germany since 2015. As this research has shown, the dispute about the question to whom the principle Germany is built on applies, is not only subject to a national debate but to individual internal negotiations as well. Since liberal nations like Germany uphold the understanding that the principles of unity, justice, and freedom cannot be equally assessed by everyone, the overall question refers to membership and admission, and therefore to migration and asylum more generally.

8 BIBLIOGRAPHY

Amnesty International et al. (2016): „*Memorandum für faire und sorgfältige Asylverfahren in Deutschland. Standards zur Gewährleistung der asylrechtlichen Verfahrensgarantien. Memorandum*“, [Online] Available from <<https://www.proasyl.de/wp-content/uploads/2015/12/Memorandum-f%C3%BCr-faire-und-sorgf%C3%A4ltige-Asylverfahren-in-Deutschland-2016.pdf>> [Accessed 10.07.2017].

Asylum Act [Asylgesetz] (2008): *Asylum Act in the version promulgated on 2 September 2008 (Federal Law Gazette I, p. 1798), last amended on 20 July 2017.*

BAGFW [The Federal Association of Non-statutory Welfare/ Bundesarbeitsgemeinschaft der Freien Wohlfahrtspflege] (2014): “*Non-statutory Welfare. people to people*”, [Online] Available from <http://www.bagfw.de/fileadmin/user_upload/Englisch/Webversion_BAGFW_ImageBroschuerengrafik_englisch.pdf> [Accessed 03.11.2017].

BAMF [Federal Office for Migration and Refugees/ Bundesamt für Migration und Flüchtlinge] (2016): „*Ablauf des deutschen Asylverfahrens. Ein Überblick über die einzelnen Verfahrensschritte und rechtlichen Grundlagen*“, [Online] Available from <https://www.bamf.de/SharedDocs/Anlagen/DE/Publikationen/Broschueren/das-deutsche-asylverfahren.pdf?__blob=publicationFile> [Accessed 15.10.2017].

Bradbury, M. D., Kellough, J. E. (2008): “Representative Bureaucracy: Exploring the Potential for Active Representation in Local Government”, *Journal of Public Administration Research and Theory*, 18(4), 697–714.

Brunner, K., Rietzschel, A. (2016): “Jung, weiblich, gebildet - Flüchtlingshelfer in Zahlen“, *Süddeutsche Zeitung*, [Online] Available from <<http://www.sueddeutsche.de/politik/engagement-jung-weiblich-gebildet-fluechtlingshelfer-in-zahlen-1.3118324>> [Accessed 20.01.2018].

Creswell, J. W. (1994): *Research Design. Qualitative & Quantitative Approaches*. London et al.: SAGE.

Creswell, J. W. (2014): *Research Design. Qualitative, Quantitative, and Mixed Methods Approaches*. Los Angeles et al.: SAGE.

Dauvergne, C. (2005): *Humanitarianism, Identity, and Nation: Migration Laws of Australia and Canada*. Vancouver: UBC Press.

Deutscher Bundestag (2008): “*Bedeutung der Vereine, Vereinskoooperation (Netzwerke) für die demokratische Grundordnung. Ausarbeitung. Wissenschaftliche Dienste des Deutschen Bundestages. WD 1 – 052/08*“, [Online] Available from <<https://www.bundestag.de/blob/411746/6a24f717e2bad584bc800d28f638a002/wd-1-052-08-pdf-data.pdf>> [Accessed 26.10.2017].

Deutscher Bundestag (2016): *Drucksache 18/9415. Antwort der Bundesregierung auf die Kleine Anfrage der Abgeordneten Ulla Jelpke, Frank Tempel, Devim Dağdelen, weiterer Abgeordneter und der Fraktion DIE LINKE. – Drucksache 18/9146 – Ergänzende Informationen zur Asylstatistik für das zweite Quartal 2016*. Köln: Bundesanzeiger Verlag GmbH.

ECRE [European Council on Refugees and Exiles], ELENA [European Legal Network on Asylum] (2010): “*Survey on Legal Aid for Asylum Seekers in Europe*”, [Online] Available from <https://www.ecre.org/wp-content/uploads/2016/07/ECRE-ELENA-Survey-on-Legal-Aid-for-Asylum-Seekers-in-Europe_October-2010.pdf> [Accessed 26.08.2017].

European Parliament, Council of the European Union (2013): “Directive 2013/32/EU of the European Parliament and of the Council of 26 June 2013 on common procedures for granting and withdrawing international protection (recast)”, *Official Journal of the European Union* [Online] Available from <<http://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2013/32/oj>> [Accessed 26.03.2017].

European Parliament, Council of the European Union (2013): “Directive 2013/33/EU of the European Parliament and of the Council of 26 June 2013 on laying down standards for the reception of applicants for international protection (recast)”, *Official Journal of the European Union* [Online] Available from <<http://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2013/33/oj>> [Accessed 26.03.2017].

Frinks, D., Domke, M. (2016): *Asylarbeit. Der Rechtsratgeber für die soziale Praxis*. Frankfurt am Main: Fachhochschulverlag.

Hall, S. (1996): “Introduction. Who Needs 'Identity'?”, in: Hall, S., Du Gay, P. (eds.): *Questions of Cultural Identity*. London et al.: SAGE, 1–17.

Hasenfeld, Y. (2000): “Organizational Forms as Moral Practices: The Case of Welfare Departments”, *Social Service Review*, 74(3), 329–351.

Jenkins, R. (2004): *Social Identity*. Abingdon: Routledge.

Jenkins, R. (2008): *Social Identity*. London, New York: Routledge.

Kraut, R. (1994): “Desire and the Human Good”, *Proceedings and Addresses of the American Philosophical Association*, 68(2), 39–54.

Lauria, F., Deonna, J. A. (2017): *The Nature of Desire*. New York: Oxford University Press.

Legal Services Act [Rechtsdienstleistungsgesetz] (2007): *Legal Services Act promulgated on 12 December 2007(Federal Law Gazette I, p. 2840), last amended on 12 May 2017 December 2008*.

Lipsky, M. (2010): *Street-Level Bureaucracy. Dilemmas of the Individual in Public Services*. New York: Russell Sage Foundation.

Meiborg, M. (2018): „Darauf haben sich die Sondierer geeinigt“ *ZEIT ONLINE*, [Online] Available from <<http://www.zeit.de/politik/deutschland/2018-01/sondierungspapier-koalitions-gespraech-sondierung-vereinbarungen-grosse-koalition>> [Accessed 14.01.2018].

Meier, K. J. (1975): “Representative bureaucracy: An empirical analysis”, *American Political Science Review*, 69, 526–542.

Meier, K. J., Nigro, L. (1976): “Representative bureaucracy and policy preferences: a study in the attitudes of federal executives”, *Public Administration Review*, 36, 458-469.

Morgan, A. L. (2011): *Investigating Our Experience in the World. A Primer on Qualitative Inquiry*. Knoxville: The University of Tennessee Press.

- Mosher, F. C. (1968): *Democracy and the public service*. Oxford: Oxford University Press.
- Münch, B. (2015): “Die Beratung von Flüchtlingen als Rechtsdienstleistung. Zur Zulässigkeit unentgeltlicher Verfahrensberatung nach dem Rechtsdienstleistungsgesetz”, *ASYLMAGAZIN*, 4, 104–109.
- Nachmias, D., Rosenbloom, D. H. (1973): “Measuring bureaucratic representation and integration”, *Public Administration Review*, 33, 590–597.
- Rivera, J. D. (2016): “Representative Bureaucracy, Street-Level Bureaucrats and Bureaucratic Discretion in Federal Disaster Assistance“, *Journal of Public Management & Social Policy*, 23(2), 3–21.
- Schreier, M. (2012): *Qualitative Content Analysis in Practice*. Los Angeles et al.: SAGE.
- Selden, S. C. et al. (1998): “Bureaucracy as a representative institution: Toward a reconciliation of bureaucratic government and democratic theory”, *American Journal of Political Science*, 42, 717–744.
- Sumner, L. W. (1996): *Welfare, Happiness, and Ethics*. New York: Oxford University Press.
- Thompson, F. (1976): “Minority Groups in Public Bureaucracies. Are Passive and Active Representation Linked?”, *Administration and Society*, 8, 201–226.
- Wilkins, V. M., Wenger, J. B. (2015): “Street-level bureaucrats and client interaction in a just world”, in Hupe, P. et al. (ed.) *Understanding Street-Level Bureaucracy*. Bristol: Policy Press.

9 APPENDIX:

9.1 INDEX OF ABBREVIATIONS

BAGFW:	Bundesarbeitsgemeinschaft der Freien Wohlfahrtspflege/ The Federal Association of Non-statutory Welfare
BAMF:	Bundesamt für Migration und Flüchtlinge/ Federal Office for Migration and Refugees
ECRE:	European Council on Refugees and Exiles
ELENA:	European Legal Network on Asylum
NGO:	Non-governmental organisation
QCA:	Qualitative Content Analysis

9.2 INTERVIEW GUIDE

1. Frage zur Person: *1. Question regarding the personal background:*

→ Kannst du mir etwas dazu erzählen, wie du dazu gekommen bist, Rechtsberatung für Asylbewerber*innen zu geben und wie du dir das Wissen über Asylrecht angeeignet hast?

Could you tell me how it came to be that you provide legal advice for asylum seekers and how you acquired the relevant knowledge?

- Wie lange machst du schon die Beratung? *Duration of engagement?*
- Motivation? *Motivation?*
- Bedeutung der Beratung? *Value of service?*
- weitere Tätigkeiten im Asylbereich/ in Organisation? *Further activities in asylum area/ organization?*
- Zufriedenheit? *Satisfaction?*
- Hat sich im Verlauf deine persönliche Einstellung/Motivation verändert? *Change of attitude since beginning?*

2. Frage zur Rechtsberatung allgemein: *2. Question regarding legal advice in general:*

→ Kannst du mir beschreiben, wie so eine Beratung für gewöhnlich in dieser Organisation abläuft?

Could you describe to me the normal procedure of the legal advice sessions in this organization?

- Vorgaben, was die Beratung abdecken muss? *Provisions regarding what the legal advice must cover?*
- Mehr Informationsweitergabe oder individuelle Fallberatung? *More information provision or individual counseling?*
- Wissenstand der Klient*innen? *Clients' knowledge?*
- Was macht deiner Meinung nach gute Berater*innen aus? *What do you think is important to be a good legal adviser?*
- Nachfrage hoch/niedrig? *Demand high/low?*
- Frustrierenden Aspekte der Tätigkeit für dich? *Frustrating aspects of the work?*
- Bereichernde Aspekte? *Enriching aspects?*
- Wahrnehmung als Behörde? *Perception of bureaucracy?*

- Vertrauen? *Trust?*

3. Frage zur Rechtsberatung im Hinblick auf die Asylhörung: *3. Question regarding legal advice in respect to the asylum hearing*

→ Kannst du mir beschreiben, wie so eine Beratung im Hinblick auf die Asylhörung abläuft?

Could you describe to me the normal procedure of the legal advice sessions, particularly in respect to the asylum hearing?

- Vertrauensperson bei einer Anhörung? *Person of trust during an asylum hearing?*
- Vorbereitung der Klient*innen auf die Anhörung? *Preparation of the clients in respect to the asylum hearing?*
- Was ist dein persönliches Ziel in der Beratung? *Personal performance goal?*
- Was machst du, wenn Person keinen Anspruch auf einen Schutzstatus hat? *Reaction to bad prospects?*
- Verspürst du manchmal Zeitdruck während der Beratung? *Time pressure during sessions?*
- In welcher Hinsicht profitieren Klient*innen von der Beratung? *Clients' benefits?*

[P5 and P6 only]

4. Fragen zum Asylsystem: *4. Questions regarding the asylum system:*

- Erfahrungen mit BAMF? *Experiences with the BAMF?*
- Veränderungen des Systems/ des Bundesamtes merkbar? *Changes noticeable?*
- Entscheidungspraxis des BAMF? *Decision-making of BAMF?*
- Was hältst du persönlich vom vorherrschenden Asylsystem? *Personal opinion about asylum system?*

9.3 INFORMED CONSENT FORM

Einwilligungserklärung *Informed Consent Form*

Einverständniserklärung zur Teilnahme an einem qualitativen Interview als Teil einer Masterarbeit über Rechtsberatung von Asylbewerber*innen. *Consent form for participating in a qualitative interview in the context of a master thesis about legal counselling for asylum seekers.*

Einwilligungserklärung des/der Interviewten *Informed Consent of the Interviewee*

Hiermit bestätige ich, dass ich im Vorfeld des Interviews über folgende Punkte aufgeklärt wurde: *I hereby confirm that I was informed about the following prior to the interview:*

- Über den Aufbau, die Dauer und den Zweck des Interviews, sowie über die Verwendung der Daten. *About the structure, the length, and the purpose of the interview, as well as the application of the interview data.*
- Dass die Teilnahme an dem Interview freiwillig ist. Ich kann das Interview jederzeit ohne Begründung abbrechen und meine Einwilligung widerrufen. *That my participation in the interview is voluntary. I am free to withdraw at any time without giving any reason.*
- Über die Anonymisierung der Daten im Zuge der Verschriftlichung. *About the anonymization of the data throughout the textualization.*
- Über die Möglichkeit einer Veröffentlichung der Arbeit. *About the possibility that the paper could be published in the future.*
- Dass eine Audioaufnahme des Interviews gemacht wird. *That the interview will be audio-recorded.*

Hiermit erkläre ich mich mit den oben genannten Bedingungen, mit der Audioaufnahme des Interviews und der anschließenden wissenschaftlichen Auswertung zum Zwecke der Masterarbeit einverstanden. *I hereby confirm that I agree to the afore-noted conditions, for this interview to be recorded, and for the data to be used by the interviewer for her thesis.*

Name, Datum, Unterschrift

Name, date, signature

Erklärung der Forschenden *Statement of the Researcher*

Hiermit erkläre ich, Christina Inninger, dass alle von Ihnen gemachten Daten vollständig anonymisiert werden, so dass ein Rückschluss auf Ihre Person/Organisation nicht möglich sein wird. *I, Christina Inninger, hereby assure, that all data will be anonymised so that you/the organisation cannot be identified.*

Name, Datum, Unterschrift

Name, date, signature

Kontaktinformationen für Rückfragen: *Contact information for further queries:*
c.inninger@gmx.de; 004917697814568

9.4 CODING FRAME

CODE NAME	FREQUENCY	CODE DEFINITION
PERCEPTION OF ASYLUM SYSTEM		RELATES TO THE PARTICIPANTS' PERCEPTION...
CONSTITUTION		...OF THE SYSTEM'S LEGAL CONSTITUTION
RESTRICTIVENESS		...REGARDING THE RESTRICTIVENESS OF THE SYSTEM
CATALOGUE OF RIGHTS	3	...REGARDING THE CATALOGUE OF RIGHTS OF ASYLUM SEEKERS
REQUIREMENTS	5	...REGARDING THE ELIGIBILITY REQUIREMENTS OF ASYLUM SEEKERS
WORSENS	7	...OF THE SYSTEM GETTING MORE AND MORE RESTRICTIVE
NATURE OF SYSTEM	13	...REGARDING CONSTITUTING PARTS OF THE SYSTEM
INADEQUATE RESOURCES	10	... THAT THE SYSTEM LACKS RESOURCES
INDIVIDUALLE UNFAIR	3	... THAT THE SYSTEM IS INDIVIDUALLY UNFAIR
IMPLEMENTATION		... OF THE IMPLEMENTATION OF THE SYSTEM
BAMF		... OF THE PERFORMANCE OF THE FEDERAL OFFICE FOR MIGRATION AND REFUGEES
GENERAL PERFORMANCE	5	... OF THE GENERAL PERFORMNCE OF THE BAMF
WAITING PERIOD	5	... OF THE WAITING PERIOD FROM THE ASYLUM APPLICATION UNTIL THE HEARING
TRANSLATION INTO ASYLUM LAW	8	... THAT ASYLUM SEEKERS' FLIGHT STORIES MUST BE TRANSLATED INTO THE FRAMEWORK OF ASYLUM LAW
ADHERENCE TO ASYLUM LAW		... OF THE BAMF'S ADHERENCE TO ASYLUM LAW
VIOLATIONS	5	... THAT THE BAMF NOT ALWAYS ABIDES TO THE ASYLUM LAW
SERVE AUTHORITIES' INTEREST	8	... THAT THE BAMF DOES NOT ADHERE TO THE LAW, BUT GOES BY POLITICAL INTENT
BUREAUCRATS OF THE BAMF		... OF THE INTERVIEWERS AND DECISION-MAKERS OF THE BAMF
DISCRETION	8	... OF THE BUREAUCRATS' DISCRETIONARY POWER

DEPENDENCY ON THE BUREAUCRATS	8	... THAT THE ASYLUM CASE DEPENDS ON THE ASSIGNED BUREAUCRAT
BUREAUCRATS' PERFORMANCE	18	... OF THE BUREAUCRATS' PERFORMANCE
INADEQUATE TRAINING	2	... THAT THE BAD QUALITY OF THE BUREAUCRATS COULD STEM FROM THEIR INADEQUATE TRAINING
SOCIAL WELFARE WORKERS		... OF THEIR COLLEAGUES, SOCIAL WORKERS, VOLUNTEERS, AND LAWYERS WORKING IN THE ASYLUM AREA
ORGANISATIONS		... OF THE SOCIAL WELFARE ORGANISATIONS PROVIDING THE INSTITUTIONALIZED REFUGEE AID
SELF-IMAGE	9	... OF THE SELF-PERCEPTION OF THE ORGANISATIONS THEY ARE ENGAGED IN
NORMS AND PRACTICES	13	... OF THE NORMS AND PRACTICES GOVERNING THEIR WORK AS LEGAL ADVISERS IN SOCIAL WELFARE ORGANISATIONS
NETWORKS		... OF THE IMPORTANCE OF NETWORKING WITH OTHER ACTORS WORKING IN INSTITUTIONALIZED REFUGEE AID
ORGANISATIONS	8	... IMPORTANCE OF NETWORKS AMONG THE SOCIAL WELFARE ORGANISATIONS
COLLEAGUES	8	... IMPORTANCE OF SUPPORT OF AND EXCHANGE WITH COLLEAGUES
VOLUNTEERS	3	... OF THE IMPORTANCE OF VOLUNTEERS IN INSTITUTIONALIZED REFUGEE AID AND THE SOCIAL WELFARE ORGANISATIONS IN GENERAL
SOCIAL WORKERS	4	... OF THE IMPORTANCE OF THE NETWORK BETWEEN LEGAL ADVISERS AND SOCIAL WORKERS FOR ASYLUM SEEKERS

PROFESSIONAL SELF-CONCEPTION		RELATES TO THE SELF-PERCEPTION OF THE PARTICIPANTS IN RELATION TO THEIR WORK AS LEGAL ADVISERS
DESIRE BEING GOOD	6	THE PARTICIPANTS' EXPRESSIONS THAT THEY WANT TO BE GOOD
MOTIVATION	19	THE PARTICIPANTS' MOTIVATION TO BECOME AND TO STAY ENGAGED AS LEGAL ADVISERS

IMPORTANCE	27	STATEMENTS OF THE PARTICIPANTS THAT SIGNIFY THAT THEY FIND THEIR WORK IMPORTANT OR THAT IT HAS A POSITIVE IMPACT
REWARDS	5	NOTIONS OF THE PARTICIPANTS IF THEY FEEL REWARDED REGARDING THEIR PROFESSION
SELF-SACRIFICING	12	NOTIONS OF THE PARTICIPANTS THAT THEY FEEL DEVOTED AND PERCEIVE THEMSELVES AS WORKING UNDER GREAT STRAIN
SHORTCOMINGS	5	RELATES TO MY PARTICIPANTS' PERCEPTION OF THEIR OWN PROFESSIONAL SHORTCOMINGS
DISCRETION		THE PARTICIPANTS' PERCEPTION AND USE OF THEIR OWN DISCRETION
OWN DISCRETION	15	RELATES TO WHAT MY PARTICIPANTS THINK AND HOW THEY USE THEIR DISCRETION
LIMIT DISCRETION	7	RELATES TO STRATEGIES AND WAYS OF THE PARTICIPANTS TO LIMIT THEIR DISCRETION
ALIENS LAW	12	THE PARTICIPANTS' RESORT TO THE ALIENS LAW, IF THE OPTIONS OF ASYLUM ARE EXHAUSTED OR THE PROSPECTS BAD
PERFORMANCE GOAL	35	RELATES TO THE PROFESSIONAL PERFORMANCE GOAL THE PARTICIPANTS SET THEMSELVES
EMPATHY	19	RELATES TO MOMENTS THE PARTICIPANTS DISPLAYED EMPATHY TOWARDS THEIR CLIENTS
AMBIGUITIES AND TENDENCIES		RELATES TO AMBIGUITIES AND TENDENCIES REGARDING THE PARTICIPANTS' PRIORITIZATION OF LIBERALISM'S PRINCIPLES OF EQUALITY AND INDIVIDUALISM
LIBERALISM	3	RELATES TO MOMENTS THE PARTICIPANTS REFERRED TO THE PARTICULARITIES OF LIBERAL SYSTEMS
LOCATION	6	STATEMENTS THAT EITHER EXPRESS OR INDICATE THE PARTICIPANTS' PERCEPTION OF THEIR POSITION REGARDING ASYLUM
HUMANITARIANISM	11	STATEMENTS THAT INDICATE A TENDENCY TO HUMANITARIANISM AS THE OVERARCHING PRINCIPLE

JUSTICE		STATEMENTS THAT INDICATE A TENDENCY TO JUSTICE AS THE OVERARCHING PRINCIPLE
UNDERLYING PRINCIPLE	2	EXPRESSIONS BASED ON AN UNDERSTANDING OF JUSTICE
UNDERMINING SYSTEM	2	STATEMENTS THAT SUGGEST THAT THE PARTICIPANTS UNDERMINE THE ASYLUM SYSTEM

9.5 INTERVIEW TRANSCRIPTS

9.5.1 INTERVIEW PARTICIPANT 1

- 1 I: Okay, wie gesagt, am Anfang wäre es sehr schön, wenn Sie mir erzählen könnten, wie Sie zu dem Beruf gekommen sind oder zu der Arbeit hier, wie Sie sich so das Wissen über das Asylrecht oder Ausländerrecht angeeignet haben und wie lange Sie schon in der Rechtsberatung tätig sind.
-
- 2 P1: In der Verfahrensberatung. Also [Anonym!], ich bin vom Beruf erstmal [Anonym!], aber seit [Anonym!] leite ich hier insgesamt Projekte, damals Beratung und Betreuung von [Anonym!] und seit [Anonym!] sind wir auch für [Anonym!] zuständig. Ich bin durch meine Arbeit auch während der Studienzeit zu diesem Sozialbereich - nach einiger Zeit habe ich dann mal meinen Beruf gewechselt - zu Sozialbereich gekommen und ich habe zur Sache durch meine Arbeit, verschiedene Fortbildungen und auch Lesen und Kontakte und so, zur Erfahrung gekommen im Bezug auf Asyl- und Ausländergesetz und bin ich auch in Vernetzung mit anderen Verbänden. Wenn irgendwer Schwierigkeiten oder Fragen stellt, da bin ich mal sehr gut versorgt mit Vernetzung mit anderen Verbänden.
-
- 3 I: Also, in [Anonym!], zuerst haben Sie die Rechtsberatung für [Anonym!]...
-
- 4 P1: Ja, also genau. Rechts- und Verfahrensberatung für [Anonym!] Flüchtlinge.
-
- 5 I: Und für [Anonym!], also seit [Anonym!] haben Sie gesagt für [Anonym!] und davor, wie lange war es schon für [Anonym!]?
-
- 6 P1: Also wir sind immer noch für [Anonym!]. [Anonym!] existiert seit [Anonym!]. Wie sind fast über [Anonym!] Jahren für [Anonym!] zuständig. In den letzten [Anonym!] Jahren sind wir für [Anonym!] zuständig, weil wir [Anonym!].
-
- 7 I: Dann sind Sie schon ganz schön lange dabei in dem Bereich. Würden Sie sagen, haben Sie irgendwie Veränderungen so in den letzten Jahren bemerkt? Dass sich in der Verfahrensberatung was getan hat?
-
- 8 P1: Also Veränderungen gab und gibt es immer, hängt von politische Lage ab. Wenn es um, was Mann oder Frau in Asylberatung erwartet, da hat sich nicht geändert. Da erklären wir den Neuankömmlingen und so, wie das Bundesamt ist, wie man befragt wird, welche Rechte hat, welche spezifischen Gründe kann eventuell bei einer Frau oder schwer Beschädigte oder Traumatisierte und so, also als Beispiel. Da sagen wir, wie das abläuft und welche Rechte und welche Möglichkeiten man hat und wie man sich da verhält und so und dann auch nach Erfahrung sagen wir auch, welche Frage er oder sie da erwartet. Und dann weisen wir auf, wie man da sich verhält, Dokumente vorlegt, wenn man hat, richtige Daten abgibt und das und jenes. Und Reiseweg, und wie man es dann gemacht hat und dann kommt es zu entscheidende Frage, dass der Betroffene uns erzählt, was für eine Geschichte die haben und wir versuchen auch nach Erfahrungen, so ein bisschen zu ergänzen: da passt du auf, da passt du auf, konkret werden, schwierige oder wichtige Daten nicht vergessen. Und das musst du auf den aufpassen, das muss den Grund wissen, das musst du dann ein bisschen mehr erklären. Je nach Geschichte, erklären wir auch und wenn sie auch brauchen und für nötig hält, versuchen wir auch einen Anwalt einzuschalten für sie. Jetzt komme ich mal auf Ihre Frage zurück: Ja. Das ist ja die Verfahrens- und Rechtsberatung als Beispiel vor 15 Jahren hatten wir kein Dublin-Verfahren. Aber jetzt als Beispiel erklären wir, wo warst du denn vorhin, hast du da Fingerabdrücke, hast du mal Visum beantragt, hast du mal irgendwo Fingerabdrücke oder warst du bevor du heimgereist bist, warst du in Italien oder Frankreich oder so. Das muss geklärt werden und dann eventuell Auswege gefunden werden oder beraten werden, wie man da sich verhält und was man erwartet und so. In so einer, je nach politische Entscheidungen, wie gesagt, versuchen wir zu erklären, dann ist es dann normalerweise, wie ist denn dann, wenn man abgelehnt wird, wie ist denn das, wenn man nicht als politisch Verfolgte anerkannt wird, aber trotzdem eine Bleibe bekommt. Was ist denn Möglichkeiten, Familienzusammenführung, ob ich in eine andere Stadt gehen kann oder nicht. Also vor 3 Jahre, 4

Jahre war für die politisch anerkannte Flüchtlinge mit Asyleigenschaft gar kein Problem, in welchem Bundesland sich aufhält und so, aber jetzt müssen 3 Jahre dableiben, wo es anerkannt ist. Also so eine Änderungen erzählen wir auch bei Rechts- und Verfahrensberatung. Da ist es unsere Arbeit und dann hängt davon ab, was er oder sie noch mehr wissen will und was er spezifischen Grund, dann versuchen wir zu antworten oder Wegen zu finden.

-
- 9 I: Super. Wir haben ganz viele Fragen, die ich hatte, geklärt. Und waren Sie persönlich auch schon mal Begleitperson bei einer Anhörung? Also waren Sie schon mal dabei und haben Sie es persönlich mitbekommen?
-
- 10 P1: Weil es ist ja nicht so einfach. Man muss ja Bezug haben zu Person. Ich war selber Flüchtling, ich wurde selber gefragt. Deshalb weiß ich mal, was da abläuft, aber ein-, zweimal war ich mal da. Da ist jetzt beim Bundesamt nicht so einfach. Das muss entweder Anwalt sein oder für ein unbegleitete Minderjährige einen Bezug haben oder man muss sehr gut begründen, warum und weshalb er oder sie mich dabei haben mag. Also bei Gerichten ist einfach als bei Bundesamt ist bisschen schwieriger, aber ich war ein-, zweimal da. Das läuft ja normal. Ich sage immer, da ist jetzt jemand mit Computer und ein oder eine Dolmetscherin da und man muss mal erstmal zuhören und wenn man nicht versteht, sagen, dass man nicht versteht, insbesondere für die Frauen die als spezifische Grund haben, sag ich mal, die haben die Möglichkeit Dolmetscherin als Frau haben. Die haben auch die Möglichkeit, eine Beamtin als Befragte und nicht ein Mann, sondern eine Frau haben. Also hängt davon ab, welche Situation da ist, dann versuchen wir das.
-
- 11 I: Super. Ja, dann wäre der erste Teil mal abgeschlossen. Dann so allgemein, wie bei Ihnen persönlich oder [Anonym!] - ich weiß ja nicht, inwiefern sich das unterscheidet - so die Rechtsberatung abläuft. Dazu haben Sie jetzt schon viel gesagt. Wenn eine Person vor der, also ganz am Anfang des Asylprozesses kommt, haben Sie ja schon gesagt, informieren Sie zur Anhörung, aber auch, was dann bei einem negativen Bescheid kommt. Aber was mich jetzt so interessieren würde, sind so die Abläufe. Also, wie entscheidet sich... Also kommt eine Person ohne Termin oder wie ist es allgemein, wenn Sie Sprechstunden haben? Vielleicht können Sie beschreiben, wie das so routiniert abläuft.
-
- 12 P1: Also bei uns läuft es normalerweise bisschen unterschiedlich. Es gibt Beratungen, Rechts-, Verfahrensberatungen mit Termin. Also da ruft eine Sozialarbeiter aus Heim A: Ich hab 5 neue [Anonym!] oder 5... die möchten erstmal in Gruppen beraten werden, wie das allgemein abläuft. Das ist jetzt erstmal... Entweder kommen die her oder geh ich mal hin. Wenn ich mal sehe, dass jetzt eine richtig große Gruppe ist - ich hatte eine Gruppe von 20 Leuten. Da versuche ich außerhalb der Bürozeiten einen anderen Termin - also, wenn heute Büro um 13 Uhr fertig ist, ich sag mal, kommt ihr dann 13.30 oder 14 Uhr, wenn alles geschlossen, und dann machen wir in Ruhe - ohne Telefon und ohne, dass jemand immer klopft oder so - das machen wir immer... Es gibt Heime und Personen, die anrufen und sagen, ob wir Termin geben mag, aber es gibt auch viele, die einfach so kommen. Die möchten bisschen warten. Wenn zu lange ist, dann sagen wir, dann komm morgen um 10 oder wenn du Zeit hast, kannst du eine Stunde hierbleiben, danach bist du dann dran. Also es passiert sehr unterschiedlich. Alles kommt es vor.
-
- 13 I: Also jede Person unterscheidet sich in der Beratung? Aber gibt's auch Sachen, die bei jeder Beratung gleich sind?
-
- 14 P1: Ja. Fast. Also, die Grundzüge, wie ich schon erwartet habe, was man da erwartet, welche Sachen sie alle allgemein aufpassen sollen, welche Sachen sind wichtig für einen Asylantrag. Dass sie sich auf Fakten beruhen und nicht, was weiß ich, auf Vermutungen. Und ich habe sowas gehört, dass ich verfolgt werde. Sondern da ist es eine konkrete, private Sache. In [Anonym!] ist die Lage schlecht, deshalb bin ich mal hier, ist halt kein Asylgrund. In [Anonym!] ist es eine religiöse Diktatur an der Macht, ist jetzt kein Fluchtgrund. Das muss es persönlich, spezifisch sein. Das muss dem Betroffenen direkt was getan worden sein oder was getan worden ist. Und daher ist das normale Leben für die in [Anonym!] nicht möglich. Asyl ist jetzt keine allgemein, sondern ist
-

persönliche, spezifische Fluchtgrund und da verstehen viele manchmal falsch. Die sagen weil in [Anonym!] unsicher ist, dann bin ich mal hier. Dann sag ich mal nein, das muss du mal von da bis da anfangen. Das musst du erzählen, gut [Anonym!] ist der Fluchtgrund, aber du musst mal erklären, was [Anonym!] mit dir oder mit deiner Familie gemacht hat. Dass [Anonym!] unsere Dorf umzingelt hat, da ist es immer noch kein Fluchtgrund. Musst du mal erklären, was dir passiert ist. Da ist es manchmal schwierig und wenn ich mal auf [Anonym!] zurückblicke, meine eine Frau kommt hier, also ich möchte keine Zwangsverschleierung haben, ich sag mal, das ist leider ist es das Gesetz, aber da ist es immerhin kein Fluchtgrund, aber du musst erklären, diese Zwangsverschleierung, aus welchem Grund du mit den Behörden in Kontakt gekommen und danach eine Konsequenz mal da. Da kann es dann aufgebaut werden. Also, solche Sachen muss man mal öfter und öfter, immer erklären.

-
- 15 I: Also da haben Sie ja jetzt kurz den Informationstand kurz angesprochen, wie viel die Leute schon wissen, wenn sie hier herkommen. Was haben Sie so den Eindruck, weil eigentlich beim Bundesamt bekommt man ja auch ganz am Anfang viele Informationen als Bewerber und Bewerberin. Haben Sie den Eindruck, dass das verstanden wird und dass die Leute wissen, was da auf sie zukommt?
-
- 16 P1: Nein, also was sie ja in der Hand bekommen, wird es nicht so schnell verstanden, wenn es auch in Muttersprache und so. Und ehrlich gesagt, man beachtet auch nicht so viel schnell. Man kuckt und vielleicht einige Prozente da beachten wie was da drin wichtig steht und ob es wichtig ist und so. Aber in persönlichen Gesprächen haben wir die Erfahrung, kommt es besser an. Und dann ist es allgemein nochmal Verfahren, dass man momentan, wenn man sieht, keine große Zeit hat, sie zu studieren. Weil man wird relativ schnell angehört - jetzt. Vor zwei Jahren war bisschen andere. Vor zwei Jahren aber gab es keine Vorschriften. Die Vorschriften auf Muttersprache und so ist erst nach dieser Öffnung der Grenze und wo es so viele waren als Initiative auch, wenn aber alles vorbereitet wurde bei diese Strom. Diese große Andrang weg und da kam weniger und so und die, die dann danach kommen und was die da ankommen, werden relativ schnell angehört, wo die da nicht genau wissen, worum es geht. Und da ist es auch eine andere große Kritik an Verfahrensberatung, dass ... Wir haben immer kritisiert, dass die Leute mehrere Monate erstmal auf Anhörung warten. Auf einmal wurde innerhalb der nächsten 2, 3 Tagen, wo ich sage, sagen Sie mal, das muss jetzt eine passende Zeit sein. Und die Leute einmal in Ruhe eventuell eine Beratungsstelle und wenn sie möchten, einen Anwalt aufsuchen und so und danach mit Vorberatung und Vorbereitung auch zur Anhörung kommt. Das spielt für sie eine sehr große Rolle. Aber in manche klappt es, in viele Fälle klappt es ja leider nicht. Und wenn man einmal Fehler macht und ungenau ist und so, dann bleibt das immer in Akten und ist es dann schwierig, der oder die dann zu überzeugen, dass damals bisschen missverstanden wurde oder so.
-
- 17 I: Und wo... Wissen Sie, wie die Klienten, die zu Ihnen kommen und Klientinnen von Ihnen erfahren. Sind Sie auf einem Flyer vom BAMF oder wie bekommen die Leute Ihre Adresse?
-
- 18 P1: Also neulich sind wir, aber das ist relativ neue. Aber wie alles in der Welt, wir sind relativ hier und da hat immer jemand Bekannte oder Freunde oder so, also, von Taxifahrer bis zu Ladenbesitzer. Viele Anlaufstellen und so kennen uns. Also Bundesamt und viele Heime, viele Notunterkünfte und so kennen auch uns und weil wir in verschiedene Netzwerke da sind, also als Beispiel im Flüchtlingsrat Berlin da kommen jede 3. Woche über hundert Beratungsstellen und Anlaufstellen und so und da stellt man sich jedes Mal vor, man hat immer Flyer dabei - und fast jede große Unterkunft weiß, dass wir sowas anbietet und so. Unzufinden ist für die Neuankömmlinge nicht, wenn sie möchten, können sie uns schnell finden.
-
- 19 I: Aber jetzt, wo Sie gesagt haben, dass die Zeitspanne bis zur Anhörung immer kürzer wird und teilweise nur ein paar Tage beträgt, dann sind das wahrscheinlich...
-
- 20 P1: Dann ist es in der Tat wirklich schwierig. Da kommen die dann normalerweise danach und dann hat man weniger Möglichkeiten zu ändern, abgesehen von Ausnahmen, weil das kann mal
-

fast passieren, dass das Protokoll von Anhörung aus Zeitgrund gar nicht rückübersetzt wird. Man geht dann ein bisschen Zeit, um selber nachzugucken, ob was geändert werden. Wenn wir zu uns kommen, dann haben die Möglichkeit ein bisschen zu ändern und so. Aber wenn es dann am gleichen Tag rückübersetzt wird, hat man dann keine Möglichkeit zu ändern. Dann ist es dann die Nachberatung, wie läuft es denn, wenn es abgelehnt wird? Also wenn sie anerkannt sind, dann sind sie anerkannt. Wenn nicht, dann fängt es dann bei uns wieder. Dann ist es die Klage, dann muss es unbedingt zu einem Anwalt gehen, diese Klage, das lesen wir, Protokoll, und lesen wir auch die Bescheide, die Antworten, wo du Lücken steht und so. Da sagen wir, da musst du dich verbessern, da musst du dich vorbereiten, da musst du da für dich ein bisschen mehr Dokumente besorgen, musst du deine Aktivitäten verstärken, oder sowas damit du bessere Chance hast beim Verwaltungsgericht eventuell, eine positive Antwort zu bekommen.

-
- 21 I: Habe ich das richtig verstanden: Also, wenn die Rückübersetzung nicht gleich bei der Anhörung gemacht wird, können Sie das noch bearbeiten im Nachhinein?
-
- 22 P1: Wo es so viele waren, war es so. Man hatte keine Zeit. Man sagte, lies das noch mal durch, ob alles okay ist. Wenn Änderungen da, da könnt ihr uns innerhalb nächste 2, 3 Wochen Bescheid sagen. Dann haben wir die Möglichkeit. Aber bei vielen, und jetzt fast 100%-ig, wenn am Ende 4, 5, 6 Seiten Protokoll da ist, da übersetzt der Dolmetscher noch mal. Die hören zu. Und wenn die am Ende unterschreiben, dann ist schon unterschrieben. Dann ist es nicht mehr zu ändern.
-
- 23 I: Haben Sie von irgendeiner Seite Vorgaben, was die Beratung abdecken muss oder sind Sie da vollkommen frei?
-
- 24 P1: Was meinen Sie damit genau?
-
- 25 I: Ob Sie irgendwie so einen Code of Conduct haben oder irgendwas, wo Sie sagen, also darüber müssen wir informieren, darüber müssen wir informieren, so eine Checkliste oder machen Sie da intuitiv, wie viel die Person weiß?
-
- 26 P1: Also wir können über alles reden, wir dürfen aber keine Geschichte für die Leute erfinden. Da ist es verboten. Sonst wenn sie irgendwas sagen, dann haben wir genau den Anwalt, haben wir die Möglichkeit, ob wir annehmen oder nicht, da ist es Ehrensache, da sagst du ein Beispiel: [Anonym!] hat uns angegriffen. Da sag ich mal: Das geht nicht! Du musst mal sagen, an dem Tag, evtl. Uhrzeit und wie. Wo wart ihr denn? Wie habt ihr erfahren, dass sie [Anonym!] sind und keine andere? Also das sind die Fakten. Und dann zwei Leute gestorben und zwei geflüchtet. Das geht doch nicht. Wie? Wie bist du denn geflüchtet? Wie hast du denn erfahren, dass die beiden gestorben sind. Das ist, wo wir dann ins Detail gehen, weil die Leute wegen einer Falldarstellung brauchen sie immer präziser und da versuchen wir die Leute ein bisschen vorzubereiten. Nicht allgemein erzählen, sondern kurz, gebündelt und mit Fakten und mit bestimmten Daten. Da ist es dann, da können wir zick mal uns wiederholen. Und sagt die Frau A "Ich bin konvertiert". Da hab gesagt: Das reicht doch nicht. Das ist eine islamische Republik. Du musst mal sagen, weil diese Konversion da muss jetzt erstmal öffentlich gemacht werden muss, damit die als Gefahr und Strafe in der islamischen Republik dargestellt wird. Und dann sagt sie "Ja, das sag ich mal". Das reicht immer noch nicht. Da musst du erstmal sagen, wo, welche Situation, wie konntest du dann fliehen, warum wurdest du nicht festgehalten, welche Leute haben das gesehen, wo war es denn und wie haben die Behörden erfahren, dass du konvertiert bist, wo ist denn eure Hauskirche irgendwie entlarvt worden, warum wurden einige verhaftet und du und einige nicht? Das sind die Fragen, die eventuell erstmal nicht überlegen. Die denken, wenn wir was erzählen, dann ist es unsere Aufgabe, die Leute aufmerksam zu machen, dass das so einfach - und es ist ja gar nicht so einfach. Also, wieder zurück: wir haben keine große Programm, aber, ich glaube die einzige rote Linie ist es, wir sollen keine Geschichte in Mund stecken. Sonst, wenn sie möchten, können wir über alles mit denen reden, soweit wir können.
-
- 27 I: Also, wenn Sie sich so eine normale Beratungsstunde anschauen, würden Sie sagen, Sie antworten mehr auf Fragen oder Sie ergreifen mehr die Initiative und klären die Leute auf?
-

- 28 P1: Zuerst machen wir die... Allgemeine Frage: Hey Leute, das und das erwartet euch. Ein Zimmer, zwei Personen, ein Dolmetscher und ein Beamte - relativ gleichgültig, bürokratisch, kalt, die erwarten, die denken, dass ihr alle lügt und so und ihr müsst immer das Gegenteil beweisen. Ihr erwartet keine - persönliche Freundschaft zur Seite - aber keine Willkommen, ich sage "Ihr seid alle willkommen" etc. - so einfach ist das nicht. Ihr müsst sachlich sein, euch anstrengen. Da sag ich immer, nach meiner Erfahrung, zwei, drei Kategorien von Fragen erwarten euch. Erstmal alles zu eurer Person, Name, Vorname, Name Papa, Mama, Kinder, Bildung, Ausbildung, Job, gearbeitet hat, letzte Adresse, wo habt ihr denn gewohnt, ob ihr vorher in Europa oder Deutschland wart, ob zum erste Mal da seid, oder hier eine Verwandte als Asylberechtigte hier in Deutschland habt. Zweite Kategorie ist der Reiseweg, da müsst ihr genau aufpassen, was ihr sagt. Wenn ihr sagt, ich bin durch grüne Grenze von Iran nach Türkei, da fragen die, in welcher Stadt bist du denn angekommen - musst du wissen. "Dann bin ich mal nach Istanbul" - wie lange es dauert von diese Stadt A zu Istanbul. Mit Bus gefahren. Wenn sie sagen, ich bin mit Istanbul Direktflug durch Schmuggler und so nach Deutschland gekommen. Welche Fluglinie? Wann war es denn? Ich hab auch die Erfahrung, welche Farbe hatte die Stewardessen von Lufthansa oder von Turkish Airline oder so. Also, hängt von die Lust und Laune der Befrager ab. Also da sag ich mal, solche manchmal unangenehme Fragen. Ich hab sogar ein 14-jährigen Kurden und so und er machte Musik "sag mal, tanz mal ein bisschen kurdisch. Ich hab keinen Kurden gesehen, der nicht tanzen kann".
-
- 29 I: In der Anhörung?
-
- 30 P1: In der Anhörung! Deshalb versuche ich mal diese Erfahrungen denen zu sagen, damit sie keine naive Vorstellung und einfach vorstellen. Und dann kommt jetzt die dritte Kategorie: euer Grund - warum ihr da seid. Da sollt ihr dann mir erzählen und ich höre jetzt zu. Also sowas allgemein und dann fangen sie mir zu erzählen und dann versuche ich immer, bisschen zu konkretisieren, zu präzisieren und eventuell sagen: "Leute passt mal auf, mit dem hast du keine Chance und so musst du aufpassen. Musst du besser sein. Was du machst ist jetzt deine Sache, aber du musst besser werden!"
-
- 31 I: Also sie üben auch ein bisschen die persönliche Geschichte.
-
- 32 P1: Genau, genau. Genau, so ist es.
-
- 33 I: Also, am Anfang, hab ich das richtig verstanden, ist so Informationsaustausch, was erwartet sie, und dann machen Sie persönliche Fallberatung?
-
- 34 P1: Ja.
-
- 35 I: Was würden Sie denn sagen, was interessiert denn die Leute denn am meisten was die Anhörung angeht? Oder wo sind die größten Bedenken oder die größten Ängste?
-
- 36 P1: Die möchten immer wissen, ob die Dokumente für sie ausreichend sind oder nicht. Und ich sage immer, wenn die Dokumente echt sind, sollen abgegeben werden. Wenn ihr mit Bestechung und so so eine Dokumente euch geschafft haben, die werden dann herausfinden, weil die lassen, wenn sie wichtig sind, und Auswärtiges Amt und ihre Experten dann und normalerweise, wenn keine echten sind, dann werden sie herausfinden. Es ist dann doppelt gemoppelt bei euch negativ, denn wenn mal einmal lügt, dann wieder lügt automatisch. Dann interessieren sie sich, ob wenn ich schwanger bin, ob es dann hilft, wenn ich verletzt bin, ob es hilft. Wenn ich richtig krank bin. Und da versuche ich immer, soweit es geht zu sagen, ja das hilft, aber das hilft ja gar nichts. Also ich bin, als Beispiel, seit sechs Monaten hier und jetzt bin ich mal zur Anhörung. In letzten sechs Monaten habe ich auch ein bisschen hier politisch gearbeitet. Ob das auch hilft. Da sag ich normalerweise: Naja, hängt davon ab, weil bei erste Anhörung ist es das Wichtigste, was du im Heimatland gemacht hast und was du hier gemacht hast, ist jetzt eventuell bei deiner Ablehnung beim Verwaltungsgericht ein bisschen wichtig. Aber was du hier gemacht hast und so, ist jetzt auch nicht so. Natürlich, wenn man 9, 10 Monate hier wartet auf eine Anhörung und eine Christin ist und gefragt wird evtl. und kein Mal in Kirche, dann ist das natürlich ein bisschen komisch. Immer versuch ich mal, immer hängt davon ab, aber das ist ja hauptsächlich hier meine politische Arbeit

angefangen habe, ob es der Grund ausreicht. Da sag ich immer nein. Du kannst nicht sagen, ich bin geflüchtet, um hier politisch zu arbeiten und nachher Asyl beantragen. Du musst mal den Fluchtgrund darstellen. Also viele unterschiedliche Geschichten.

-
- 37 I: Was würden Sie sagen ist der Unterschied für Leute, die ohne Beratung in die Anhörung gehen und für Leute, die eben bei Ihnen waren. Was sind die Vorteile, wenn man sich eben im Vorhinein informiert?
-
- 38 P1: Ohne Beratung machen die viel Fehler. Insbesondere, wenn man ein bisschen schwach ist und nicht so gut vorbereitet. Ich hab die Erfahrung, ohne Beratung machen die viel, viel größere Fehler. Natürlich, wenn eine prominente Politiker aus [Anonym!] kommt, der fast alle kennen und so, brauchst der keine Rat. Natürlich, wenn ... oder der Chef eines große kritischen Zeitung, der fast alle kennen, hierher kommt, braucht er keinen. Aber wenn die Journalisten im unteren Bereich und so, das müssen sie sich vorbereiten, weil man erwartet immer so eine komische unerwartete Fragen. Welche Artikel hast du geschrieben, wo hast du denn gearbeitet, wer war Chef, wer war dein Abteilungsleiter, in welchem Bereich hast du mal recherchiert, wie konntest du dann das schreiben und auf einmal bist du verfolgt worden. Also bei einem Chefredakteur stellt man so eine Frage nicht, aber bei einem Normalangestellten und dann versuche ich immer zu sagen, was man erwarten kann.
-
- 39 I: Kommen Leute öfters und bereiten Sie auch die Beratung vor oder nach oder wissen Sie das alles schon so routiniert und es kommt von selbst und ganz natürlich?
-
- 40 P1 [Hat die Frage falsch verstanden.]: Nein! Nein! Manche, die wirklich aus Krieg, aus Furcht vor [Anonym!] und kein politischer Hintergrund in so einem Sinn haben, die wissen wirklich gar nichts. Manche haben wirklich Stoff, aber Sie wissen nicht, wie man das verwendet. Ich hab viele, die wirklich, die aus [Anonym!], die waren Analphabet, deren Familie, weil sie ja Schiiten waren, von Sunniten umgebracht wurden oder umgekehrt, aber sie konnten nicht so konkretisieren und wie ein Fall der Verfolgung darbieten, obwohl die Geschichte da ist. Da soll man ein bisschen behilflich sein. Weil viele haben erstmal vor Behörden Angst, weil im Land immer Behörden, entweder dort Bestechung oder sofort Versuchung für die. Da sagen wir, hier macht man ein bisschen strenger und ein bisschen so, aber braucht man keine Angst zu haben. Also da bisschen zu arbeiten, ist es manchmal hart.
-
- 41 I: Also, wenn Sie sagen, das Vertrauen zu Behörden ist ein bisschen, manchmal angeknackst, haben Sie das Gefühl, dass Sie auch als Behörde wahrgenommen werden oder dass zu Ihnen Vertrauen besteht?
-
- 42 P1: Am Anfang schon, aber allmählich, allmählich, allmählich dann [Unverständlich!] ihr könnt wirklich wie beim Anwalt alles, das bleibt jetzt unter uns. Ich darf aus meinem Berufsgeheimnis kein Wort von euch weitersagen. Es ist für mich eine Strafe und ich werde dann verfolgt, wenn herauskommt. Ihr könnt alles sagen, auch wenn ihr sowas nicht gemacht habt und trotzdem ...ich sag nur meine Meinung, ob es zu eurem Gunsten ist oder nicht. Genauso wie ein Anwalt. So und so, da können wir den Weg finden, weil man muss ja nicht alles übertreiben und so. Weil manche sagen, mein Vater ist verstorben oder mein Vater ist umgebracht worden. Aber das stimmt doch nicht. Wenn es so ist, aber man muss ja nicht immer verstorbenen Vater haben, um hier Asylantrag zu stellen. Wenn du da richtig sagst, ich hab bei Firma gearbeitet, bei amerikanische oder bei deutsche und [Anonym!] verfolgen Leute, die bei Ausländern arbeiten. Muss man nur gut darstellen. Dass Vater erschossen wurde, brauchst du ja gar nicht. Aber das hat der Schlepper - nein, das brauchst du ja gar nicht. Weil wenn du was sagst, dann fragen die immer nach und da kommst du in Widerspruch. Da ist es noch schlimmer. Was du erlebt hast, versuch mal genau zu erklären, das würde dann reichen. Also manchmal braucht man wirklich 3, 4 Mal damit die Leute erstmal, weil Freunde oder Verwandte hatten gesagt, sag mal so und so, muss man dann sagen, nein, das hilft ja nicht.
-
- 43 I: Aber wenn die Leute - noch ganz kurz - ihre Geschichte darstellen und Sie persönlich merken,

das reicht vielleicht nicht. Sagen Sie das den Leuten?

-
- 44 P1: Ja! Das ist auch meine Aufgabe und das kommt auch manchmal, in Direktheit ist es manchmal in Orient bisschen unerwünscht, aber ich sage immer: Direkt sagen: Leute, da hast du keine Chance. Musst du bisschen anderes...
-
- 45 I: Letzte Frage. Gibt es noch irgendwas, was wir jetzt noch nicht besprochen haben und was Sie denken, könnte noch für mich interessant sein.
-
- 46 P1: Schwierigkeiten momentan was wir haben. Also momentan ist Schwierigkeiten wirklich Dublin. Dublin-Verfahren. Schwieriger geworden - Familienzusammenführung. Weil viele, die ja nicht als politisch anerkannt sind, können erstmal nach drei Jahren ihre Familie. Diese Wohnauflage. Das heißt, sie müssen in irgendeinem Ort, wo sie ja angekommen sind, auch drei Jahre bleiben. Und auch für viele diese nicht vorbereitete Anhörungen. Weil in Großstädten Berlin und so gibt es einige Beratungsstellen, aber in vielen Städten gibt es sowas nicht und da haben viele keine Möglichkeit mit jemand, obwohl es gesetzlich vorgeschrieben, sie haben die Möglichkeit zu Beratung, aber dort niemand sein, der sie berät. In einem Dorf in Mecklenburg-Vorpommern oder in Sachsen oder was weiß ich. Die hier in Berlin oder in Hannover oder in Köln sind, leben immerhin im Luxus, weil, wenn sie ja möchten, können sie zu uns kommen. Aber viele haben diese Möglichkeit nicht. Und ich glaube da ist es Doppelstandard - ist ungerecht für viele Leute. Das war es.
-

9.5.2 INTERVIEW PARTICIPANT 2

- 1 I: Zu Anfang wäre es eben schön, wenn Sie ein bisschen was erzählen würden, wie Sie eben dazu gekommen sind, Asylbewerber und -bewerberinnen zu beraten oder wie Sie das erste Mal mit Asylrecht oder Ausländerrecht in Kontakt gekommen sind und ihr Wissen in dieser Hinsicht angeeignet haben.
-
- 2 P2: Also meine Motivation, ich behaupte in den Bereich zu engagieren, beruht einfach darauf, dass mich versuchsweise in die Situation von diesen Menschen hineinzusetzen. Versuche - schwierig genug. Und was ich mir sozusagen wünschen würde, wenn ich an ihrer Stelle in einer solchen Lage geräte. Dabei erwähne ich so ganz beiläufig, mein Vater ist als displaced person eingestuft worden, nach dem Ende des zweiten Weltkrieges. Und ich kam aus völkerrechtlichen oder staatsrechtlichen Gründen auch als displaced person auf die Welt und bin erst im Alter von, ich glaub, [Anonym!] Jahren in die deutsche Staatsbürgerschaft eingemündet - freiwillig. Und der Rechtsstatus, den ich bis dahin hatte, hieß romantischerweise "Heimatloser Ausländer". Den Rechtsstatus gibt es immer noch im deutschen Staatsangehörigkeitsrecht. Deswegen, sag ich mal, bin ich von meiner politischen und historischen Identität her eigentlich immer noch heimatloser Ausländer, wenn auch deutscher Muttersprachler. Und das motiviert natürlich auch so ein bisschen. Und ich hab so ein verkrachtes [Anonym!] Studium hinter mir, war dann lange Zeit [Anonym!], hab auch im Tourismus gearbeitet, sehr viel mit Ausländern und fremden Sprachen zu tun gehabt. Und dann kam eben mein Rentendarsein. Ich hab mich [Anonym!] als Ehrenamtler sozusagen angeboten und kurz nachdem das passiert ist, kam Frau Merkel auf die Schnapsidee zu verkünden: Wir schaffen das! Das war so der legendäre Herbst 2015 und [Anonym!] reagierte darauf mit einem Aufruf an die eigenen Mitglieder, sich doch für Flüchtlingsarbeit zu melden. Und am Ende vom Lied, hatten sich dann etliche wohl gemeldet - ich auch. Und [Anonym!] hat aber zur Verblüffung des Landesvorstandes festgestellt, das Land Berlin oder die Stadt Berlin, wo wir nun hauptsächlich verankert sind, wollte gar keine Helfer. Da gab es schon jede Menge irgendwelche aus dem Boden gestampfte Initiativen, Bürgerinitiativen und dergleichen. Sondern die wollten Örtlichkeiten. Und kaum hatten wir uns verkuckt, war schon [Anonym!] Betreiber oder Träger einer Turnhalle, die das Land Berlin zur Verfügung gestellt hatte für Träger als Flüchtlingsnotunterkunft. Und über diese Turnhalle hab ich dann meine ersten realen Flüchtlinge kennengelernt. Etwas später hab ich dann
-

auch noch über Sprachkurse, das war über eine Sprachschule, die dann plötzlich dermaßen in Not war, dass die sogar Leute ohne formelle Deutsch-Als-Fremdsprache-Ausbildung genommen haben als Hilfsdozenten. Hatte ich dann auch noch auf diese andere Weise Kontakt zu Flüchtlingen - das waren dann auch immer so Erstkurse - noch vor dem Integrationskurs. Ja, und auch wieder relativ zufällig, hab ich dann in der Turnhalle schwerpunktmäßig eine Gruppe von Iranern und Afghanen kennengelernt. Das ist ja eine Spracheinheit. Also die können sich wenigstens verständigen untereinander und die hatten von Anfang an auch, ich sag mal, Rassentrennungsprobleme mit den Arabern und mit anderen Gruppen in der Turnhalle, wobei die Araber die große Mehrheit darstellten oder die Arabischsprachigen sagen wir mal. Aber ich hab auch zum Beispiel Syrer und Iraker kennengelernt dann durch diesen Sprachkurs an einer Sprachschule, die in Berlin und später auch in [Anonym!] mich beschäftigt hat. Aus diesen Kontakten sind dann einerseits sozusagen Sprachlehr- und lernerfahrungen geworden, das ist so quantitativ das Hauptarbeitsgebiet von mir und immer mal wieder natürlich auch Beratungssituationen, bei denen es sozusagen gleitend übergeht von einer sprachlichen - ich sag mal - Übersetzungshilfe, zum Beispiel was steht in diesem Formblatt oder in diesem Anschreiben oder so, was muss ich jetzt tun, hin zu Beratung zu einzelnen Rechtsgebieten wie Asylbewerberleistungsrecht, Asyl- und Aufenthaltsrecht, oder aber auch deutsches Arbeitsrecht - was muss man beachten, wenn man ein Praktikum macht und so weiter. Also ich musste mich sozusagen in Grundlagen auch des Arbeits- und Sozialrechts - so ein bisschen wenigstens - eindenken und naja, es ist ganz gut, wenn man die gesamte Übersicht über das deutsche Rechtssystem so einigermaßen hat. Sonst ist man nämlich verloren in der Flüchtlingsarbeit, meines Erachtens.

-
- 3 I: Aber wo haben Sie das her? Also haben Sie sich das erst angeeignet 2015?
-
- 4 P2: Naja, also sozusagen aktuelle rechtliche Sachverhalte habe ich mir dann erst angelesen und habe also alleine hier im ausländer- und asylrechtlichen Bereich so vorsichtig geschätzt 2000 bis 3000 Seiten zumindest durchgeforstet oder halt von Stichwortverzeichnissen und Inhaltsverzeichnissen selektiv gelesen und stelle immer wieder mit Begeisterung fest, wenn man Kultur- oder Sozialwissenschaftler oder Geisteswissenschaftler ist, dann kann man auch sogar juristische Texte verstehen. Allerdings nicht auf Anhieb. Sondern im Gegenteil: es ist eine Übung, die aber nicht schadet, weil wenn man das nicht versucht, ist man kein guter Berater, das ist ja logisch. Andererseits muss man dann die rechtlichen Grenzen, also Rechtsberatungsgesetze oder wie auch immer es jetzt neuerdings heißt natürlich beachten, aber unser Anspruch war ja nie, den Leute sozusagen abschließende Rechtsinformationen, im Sinne einer rechtsanwaltlichen Beratung anzudeihen zu lassen, sondern das was man wissen musste, wenn man überhaupt vorbereitet ist, zum Beispiel auf einen Behördenbesuch oder ein Schreiben an eine Behörde oder gar eine Anhörung beim BAMF oder gar den Besuch eines Anwalts zu diesem Thema. Ja und ich hab mir das zugetraut. Andere trauen sich das nicht zu. Das hat einfach mit dem mehr oder weniger enzyklopädischen Studium, das ich hinter mir habe, zu tun. Das ist nicht ganz so einfach.
-
- 5 I: Aber würden Sie sagen, dass für Sie persönlich diese Tätigkeit, wenn Sie Leute in ihrem Asylprozess helfen oder unterstützen oder beraten, dass das Sie eher bereichert oder belastet oder... Warum machen Sie das?
-
- 6 P2: Naja, ich mache es in erster Linie, weil es niemand anderes macht oder jedenfalls nicht genügend andere, vor allem diese Vorfeldberatung, in der man sozusagen erstmal eine Orientierung verschafft, was gibt es für Vorschriften, was muss ich mindestens verstanden haben, um als Betroffener mich durch den Gesetzesdschungel sozusagen durchzufinden. In dem Bereich gibt es eben unendlich wenig Leute, die sich das wirklich trauen, das zu überschauen. Das ist ja auch nicht leicht, denn man muss fast eine komplette Übersicht über das deutsche und europäische Rechtssystem haben und man muss auch irgendwie kapieren, wie das so alles in der sozialen Wirklichkeit sich dann umsetzt. Das heißt also, man muss auch manchmal den Unterschied zwischen geschriebenen Recht und Rechtswirklichkeit - also das, was man so Rechtssoziologie nennt, verstehen - so ein bisschen wenigstens. Und da hab ich dann den Riesenvorteil. Ich habe bei
-

[Anonym!] einen gelehrten Soziologen, ach quatsch, einen gelehrten Juristen, der dann erst in die Soziologie eingestiegen ist und einer der wichtigsten Soziologen des 20. Jahrhunderts war. Bei dem hab ich studiert und das hat mir unendlich geholfen, weil der hat einem unter anderem beigebracht, wie man sich in fremde Fachbereiche oder fremde Wissenschaftsgebiete einliest ohne, dass diese Gebiete dabei Schaden nehmen und na gut, der war ein unerreichbares Vorbild auf diesem Gebiet, aber gerade die Jurisprudenz war dann sowieso seine hauseigene Domäne und ich hab dann irgendwann festgestellt, dass meine Abneigung zu Studienbeginn gegenüber der Rechtswissenschaft ganz unbegründet war. Das wäre ein Fach gewesen, in dem ich mich wahrscheinlich ganz gut geschlagen hätte. Das heißt, also ich fühle mich schon bereichert, aber belastend ist es natürlich trotzdem. Trotzdem einfach, weil man immer wieder an nicht nur die eigenen Grenzen, sondern vor allen Dingen die Grenzen des Machbaren insgesamt stößt, weil nicht nur einzelne Personen, sondern ganze Systeme überfordert sind, chronisch überfordert. Das heißt der Anspruch, der mehr oder weniger glorreiche Anspruch des Asylrechts, sozusagen die Verfolgten zu fördern und gleichzeitig die Nicht-Verfolgten nicht auch noch mit zu befördern unabsichtlich. Der ist de facto ja sowieso schon mit dem Asylkompromiss Anfang der 90er Jahre gescheitert und jetzt sieht man sozusagen, man kann zugucken, wie das Ganze sich in einen Trümmerhaufen verwandelt und ich bin da überhaupt nicht optimistisch. Also ich geh da nicht etwa mit dem Gefühl "Hurra, wir schaffen das und alle sind willkommen und aya pupaya, multikulti" oder so - da geh ich überhaupt nicht ran, sondern ich bin muss sagen zutiefst pessimistisch was das Ganze betrifft. Besonders im Rahmen natürlich einer globalen, politischen und ökonomischen Betrachtung und auch kulturellen Betrachtung der Welt. Und sagt nur, weil es nicht genügend Andere machen, muss ich im Rahmen meiner ganz bescheidenen Möglichkeiten, wenigstens für die paar Leutchen, die mir zufällig über den Weg laufen, versuchen, Hilfe anzubieten. Dass das meistens am Ende nur klägliche Resultate bringt, ist mir klar. Und es liegt auch nicht nur am Bundesinnenminister. Ich mach mir da wenig Illusionen, dass das großartig besser wird - gerade im Bereich des Asyl- und Ausländerrechts ist die Situation so verfahren, weil im Hintergrund die feste Überzeugung der sag mal wichtigeren mehrheitsfähigen Figuren in der Politik ist. Und dass wir natürlich nicht sämtliche notleidende Menschen der gesamten notleidenden Welt aufnehmen können und demzufolge muss das, egal mit welchen Tricks, es muss das Ausländerrecht so gestaltet werden, dass nur die reinkommen oder drinbleiben dürfen in der Bundesrepublik oder in der EU, die wir auch gebrauchen können letzten Endes. Und das ist natürlich genau das Gegenteil von der Aussage, dass politisch Verfolgte Asyl genießen, denn warum sollten politisch Verfolgte auch noch zu gebrauchen sein. Es ist einfach ein Zielkonflikt, der überhaupt nicht zu lösen ist und die meisten Staaten und auch die EU reagiert darauf inzwischen mit so einer Art unerklärten Zynismus in der Rechts- und politischen Praxis und das muss man einfach sehen, dass daran auch wenig zu ändern sein wird und dann sozusagen Schadenbegrenzung. Das ist das Einzige was bleibt. Ich sag ganz ehrlich, ich bin heilfroh, dass der Strom der Flüchtlinge nicht so weitergeflossen ist, wie er in dem berühmten Herbst '15 floss, weil dann muss man nachdem was wir jetzt schon erlebt haben, damit rechnen, dass in einer Art Hysterisierung der politischen Systeme in Europa hier die Demokratien reihenweise kollabieren. Wegen nichts, weil das sind ja immer noch sehr überschaubare Zahlen, wenn ich so dran denke, was für Menschenmassen zum Beispiel am Ende des 2. Weltkriegs unter ökonomisch und versorgungsmäßig viel dramatischeren Bedingungen in einer zerbombten Landschaft plötzlich als Flüchtlingsströme oder als Ströme von Deplatzierten eben bewältigt werden mussten. Also gemessen daran, ist das jetzt der reine Feiertagsflüchtlingstourismus, was wir haben. Und trotzdem sieht man, dass schon solche Kleinigkeiten die politischen Systeme bis an den Rand ihrer Verträglichkeit belasten, weil eben ihre Lanzen im politischen System so gewaltig sind, dass zum Beispiel die AfD ohne dieses Flüchtlingsereignis, sag ich jetzt mal, wahrscheinlich politisch bedeutungslos bliebe. So haben wir zwar nichts geschafft, aber immerhin geschafft, dass jetzt eine Partei im deutschen Bundestag sein wird. Nach der neusten Umfrage von heute früh übrigens mit ihrer Position als drittstärkste Partei.

7 I: Stand da eine Prozentzahl?

8 P2: 10%. Und alle anderen sind noch schwächer. Drittstärkste Partei und das bedeutet vor allen Dingen, dass die Manövrierfähigkeit, was Positionsmöglichkeiten und so betrifft, gegen Null geht und eben genau deswegen zum Beispiel es mir nicht schwer fällt, zu prognostizieren, dass die Grünen beim nächsten Mal aus dem deutschen Bundestag fliegen, weil ihre Stammwähler so frustriert sein werden, wenn die jetzt demnächst in der Regierung mitmischen und dort untergebuttert werden bei einer christlich-demokratisch geführten Regierung. Wie auch immer die sonst zusammengesetzt sein mag, das gibt so richtige Flurschäden. Es ist immer noch nicht Weimar, zugegeben, aber das Eis, auf dem wir uns bewegen, ist äußerst dünn und das haben inzwischen die meisten Sozialwissenschaftler glaub ich auch kapiert. Viele Historiker und so und deswegen ist das ganze eben im Grunde noch ernster als es wahrgenommen wird von der Mehrheit. Aber das war jetzt ein Exkurs!

9 I: Vielleicht dann den ersten Teil abschließen, weil jetzt sind wir auch schon bei 20 Minuten. Ja so, allgemein würde ich gerne darüber reden, in welche Richtung sie so beraten. Also mit welchen... Wo liegt so das Bedürfnis von Leuten, die eben Fragen haben oder wo denken Sie sind die größten Wissenslücken? Oder...

10 P2: Das ist auch wieder ein riesen Problem, denn es gibt gar kein Gebiet, wo es keine Wissenslücken gibt. Der normale Flüchtling macht natürlich nicht vorher einen Kurs in deutschem Ausländerrecht, bevor er hier hinkommt. Im Gegenteil, die sind dermaßen unbeleckt, dass ich immer wieder stille Verzweiflungsanfälle bekomme. Nicht nur was Ausländerrecht, sondern natürlich auch über alle anderen Rechtsgebiete. Zumal, wenn sie aus Staaten kommen, die im strengen Sinne weder eine rechtsstaatliche Tradition noch eine demokratische Tradition entwickeln konnten. Und das sind ja nun die meisten Herkunftsländer. Ja, und, also, ich sag mal, da kann man dann nur ganz opportunistisch da ansetzen, wo gerade im Moment der Schuh drückt. Also, der eine kommt dann mit einem Problem... früher hieß das dann LaGeSo... neuerdings Landesamt für Flüchtlingsangelegenheiten. Also mit einem Problem dieses Behördenbereiches, wo es dann hauptsächlich um Asylbewerberleistung und Wohnung und so weitergeht. Ein anderer kommt, weil er vielleicht zufällig, sag ich jetzt mal, die Anhörung lebend mit einem Positivbescheid überstanden hat, kommt dann mit den Konsequenzen - plötzlich hat er eine Aufenthaltserlaubnis für einen bestimmten Zeitraum, hat eine Arbeitserlaubnis, ist plötzlich nicht mehr beim LAF, sondern beim Jobcenter beheimatet sozusagen. Weiß aber gar nicht was SGB II ist und SGB III und dieser ganze Müll. Und das ist ein riesen Problem. Die tappen noch nach 2, 3, 4, 5 Jahren meistens völlig im Dunkeln und unterscheiden sich damit aber auch nur graduell von den deutschen Bürgern, die Hartz IV beziehen und natürlich auch das ganze nur für irgend so einen Dschungel von in Gesetzestexten gefasster Willkür halten. Das führt also auch mit zu solchen Syndromen der Staatsverdrossenheit natürlich. Man hat versäumt, diese ganzen Rechtssysteme sozusagen auf eine schulisch vermittelbare, einfache Grundstruktur zu bringen und deswegen muss man sich nicht wundern, wenn die Leute dann verdrossen und verzweifelt sind. Jedenfalls ist es ganz einfach: Ich kann dann nur immer an dem Punkt eines Verfahrens, an dem jemand gerade ist, versuchen, Informationen zu vermitteln. Zum Beispiel was wird man voraussichtlich gefragt werden in diesem durchaus strukturierten Interview, was sich Anhörung beim Bundesamt für Migration und Flüchtlinge nennt. Darüber gibt es ja öffentlich zugängliche Mindestinformation, zum Beispiel auch hier beim Heinhold. Und dann bei der ohnehin noch vorhandenen Sprachbarriere, den Flüchtlingen klarzumachen, wie wichtig es ist, dass sie sich vorher zum Beispiel eine lange Liste von Erinnerungen, Daten, wenn sie noch Daten erinnern können oder rekonstruieren können. Sachverhalten, die sogenannten Verfolgungstatbestände oder zumindest Bedrohungstatbestände glaubhaft machen. Alle diese Dinge das wissen die alles gar nicht. Was da alles von Belangen sein könnte und dass überhaupt erstmal rüber zu bringen ist schon eine heidnische Arbeit. Es kommt aber noch etwas Erschwerendes hinzu, was mich überrascht hat: Die Flüchtlinge reden untereinander nicht über ihre jeweiligen Fluchtgründe. Ich dachte, ich hör nicht richtig, als ich das

zum ersten Mal, mit so ganz großer Selbstverständlichkeit hat das mein Freund [Anonym!], das ist ein [Anonym!], ich sag mal, aus seiner Wahrnehmung, das heißt, er kann natürlich auch nur beurteilen, was in seiner Sprachgruppe sich da abspielt, aber ich fürchte, das ist vergleichbar ähnlich bei den Anderen, gerade bei den arabischsprachigen Flüchtlingen auch. Denn die leben in autoritären bis totalitären Regimen und wissen, dass man nicht ohne Not irgendwelchen Leuten, auch wenn die sozusagen Schicksalsgenossen sind, zu viel erzählt. Und dann erzählen sie lieber fast gar nichts, aber wenn sie dann Negativbescheid vom BAMF haben, dann geht das natürlich rund und dann wird aber auch trotzdem nicht unbedingt rekonstruiert, woran das wohl liegen könnte, weil man hält ja bestimmte Dinge lieber bedeckt und das ist so, dass ich sag mal Selbsthilfenetzwerk, das eigentlich unter den Flüchtlingen als lernendes System entstehen könnte, indem die von Anfang an ihre Fluchtgründe vergleichen und dann sagen, was gibt denn offensichtlich sozusagen etwas her positiv für die Anhörung beim BAMF und was ist eher nicht so gut. Also das ist anscheinend völlig ungeläufig, dass man so etwas vorher macht und auch mit Deutschen wird eher so gefragt, ja komm ich durch oder nicht. Was passiert dann, wenn ich durchkomme oder wenn ich nicht durchkomme, aber es wird nicht über die eigentlichen entscheidenden Sachverhalte, die jedenfalls nach herrschender Rechtslage zum Beispiel einen positiven Bescheid bewirken sollten oder verhindern könnten. Darüber wird nicht wirklich systematisch gesprochen und schon gar nicht anhand der eignen biografischen Details. Zum Glück hat man dann manchmal so im privaten Gespräch, weil sie uns, also den Flüchtlingshelfern, dann oft auch sehr vertrauen. Da zeigt mir dann zum Beispiel ein Iraner auf meine Frage, warum bist du denn eigentlich abgehauen. Er hatte einen tollen Job in [Anonym!] bei [Anonym!]. Also [Anonym!], ich weiß nicht, ob die da jetzt noch als offizieller Arbeitsgeber fungierten, aber auf jeden Fall hatten die da eine tolle [Anonym!] hingesetzt, vielleicht noch zu Schah-Zeiten. Aber die waren trotzdem, sahen die recht modern aus. Das heißt also es gab nach wie vor Wirtschaftsbeziehungen und dort war er eben als [Anonym!] beschäftigt. Das heißt, er hatte einen der besseren Jobs, denke ich mal. Aber er konnte weder deutsch noch englisch. Das heißt, nur sein Vorgesetzter hat dann mit der Ebene der internationalen Manager oder der deutschen und internationalen Ingenieure gesprochen. Er selber war nur sozusagen für die Kommunikation mit den iranischen Kollegen und eben mit der Technik sozusagen zuständig. Dieser Mann ist verhaftet worden auf offener Straße wegen Trinkens von Bier. Ohne scheiß. Also der, ich versuche es mir so vorzustellen, dass er sich einfach hat erwischen lassen mit einer Bierdose in der Hand und dann landete er eben für drei Tage in einer Zelle, aber das reichte nicht, sondern man hat ihn regelrecht verprügelt mit Gürteln oder Peitschen, die blutige Striemen hinterließen und man hat ihn sicherheitshalber auch noch jede Menge Zigaretten auf Ober- und Unterarm ausgedrückt und er hatte die kreative Idee, sich selbst dann anschließen in diesem Zustand mit Selfies abzufotografieren. Also sozusagen Nacktfotos von sich zu machen und die hat er dann auf der Flucht mitgenommen. Und das tolle war, dass er anschließen die gleichen Leute, also jedenfalls der Befehlshaber dort ihm nicht den Pass weggenommen hat. Sondern der hat ihn dann plötzlich nach drei Tagen mit Pass laufen lassen und der junge Mann hatte den sehr klugen Einfall, mehr oder weniger sofort zum Flughafen zu fahren, sich ein Ticket zu kaufen und damit ohne Visum - weil die Türkei verlangte da kein Visum, damals jedenfalls - in die Türkei zu fliegen. Also per Flugzeug raus und von da an auf der Landroute weiter...

11 I: Aber welcher Befehlshaber?

12 P2: Naja, der Örtliche, ich sag mal, da gibt es ja immer einen Oberpolizisten oder Oberverantwortlichen. Der hat ihn, meines Erachtens, bewusst - also sowas kann kein Zufall sein - dann laufen lassen. Mit Pass, anstatt den Pass einzubehalten, was sicherlich möglich gewesen wäre. Und dann durfte der junge Mann abhauen. Jetzt kann man sich natürlich fragen, ist Biertrinken ein Grundrecht und ist das eine politische Verfolgung. Aber trotzdem war es jedenfalls für ihn bestimmt sehr klug, dass er sich diese Dokumente dann angefertigt hat, die nun eindeutig bewiesen, dass er nicht nur simuliert.

-
- 13 I: Kann ich fragen, ob er einen positiven Bescheid kriegen konnte.
-
- 14 P2: Das kann ich in diesem Einzelfall jetzt bedauerlicherweise nicht sagen, ich müsste ihn anrufen. Ich hab seit Monaten keinen Kontakt mehr. Aber das würde mich auch interessieren. Also, ich könnte das gelegentlich mal nachholen, bloß ich hab einfach so viel um die Ohren, dass ich viel, viele Kontakte... Die schmoren dann im Gedächtnis meines Telefons als Namen, aber ich hab dann wirklich teilweise die Kontakte verloren. Das ist auch so eine dunkle Seite der Flüchtlingsarbeit, dass man immer wenn man sich um die Einzelnen kümmert, dann nach einiger Zeit so ertrinkt, wenn man nun eben keine Organisation hinter sich hat, die das alles verwaltet, dass man dann notgedrungen sich immer nur um die kümmert, die gerade anrufen oder sich melden und sagen, hier.. dieses oder jenes Problem.
-
- 15 I: Und rufen Sie auch Leute an, die sie gar nicht persönlich kennen? Die einfach die Nummer von jemanden anderen bekommen hat oder...
-
- 16 P2: Umgekehrt. Manchmal tauchen im Marschgepäck sozusagen eines Freundes oder eines guten Bekannten aus dem Flüchtlingsmilieu tauchen dann andere Flüchtlinge auf, die ihn nun wieder kennen und er sagt dann, ja, da gibt es den und den, den fragen wir mal. Auf diese Weise lernt man dann immer wieder Neue kennen. Auf diese Weise wächst auch mein Iraner-Kreis immer mehr. Ursprünglich waren das gerade mal so 15 Leute in diesem Sprachkurs, aber jeder - also ich sag mal dieses iranische Netzwerk das muss man sich wahrscheinlich schon ziemlich eng vorstellen. Diese Netzwerke funktionieren natürlich über die Sprachen in erster Linie. Und die treffen sich dann zum Beispiel in Sprachschulen oder in irgendwelchen Behörden oder so und erzählen sich dann was und dann gibt der eine den anderen irgendwelche Tipps. Diese Tipps können auch oft falsch sein, nebenbei bemerkt, aber... Es ist so, dass man vermuten muss, dass auch ein Teil der Flüchtlingswelle durch solche ich sag mal Schwalbeneffekte zustande kommt. Also dass die Leute plötzlich von irgendeinem hören "oh in Schweden ist es toll" und dann beschließen alle "oh, wir müssen nach Schweden", weil es Einem dort gut ergangen ist, irgendwie aus seiner Sicht. Der dann das entsprechend gepostet hat in den einschlägigen sozialen Medien. Ich hab sogar einen Fall erlebt, da ist ein neunjähriger minderjähriger unbegleiteter Flüchtling alleine, nachdem er nun schon irgendwie in einer Gruppe bis [Anonym!] gekommen ist, ist er dann alleine vom [Anonym!] Richtung Schweden aufgebrochen und wurde erst 14 Tage später oder drei Wochen später sozusagen entdeckt und irgendwo in Dänemark interniert, kurz vor der schwedischen Grenze und ist jetzt dänischer Flüchtling anstatt deutscher Flüchtling zu sein. Das ist faszinierend. Der junge Mann hatte aber aus seiner Sicht völlig recht, weil er hat irgendwas gehört, Schweden sei besser als Deutschland und er war nicht glücklich mit seiner Lage in [Anonym!], hatte keine Familie gefunden, während andere Mit-Flüchtlinge Familien gefunden hatten, in denen sie leben konnten. Und dann hat er gesagt, wenn ich schon so weit von Afghanistan hierhin gekommen bin, warum soll ich dann nicht auch noch nach Schweden kommen und hätte fast recht behalten. Aber nun ist er in Dänemark. Das sind so bizarre Geschichten, die man immer wieder zwischendurch mitkriegt. Aber jetzt bin ich schon wieder abgeschliffen.
-
- 17 I: Ja, ich hab bloß gerade gesagt, es ist schlimm, weil mein Studiengang ist in Dänemark und ich kenne das dänische Flüchtlingssystem. Es ist das, was ich am besten kenne, aber was auch das restriktivste ist. Also...
-
- 18 P2: Komischerweise wollen die den auch gar nicht mehr loswerden. Die haben den jetzt eingesackt, obwohl er einen Onkel hat, der auch erst 17 ist, der aber irgendwie... der war ihm zu schnarchig, zu verschnarcht. Den hat er dann nicht mitgenommen nach Schweden, weil der war zu ängstlich. Dann ist er lieber alleine und ist auch offensichtlich - was weiß ich, mit Ticket oder ohne - wahrscheinlich ohne, ist er immerhin gut über die Grenze gekommen.
-
- 19 I: Okay, also nochmal zurück. Also so allgemein, wenn Sie Leute beraten, haben Sie den Eindruck, dass die mit konkreten Fragen zu Ihnen kommen, dass es mehr Informationsweitergabe oder individuelle Fallberatung Ihrerseits gewünscht ist?
-

- 20 P2: Naja, also es geht natürlich immer um mehr als nur eine reine Information. Weil die Frage lautet immer, was soll ich jetzt machen oder was kann ich jetzt machen. Und dann ist es mit reiner Information meistens nicht getan, sondern entweder man macht eine Begleitung zu irgendeiner Behörde oder man versucht ein Gespräch zu führen. Ich hab dann öfter die [Anonym!] Kandidaten mit zu [Anonym!] also in [Anonym!] genommen. Hab mich da auch wieder gewundert, dass der das Ganze alleine zu machen scheint. Er hat zwar so ein paar Helfer, aber die eigentliche Beratungslast scheint wohl fast ausschließlich auf ihm zu liegen. Und [Anonym!], anstatt dann dem Verein [Anonym!] beizutreten, was ja auch eine Option wäre, treten dann lieber irgendwelchen evangelikalen oder evangelischen Christengemeinden bei. Was dann wieder beim Bundesamt für Migration und Flüchtlinge zu der zwingenden Schlussfolgerung führt: Ja wenn die das alle machen, dann denken die offensichtlich - das ist ja unglaublich, dass die nun alle plötzlich vom Herrn Jesus Christus persönlich erleuchtet worden sind. Das ist also nur ein Trick von denen, um ein Fluchtgrund sozusagen nachträglich zu konstruieren und dementsprechend gibt es auch schon genügend zum Christentum konvertierte [Anonym!], die Negativbescheide bekommen und dazu sagt dann [Anonym!] wiederum: Wenn die dann nach Hause fahren würden und den Mund halten, also mit keinem Wort erwähnen, dass sie zum Christentum konvertiert sind, dann könnte es sogar sein, dass es gut geht. Also, dass sie keine Kette von Sanktionen bis hin zu Todesstrafe oder lebenslänglicher Haft erleiden. Wenn sie aber damit natürlich sozusagen an die Öffentlichkeit gehen würden [Anonym!], dann sind sie verloren und das reicht wiederum dem Bundesamt für Migration und Flüchtlinge zu sagen: Joa, Religion ist ja Privatsache, also solange die da keine Missionstätigkeit draus machen, nicht wahr, warum nicht zurück. Wir geben ihnen noch ein Ticket.
-
- 21 I: Ja, das ist leider im internationalen Flüchtlingsgesetz so, dass man alles im Geheimen machen kann. Dass erst jemand wissen muss, dass...
-
- 22 P2: Ja, ja, ist ja auch richtig! Solange man mit sich selbst, sozusagen im Reinen bliebe mit dieser quasi geheimen Religionsausübung oder dem geheimen Abfall von der ursprünglichen Religion, solange ist es leider oft so, dass man keinen Fluchtgrund hat, weil es ist Gang und Gebe - ich weiß es schon aus einem Interview, dass jemand mal dem BBC Anfang der 90er Jahre gegeben hat. Er rief anonym aus Pakistan an und sagte: Wissen Ihre Hörer - er sprach gut Englisch - wissen Ihre Hörer eigentlich, dass ich und meine sozusagen Schicksalsgenossen in Pakistan nicht die Spur einer Chance haben, auch nur mit nahestehenden Menschen über das Thema Religion zu sprechen, wenn wir irgendwie den Glauben an die islamische Religion mehr oder weniger eingebüßt haben. Wir dürften gar nichts, gar nichts und das hat mich damals sehr mitgenommen. Das war mir vorher gar nicht klar. Da hieß es immer nur, Frauen werden im Islam benachteiligt und dann wusste man, was so unter Chomeini passiert war. Also Fatwa gegen Salman Rushdie und so, aber das waren ja Blasphemie-Fälle und so, aber der simple Sachverhalt, dass ich sozusagen die falschen Bücher lese und dadurch - wie es mir selber auch passiert ist - und zum Beispiel vom Christentum oder hier vom Islam gleichsam abkomme ohne es zu wollen, einfach durch Nachdenken. Dass das schon nicht möglich ist, nicht kommunizierbar ist, noch nicht einmal in der eigenen Verwandtschaft, das war mir bis dahin nicht klar. Inzwischen ist es mir klar. Und das halte ich zum Beispiel für einen ganz massiven Grund, ein Land zu verlassen, aber das ist eben nach deutschen Recht auch kein Fluchtgrund, solange man nicht tatsächlich sozusagen schon Probleme vor Ort bekommen hat. Ich hab also einen anderen Iraner, der ist von seiner eigenen Familie denunziert worden wegen Abfalls vom Glauben - vom eigenen Schwiegervater bei der Polizei angeschwärzt worden. Der konnte die eigene Wohnung nicht mehr aufsuchen vor seiner Flucht, weil er dort verhaftet worden wäre. Sondern ist dann ohne alle Dokumente - er hatte wohl nur seinen Personalausweis dabei und zum Glück kam er an sein Geld noch ran, teilweise, ist er dann über die grüne Grenze. Also ohne Pass natürlich über die grüne Grenze zur Türkei sozusagen auf dem Fußweg abgehauen, weil ihm der Rückweg abgeschnitten war. Sowas gibt es dann auch. Der ist allerdings dann auch tatsächlich mit einem Positivbescheid bedacht worden. Aber es gibt andere Konvertiten, die eben jetzt schon Negativbescheide haben. Auch Fälle von Leuten, die dem Bundesamt erklärt haben, sie seien jetzt

Atheisten, haben verloren und man wird jetzt sehen, wie weit ihre Anwälte dann in der Lage sind, da noch was rauszuhauen. Ich sage ganz ehrlich, nach Auskunft von [Anonym!] haben diese Menschen am ehesten noch eine Chance über die sogenannte nachhaltige Integration von Geduldeten. Weil wenn man sich acht Jahre - gemäß Paragraph 25b Aufenthaltsgesetz nachhaltig brav verhält, also spricht lernt oder arbeitet, und zwar immer mit Genehmigung der Ausländerbehörde dann, denn generelle Arbeitserlaubnis haben die Geduldeten dann ja nicht. Dann kann man gemäß 25b anschließend eine allgemeine Arbeitserlaubnis kriegen und dann irgendwie doch hineinwachsen in die sogenannte nachhaltige Integration. Das sagte er. Der sagte eben, Iraner und wohl auch Afghanen hätten keine echte Abschiebungsgefahr zu bewältigen, sondern sie müssten eben, wenn sie Negativbescheide kriegten und die auch von den Gerichten meistens wahrscheinlich nicht revidiert würden, dann müssten sie eben den Weg der nachhaltigen Integration beschreiten.

23 I: Aber es gab doch schon in letzter Zeit ziemlich viele Abschiebungen?

24 P2: In der Broschüre von Pro Asyl steht, dass die Zahl pro Jahr bei Afghanen zwischen 9 und 15 - also jetzt nicht 9 000 und 15 000, sondern 9 und 15... Sie haben Recht, es gab dann jetzt zum ersten Mal - das war wahrscheinlich nach der Endredaktion dieses Blattes - gab es zwei oder drei Flugzeuge, wo dann mal Gruppen bis zu 40 oder 50 angeblich alles Leute die schon straffällig oder ähnliches waren. Da reicht ja oft schon Schwarzarbeit und solche Sachen, ne. Aber immerhin, deswegen predige ich meinen Leuten auch: wenn ihr euch Ärger machen wollt, dann geht bitte schwarzarbeiten. Schwarzarbeit ist ja nicht schwer zu kriegen in Berlin, aber wenn ihr dann erwischt werdet, ohne Arbeitserlaubnis, ohne auch nur einen Praktikumsvertrag oder sowas vorweisen zu können, dann seid ihr dran. Und natürlich der Arbeitgeber auch und bei euch hat das dann eben Konsequenzen für das Asylverfahren und das muss man sich einfach klarmachen. Das ist ja durch die letzten Novellen schlimmer geworden, verschärft worden - ganz bewusst -, um der Bevölkerung zu gefallen und gleichzeitig auch den Druck eben zu steigern. Und das bedeutet einfach, dass es in vielen Fällen keinen Sinn macht, zu arbeiten, wenn man damit Geld verdienen will, weil in dem Maße, in dem man dazuverdient, kriegt man es entweder nach SGB II oder nach Asylbewerberleistungsgesetz wieder fast komplett abgezogen, aber dafür hat man sich legal verhalten.

25 I: Okay, jetzt würde ich gerne fortfahren, denn wir sind schon ganz schön über der Zeit.

26 P2: Sie haben aber noch Kapazität - das Gerät?

27 I: Ach so, ja, das auf jeden Fall. Ich dachte nur, vielleicht müssen Sie weg, weil jetzt sitzen wir schon eine Stunde.

28 P2: Ich muss nicht weg. Sie müssen vielleicht weg.

29 I: Nein, auch nicht. Aber ich wollte Ihnen nicht zu viel Ihrer Zeit stehlen. Aber vielleicht könnten wir jetzt doch noch über die Asylanhörnung, im Spezifischen... Hatten Sie schon Kontakt mit Leuten, die halt kurz vor der Asylanhörnung standen und deswegen Beratung gesucht haben oder einfach nur Informationen, Zuspruch...

30 P2: Ja, ja. Also ich hatte in einzelnen Fällen Kontakt zu Leuten, kurz oder unmittelbar vor der Anhörung. In zwei Fällen, die allerdings beide schon ein Jahr zurückliegen, durfte ich dann mit gemäß - ich glaub Paragraph - vergessen. Im Asylverfahrensgesetz gibt es so einen Paragraphen, dass mit Genehmigung des Amtes auch, ich sag mal, Vertrauenspersonen, aber das Wort taucht so gar nicht auf. Personen, Begleitpersonen - genau - mitgehen dürfen und ich hab das zweimal versucht. Jedes Mal mit einer Vollmacht. Das ist wichtig, dass man daran denkt, dass man vorher auch noch eine schriftliche Vollmacht auch noch ausfüllt für den Fall, dass einer der Beamten was Schriftliches meint zu gebrauchen.

31 I: Eine Vollmacht vom BAMF?

32 P2: Nein, eine Vollmacht vom Bewerber. Weil es könnte ja sein, dass ich mich da aufdränge und der wollte das gar nicht oder so. Er muss natürlich zustimmen. Das ist ganz wichtig und dann hängt

es so ein bisschen auch von dem Anhörer ab, ob der dann das locker nimmt. Ich hab zum Beispiel einmal erlebt, da waren wir sozusagen schon im Zugangsbereich. Andere Mitarbeiter sollten uns zuführen zu dem Anhörer und die behaupteten dann plötzlich oder eine Person ganz entschieden: Nö, das geht nicht! Der darf da nicht mit! Und das war so jemand aus dem, ich sag mal, aus dem mittleren oder wahrscheinlich eher dem nicht so hohem hierarchischem Bereich dort. Vielleicht sogar vom Sicherheitsdienst im BAMF und dann stand aber zufällig ein anderer Anhörer da in der Nähe und wollte wohl auch sein Schäfchen abholen und der ist dann dazwischen gegangen und hat gesagt: Nein, nein, nein! Das muss der jeweilige Anhörer entscheiden. Wenn der Anhörer zustimmt und der Anzuhörende natürlich einverstanden ist, dann darf jemand mitgehen, sagte der dann plötzlich. Nur und diesem hab ich zu verdanken, dass ich da mitgehen durfte und der Anhörer oben war dann plötzlich wieder ganz nett. Der war sowas von nett, dass ich den Eindruck hatte, der wollte den Flüchtling, in diesem Fall ein Syrer, am liebsten sozusagen durch das Verfahren durchtragen. Wenn ich das jetzt schon erzählen darf, der hat sogar Formulierungen gewählt, bei denen man, also ich, als ein bisschen Rechtskundiger merkte, dass der ihm die richtigen Worte für ein erfolgreiches Verfahren regelrecht in den Mund legen wollte. Und der liebe Syrer war aber ein älterer Herr. Der hat sich mir nur angeschlossen, weil ... Er war mit seinem Bruder und deren zwei Kindern - Studierenden aus [Anonym!] - angereist und diese beiden älteren Herren waren beide völlig hilflos, weil die hatten noch nicht mal Grundkenntnisse des Englischen, geschweige denn des Deutschen und hatte irgendwie auch keinen Ehrgeiz auf dem Gebiet. Das waren eigentlich [Anonym!], die dort auch recht erfolgreich gewesen waren, bis dann plötzlich durch Kriegshandlungen ihre kleine Fabrik mit 200 Arbeitsplätzen zerstört wurde und dann waren sie erst auf der inneren Flucht - ganz unpolitisch. Also die hatten nichts gegen Assad, hatten aber auch nichts für Assad. Wollten einfach nur ihre Arbeit machen und am Ende sind sie irgendwie, ich glaube durch ein Missverständnis, sind sie dann auf die Fluchtroute nach Europa geraten, obwohl der eine - in der Anhörung dann gesagt hat: Ich habe einen, ich glaube [Anonym!] in Jordanien. Der hat Geld, der ist Milliardär - wenn auch wahrscheinlich in einer nicht so wertvollen Währung - und der würde ihm Geld leihen, um in Deutschland die Fabrik, die er dort in Syrien verloren hat, wiederaufzubauen. Er sei gar kein Flüchtling, er möchte gerne von Frau Merkel eine Genehmigung, dass er diese Fabrik wieder aufbauen dürfe in Deutschland. Weil hochwertige [Anonym!] - das war nämlich sein Spezialgebiet - diese zu produzieren für den arabischen Markt, das braucht man doch sicher hier auch. Und durch mich gingen also sämtliche Nachrichten über Globalisierungsströme und Veränderung von Konsumgewohnheiten in den globalisierten Ländern und dass das aber in Syrien natürlich noch nicht angekommen sein konnte. Und durch mich ging da auch gleichzeitig der Blitz - aber ich durfte ja nichts sagen - man darf natürlich als Zuhörer in einer Anhörung nicht etwa dazwischen gehen...

-
- 33 I: Doch, darf man tatsächlich! Also laut dem Asylgesetz darf man selbst Fragen stellen oder den Anhörer / die Anhörerin auf Fragen verweisen, dass sie doch mal das fragen soll.
-
- 34 P2: Da bin ich dann anders belehrt worden. Das klang so als dürfte ich unaufgefordert gar nichts sagen. Ich durfte auch keine Notizen machen - selbstverständlich.
-
- 35 I: Also laut Gesetzeslage, darf diese Begleit-/ Vertrauensperson eigentlich schon was sagen. Aber nicht jetzt dauernd reinreden, sondern wenn ein Anliegen ist...
-
- 36 P2: Also die bizarre Situation war dann die, dass stattdessen der lächelnde Anhörer, der in diesem Fall zugegen war sozusagen geschlüssentlich diese ganzen Bemerkungen, wie er möchte gar kein Asyl, er möchte eigentlich nur Unternehmer werden in Deutschland und Frau Merkel soll das doch einfach genehmigen. Das hat er alles geschlüssentlich überhört und nicht protokolliert und hat dann stattdessen eine, ich sag mal, Vorformulierung dessen, dass hier offensichtlich so ein, wie heißt das? So ein, ich hab schon wieder diesen syrienspezifischen Fachausdruck vergessen.
-
- 37 I: Subsidiärer Schutz?
-
- 38 P2: Die Subsidiären. Dies sei hier offensichtlich geboten, denn ein Fall von individueller
-

Verfolgung war natürlich nicht gegeben. Sondern da war eben in Folge von Kriegs- und Bürgerkriegswirren sozusagen eine Fluchtsituation entstanden. Er hat es auch so ausgelegt, dass keine Alternative zu dieser Flucht bestand. In Wirklichkeit hätte eine Alternative Richtung Jordanien bestanden. Und ich hab mir hinterher gesagt, warum sind die Leute nicht einfach nach Jordanien gegangen, wenn man da einen Verwandten hat, der auch noch Geld hat. Dann ist das doch die klügere Wahl.

39 I: Aber Sie haben ja auch gerade gemeint, das war nicht geplant.

40 P2: Mehr oder weniger ja, irgendwie ergab sich das wohl so aus der Situation dieser Monate im Herbst jenes Jahres 2015. Naja, das war das Beispiel einer Anhörung, bei der ich den Eindruck hatte, dass dieser - ich glaub das war so ein ganz frischer Universitätsabgänger aus der Rechtswissenschaft. Ich weiß gar nicht, ob der schon das zweite Staatsexamen hatte, aber jedenfalls wirkte er sehr jung und sehr aufgeschlossen. So ein Jeansträger, der da sich so wirklich reglich Mühe gegeben hat, diesem Flüchtling bloß nichts zu verbauen durch seine Protokollierung. Nun ist der, der die Anhörung durchführt, ja nicht notwendigerweise der Entscheider.

41 I: Aber auch erst seit Kurzem so. Das kam in den letzten zwei Jahren, dass das geändert wurde.

42 P2: Also ich muss ganz ehrlich sagen, nachdem was ich erlebt habe in deutschen Behörden - live sozusagen hier in Berlin - bin ich auch nicht mehr überrascht, dass selbst deutsche Berufsoffiziere als syrische Flüchtlinge anerkannt werden, in Anwesenheit eines arabischen Dolmetschers, wo man sich natürlich fragen kann, welches Irrenhaus hat denn da gewaltet. Aber wir wissen, dass das tatsächlich passiert ist und damit komm ich auf das kurze Thema "die Dolmetscher". Die Dolmetscher waren natürlich immer ganz gut, aber sie waren auch nicht perfekt. Ich hab einmal, wo ich nicht dabei war, gehört, es gab solche Verständigungsprobleme zwischen einem afghanischen Flüchtling und einem iranisch stämmigen Dolmetscher, weil das eben dann doch dialektal etwas unterschiedliche Sprachen sind und man muss dann schon sozusagen ein feines Gehör haben und sehr gut Sprachkenntnisse in dieser Muttersprache, wenn man dann auch die Dari-Variante so gut verstehen will wie man Farsi versteht. Also die haben sich dann nach kurzen Hin und Her darüber geeinigt, dass die Anhörung abgebrochen werden musste und der kriegte dann eine neue Anhörung mit einem Dari-Dolmetscher statt eines Farsi-Dolmetschers. Solche Grenzfälle gibt es, wobei man andererseits weiß aus Erfahrung, dass gute Farsi-Dolmetscher eben sich sehr gut mit den Dari-Menschen verständigen können und umgekehrt. Aber das nur nebenbei. Also die Dolmetscher spielen natürlich eine wichtige Rolle, aber auch sie sind so rar, dass man dann eben auf jeden zugreift, der dafür die Mindestvoraussetzungen zu bringen scheint. Und von da ist auch das mit den Dolmetschern ähnlich wie mit den Anhörern, wohl so ein bisschen auch Glückssache. Also die Qualität - vor allem die Vollständigkeit der Übersetzung und die Nuancen, die dabei mit zu übersetzen sind - das krieg ich natürlich auch nur begrenzt mit, weil ich ja nur eine von beiden Sprachen wirklich gut verstehe. Aber trotzdem, man merkt dann an den sprachlichen Schwierigkeiten, die manchmal der Dolmetscher selber hat, sich auf Deutsch auszudrücken, dass es dann wohl doch nicht so ganz doll ist mit seinen Dolmetscher-Fähigkeiten, weil die mögen dann gute Muttersprachler sein, aber das entsprechend auf Deutsch rüberzubringen das will ja auch gelernt sein. Ich habe eine zweite Anhörung erlebt mit einem jungen Iraner, der ein ähnliches Schicksal hatte wie der schon Erwähnte. Nämlich aufgrund familiärer Repression. Sozusagen eine Eskalation hin zum Abfall vom Glauben. Mit solchen Problemen mit dem eigenen Vater, der eben versuchte, ein ich sag mal autoritativer islamischer sozusagen Vater und Lehrer seines Sohnes zu sein und dann eben auch anfing, ihn regelrecht zu drangsalieren und zu bedrohen als der Junge immer noch Probleme mit der iranischen Auslegung des Islam hatte. Dieser Mann ist auf eine Frau gestoßen als Anhörerin, die von Anfang an auf mich den Eindruck machte, als sei sie bereits gut geschult in, wie erkenne ich religiöse Simulanten, die Fluchtgründe nachträglich zurecht basteln. Die hat also wirklich ihn richtig scharf behandelt, weil sozusagen sein Religionstest, wie echt seine Konversion zur christlichen Religion sei. Dabei hatte der in einer [Anonym!] - ich glaub evangelisch irgendwie methodistischen oder sowas ähnliches - kleinen Gemeinde, die sich rühmen

kann, inzwischen [Anonym!] als neue Konvertiten gewonnen zu haben, ohne dass die Leiterin dieser Gemeinde selber [Anonym!] kann. Die kann dann nur auf Flüchtlinge mit längerer Geschichte, die schon so gut Deutsch können, dass sie eben als Dolmetscher helfen können, auf die kann sie zurückgreifen, um dann eben so eine Art zweisprachigen Religionsunterricht zum Beispiel zu machen. Aber der hatte dort seinen ganzen kathetischen Unterricht durchlaufen und ich hatte schon den Eindruck, dass der nicht sich da was ausdenkt, sondern dass er wirkliche Probleme hatte durch diese Einheit von ich sag mal Familie, Religion und Staat. Die Familie hat gefälligst religiös zu sein, der Staat hat gefälligst sozusagen nach den Bestimmungen des schiitischen Islam gestaltet zu sein und das gesamte nicht nur öffentliche, sondern auch private Leben hat sich zumindest in Grundsätzen danach zu richten. Und mit diesem Islam kam dieser Junge nicht zurecht, obwohl er sonst bestimmt kein politischer Mensch war. So, und dem wurde es richtig schwergemacht und zu meiner Schande muss ich gestehen, ich hab danach so viel anderes um die Ohren gehabt, dass ich - ich hab zwar hier noch die Telefonnummer -, aber ich weiß nicht, ob er definitiv den Positivbescheid gekriegt hat. Ich meine mich zu erinnern, dass mir mal ein Freund von ihm, durch den ich den auch kennengelernt habe, zugerufen hat: Ja, der hat wohl einen Positivbescheid, aber das ist jetzt unsicher. Also ich sag mal, das ist ja auch im Prinzip egal. Selbst wenn er keinen hat, es gibt da offensichtlich Anwälte, die jetzt sozusagen von Hand zu Hand durch die Flüchtlingsheime gereicht werden. Es gibt einen Anwalt oder eine Kanzlei, sogar mit zwei Anwälten, die beide [Anonym!] sprechen, sitzen [Anonym!], also nahe [Anonym!] in Berlin. Heißen [Anonym!] mit Nachnamen, aber haben teilweise [Anonym!] Vornamen und sind wohl in Deutschland aufgewachsene Kinder [Anonym!] Exilanten und die sind eben als Anwälte klugerweise beide jetzt auch im Asylrecht tätig und über diese Kanzlei zum Beispiel hat [Anonym!] wiederum gesagt: Ja, die sind gut. Also die sind nicht nur an Geld interessiert. Also, es ist alles, ich sag mal, auch ganz viel Glückssache, hat man den Eindruck.

43 I: Aber jetzt, wo Sie schon bei zwei Asylanörungen dabei waren. Wenn jetzt jemand kommt, der kurz davor steht - was finden Sie wichtig, dass die Person darüber weiß oder worauf man sich vorbereitet... Was ist Ihrer Meinung nach zuträglich, wenn das geübt wird oder wenn man weiß, das kommt?

44 P2: Ja, also, ich hab meine Kandidaten - auch den einen Freund, den ich dann nicht begleiten konnte aus Terminproblemen, aber dessen Termin wurde bezeichnenderweise auf drei oder viermal angekündigt und dann kurzfristig wieder abgesagt vom BAMF, um dann auf einen neuen Termin wieder gelegt zu werden. Und dann konnte ich dann irgendwann nicht mehr, weil ich gleichzeitig in die Schule musste, wo ich ja auch ehrenamtlich im Flüchtlingsbereich tätig bin. Aber der hat... Was wollte ich jetzt erzählen? Den hab ich sozusagen versucht zu coachen, was er an Vorbereitung versuchen sollte zu leisten. Ich hab ihm dann gesagt: Schreib dir in deiner Muttersprache - das muss nicht auf Deutsch sein - alles auf, was du sagen willst, woran du dich erinnerst und was sozusagen mit Verfolgung oder Bedrohung, also mit Fluchtgründen, die ihn dann damals auch konkret zur Flucht motiviert haben, getrieben hat. Schreib das alles auf. Versuch bitte dran zu denken, dass man nicht von dir eine allgemeine Einschätzung der politischen oder gesellschaftlichen Situation im Iran hören möchte, sondern deine ganz persönlichen Probleme mit diesen Lebensbedingungen dort. Und die sollten nicht-wirtschaftlicher Natur sein. Nicht wahr? Und bei den Iranern ist es auch ganz überwiegend so, dass es denen wirtschaftlich viel besser ging in der Heimat als jetzt hier. Beispiel: Mein Freund [Anonym!], den ich jetzt auch gleich treffen werde anschließend, der hatte Frau und Kinder. Frau war [Anonym!], das heißt in einem Systemberuf. Also, kann man sich vorstellen, im Iran [Anonym!], da kann man nicht einfach irgendwie ein lockeres Verhältnis zur Religion haben. Die Familien waren auch beide konservativ - oder regimetreu jedenfalls - und dieser Mann hat [Anonym!], eine zehnjährige Praxis in [Anonym!] Berufen, also im Handwerk und in der Industrie und auch noch Hochschulausbildung in dem Bereich. Das hat er alles hinter sich gelassen, nur um von diesem Druck auf seine, ich sag mal religiöse Unsicherheit oder Abweichung, um diesen Druck weichen zu können, weil er es nicht mehr aushielt. Der ist auch mehrfach gefoltert worden;

zwischendurch verprügelt worden und solche Sachen. Also bei den Iranern muss man da nicht - meistens nicht - nach wirtschaftlichen Gründen suchen, aber man muss trotzdem eben die Leute einfach darauf hinweisen, was die Anhörer hören wollen, sozusagen und was sie besser nicht hören sollten. Zum Beispiel rein wirtschaftliche Motive oder so. Ja... Und... Ich hab ihm dann eben empfohlen, wirklich auch sich Termine, wann ist was passiert, die man sich ja nicht so genau merkt, sondern nur so ungefähr, so zu rekonstruieren, dass er entweder sagt: ich weiß es nicht mehr genau, wann, aber die Reihenfolge war so und so. Namen, Adressen, alles was eben sozusagen Sachverhalte sind, die überprüfbar sind. Wenn er sie denn noch erinnern kann, soll er sie bitte aufschreiben, damit er sie dann problemlos auch wiederholen kann. Und wenn nicht - die werden dann ja auch regelrecht ausgefragt nach ihren Personen, mit denen sie zu tun hatten, nach Behörden oder Stellen, staatlichen Stellen oder sonstigen auch nichtstaatlichen Verfolgern sozusagen, die ihnen Schwierigkeiten gemacht haben. Und das wird dann haarklein überprüft. Beim Syrer erinnere ich mich noch, dass der wirklich die Lage seines Hauses in Syrien, den Stadtteil in Damaskus oder in der Vorstadt. Und all diese Details, also auch wie das in der Hanglage lag und wie dann das Schussfeld der Artillerie sich zu diesem Fabrikgebäude verhielt und so. Das wurde alles haarklein sozusagen protokolliert und dem entspringt, kann man nur darum bitten, so genau wie möglich zu sein. Und da, wo man sich nicht mehr erinnert, dann eben sich auch nichts auszudenken, sondern einfach die Fakten, bei denen man dann Namen oder Hausnummern oder Tage oder Daten nicht mehr genau rekonstruieren kann, dann muss man dann eben versuchen, ungefähr den Zeitraum einzukreisen und ansonsten sagen: Ich weiß es nicht mehr. Weil sonst, wenn da Widersprüche in der Darstellung entdeckt werden, dann ist das ein ziemlich sicherer Weg in den Abgrund. Im Übrigen gibt es im Heinhold "Recht für Flüchtlinge" ein ungefähr, ich glaube so 10 bis 12 Seiten starken Abschnitt, in dem die Flüchtlingshelfer, an die sich ja das Buch richtet, regelrecht instruiert werden, wie sie wiederum ihren Schützlingen die Vorbereitung auf die Anhörung optimal erleichtern könnten. Und solche Texte sollte man dann auch tunlichst vorher gelesen haben, bevor man solche Beratungen macht. Es gibt hier in diesem "Asylarbeiter" ist jetzt vor Kurzem wohl eine neue, zweite Auflage erschienen.

45 I: Da habe ich auch gesehen, kommt jetzt im vierten Quartal 2017 die neue Auflage.

46 P2: Die ist auch dringend überfällig.

47 I: Ich habe jetzt trotzdem jetzt das noch gekauft.

48 P2: Also es ist wirklich... Es ist ein furchtbarer Zielkonflikt, weil wenn man sich dann nicht traut, wenn man sich in der Rechtslage oder überhaupt in der Materie nicht genügend auskennt, dann gibt es eben gar keine Hilfe und wenn man sich traut, dann muss man natürlich immer damit rechnen, dass die eigene Beratung zwar vielleicht gut, aber doch nicht gut genug war. Und in diesem Grenzbereich bewegen wir uns leider immer und ich bin sicher, dass das auch für Rechtsanwälte gilt. Selbst wenn die dann ein paar Gebühren kriegen. Oder vom Staat dann erstattet kriegen, weil der Flüchtling selber natürlich kein Geld hat. Das ist auch für die immer am Rande der Fehlberatung, was da leistbar ist. Weil die einfach auch nur ihre Grenzen haben und ein Rechtsanwalt wird eben dafür bezahlt, dass er notfalls sämtliche Rechtsgebiete kompetent beraten kann. Und wenn man auch nur ansatzweise weiß, was das bedeuten würde. Um Gottes willen!

49 I: Also gibt es so Sachen, die immer gleich sind, wenn Sie sich mit Leuten treffen und sie beraten oder ist jede Beratung unterschiedlich? Gibt es Sachen, die sich immer wiederholen, die Ihnen wichtig sind, dass jeder weiß und Sie auch sicherstellen, dass die jeder weiß oder ist das immer anders?

50 P2: Also dadurch, dass ich jetzt nicht mit so einem Schreibtisch wie [Anonym!] immer an der gleichen Stelle sitze und jeden Tag kommen, was weiß ich, 10 oder manchmal auch 30 Leute auf mich zu und stellen zwar verschiedene, aber dann doch immer wieder sich wiederholende Fragen. Das ist bei mir dann viel zufälliger und viel mehr von indirekten Kontakten oder früheren Kontakten abhängig ist, weil ich sozusagen keine eigene Anlaufstelle bin, sondern immer nur wenn jemand

zufällig mich kennt, dann vielleicht gefragt werde, ist es natürlich nicht wirklich standardisiert, was ich da mache. Im Gegenteil, es kommt völlig auf den jeweiligen Einzelfall an, was der gerade für ein Problem hat. Und jetzt sind viele schon in dem Stadion, wo sie eben nach der Frage oder also sie sich mehr für Fragen interessieren, die nicht asylrechtlicher Art sind, sondern: Was mach ich jetzt wirtschaftlich oder ausbildungsmäßig den Rest meiner Tage hier? Und dann muss man sich wieder in neue Gebiete einarbeiten. Ich sag mal, ich bin eher so der Fall des unstandardisierten Beraters, der sich im Zweifelsfall dann auch verabredet und dann erst wieder einliest oder eine Internetrecherche macht oder sowas, um dann halbwegs anständig diese Beratung überhaupt bewältigen zu können, weil immer wieder was anderes kommt. Es ist eben nicht so, dass bei mir regelmäßig die Asylanhörung als Thema aufschlägt, sondern alles was so anliegt. Bis hin zur Familiennachzugsanbahnung und so. Und das belastet dann natürlich auch, dass man sich immer wieder in andere Gebiete einarbeiten muss. Ich sag mal, das könnte auch alles noch viel besser organisiert sein. Also, dass es mehr Beratungsmöglichkeiten ernstzunehmender Art gäbe, aber das scheitert dann wieder an dem Perfektionismus und vor allen Dingen diesem Bedürfnis, sich rechtlich abzusichern, den die Organisationen haben, wenn sie sowas anbieten. Die trauen sich ja nicht, irgendwas zu machen, wenn das nicht absolut gerichtssicher ist sozusagen. Und dann wird es schon wieder zu einer quasi professionellen Aufgabe und kostet Geld und das von einem gewaltigen Überwachungs- und Organisationsaufwand begleitet, der einfach nicht zu leisten ist.

51 I: Ich glaube, das hat sich jetzt auch verschärft, weil erst vor ein paar Monaten wurde ja das Gesetz verabschiedet, dass Vereine keine öffentlichen Gelder mehr bekommen, wenn sie jemals eine Klage, also einen Gerichtsprozess verloren haben oder sich eben irgendwas zu Schulden kommen haben lassen. Und für die meisten Vereine, die einfach von irgendwelchen Ministerien finanziert werden ist das halt der Todesstoß. Ich glaube, das wird jetzt eher noch schlimmer als besser in nächster Zeit. Vielleicht noch, würden Sie sagen, dass... Nein, das haben Sie eigentlich schon gesagt. Ja, ich glaube eigentlich, dass... Also, vielleicht würde Ihnen noch irgendwas, also als Letztes, würde Ihnen vielleicht noch irgendwas einfallen, was vielleicht wichtig wäre für mein Thema, in Bezug auf Beratung oder jetzt hinsichtlich der Asylanhörung, irgendwas, was wir noch nicht besprochen haben, aber was Sie für wichtig halten?

52 P2: Also mir fällt da im Moment nichts oder viel zu viel ein, was ich... Ich kann eigentlich nur sagen, das ist eine riesen Baustelle und man bräuchte viel mehr Leute auch deutsche Muttersprachler eben, die sich da einarbeiten. Denn die Tatsache ist einfach auch, dass viel zu wenige Exilanten, die ja schon hier leben, sich da reinknien. Jetzt mit ihren, ich sag mal, Sprach- oder Landsleuten, Sprach-Landsleuten zu arbeiten. Ich hab mich wirklich gefragt, was machen eigentlich diese ganzen zum Beispiel arabischsprachigen oder iranisch-persisch-sprachigen Exilanten, die jetzt teilweise schon seit der Schah-Zeit oder zumindest seit der Chomeini-Zeit hier leben in Berlin gerade. Was machen die eigentlich die ganze Zeit? Warum machen die nicht im großen Stil und auch so halbwegs organisiert Beratungsarbeit für ihre Sprachgruppen. Wo dann alles einfließt, was sie selbst auch an Erfahrung schon sammeln durften oder mussten. Auch auf rechtlichen Gebiet. Ich weiß es nicht. Ich muss sagen, ich finde das auch nicht so doll, was da sich so abspielt. Also, es könnte viel mehr sein. Natürlich gibt es einzelne kleine Gruppen, wie zum Beispiel [Anonym!], aber da hab ich dann den Eindruck, dass am Ende wirklich auf einer Handvoll Leute lastet, die ganze Arbeit, und warum die nicht mehr werden, ja dann wurde mir von verschiedenen Flüchtlingen auch immer gesagt: Ja, [Anonym!], der macht immer Politik. Mit Politik haben wir ja gar nichts zu tun. Und ich bin im Boden versunken als gelernter Sozialwissenschaftler. Weil man merkt dann auch, man kann es gar nicht transportieren, so schnell, was da eigentlich zu begreifen wäre. Die politische Bildung auch der anzuerkennenden und verfolgten anerkannten Flüchtlingen aus diesen Ländern mit einem diktatorischen Hintergrund in den letzten 30, 40, 50 Jahren, wie Syrien oder auch Irak oder Iran. Die ist absurd katastrophal. Also die Leute sind dermaßen analphabetisch - nicht was Sprache und Schrift betrifft - da können sie sogar teilweise Hochschulabsolventen sein, sondern was das Verständnis einer modernen, ich sag

mal auf Privatautonomie und Selbstbestimmung des Einzelnen gegründeten Gesellschafts- und Rechtsordnung betrifft. Die haben überhaupt nicht begriffen, was die moderne Gesellschaft und die sogenannte westliche Gesellschaft ausmacht und wenn man denen dann einen Verein wie diesen, natürlich aus dem Exil, also einem politischen Exil herausgewachsenen Verein [Anonym!] - schon aus rein pragmatisch, sprachlichen Gründen als Ansprechpartner empfiehlt, dann denken die, sie sollten da irgendwie politische Bekenntnisse zu irgendwas ablegen, was natürlich Quatsch ist. Es ist schlicht und einfach fast hoffnungslos. Also selbst Leute, die Universitätsstudenten waren in Damaskus zum Beispiel, sind dermaßen ahnungslos, was Grundlagen des Selbstverständnisses von Menschenrechten und entsprechenden, ich sag mal, Gesellschafts- oder Freiheitsordnungen wie es dann so schön heißt, betrifft. Das ist hoffnungslos. Ich bin da absolut, absolut, sehr pessimistisch. Weil man ja hoffen muss und hofft, dass diese Leute eines Tages dann zum Beispiel in ihre Heimaten zurückgehen und dort Demokratien oder sowas ähnliches aufbauen. Womit? Also ich sehe überhaupt nicht rosig, eher ziehen die die westlichen Demokratien mit runter. Aber ich rede da keineswegs der AfD nach dem Munde, sondern ich stelle das einfach nur als Risiko fest, dass das die westlichen Demokratien wirklich nicht bereichert, weil einfach so viel an Aufklärung und Verstehensprozessen geleistet werden müsste, was gar nicht leistbar ist in kurzer Zeit, um auch nur das Minimum zu erreichen, was man braucht, um dann hier einigermaßen erfolgreich entweder weiterzuleben oder zurückzugehen und dort etwas quasi Neues aufzubauen. Interessanterweise habe ich auch, bei fast allen, nach ein paar Monaten, immer so das Gefühl oder ich kriege wörtlich Aussagen bei fast allen Flüchtlingen, egal woher sie kommen: Wenn sie nur könnten, das heißt, wenn das Land auch nur ein bisschen in Richtung auf Freiheit für ihren Bedarf jeweils und Sicherheit sich zurückentwickeln würde in geordnete und für sie erträgliche Zustände, dann würden die alle sofort abhauen. Also auch mein Christ, der vor der eigenen Familie fliehen musste und zu Fuß über die türkische Grenze geflohen ist aus dem Iran, selbst der ist, obwohl er einer der erfolgreichsten Kandidaten von allen, die ich kenne, war in seinem bisherigen Asylprozess, der ist... er hat mir klipp und klar gesagt: wenn er nur irgendwie könnte, er würde sofort zurückgehen. So, das ist bitter. Bedeutet einfach, die Fremdheitserfahrung, die solche Leute, also selbst die, die also mit dem Regime absolut nichts am Hut haben dort, die sie hier machen ist eben so gewaltig, dass sie viel darum geben würden, wenn sie zurück können.

9.5.3 INTERVIEW PARTICIPANT 3

- 1 I: Wie gesagt, am Anfang wäre es schön, wenn wir darüber reden könnten, wie du dazu gekommen bist, eben Rechtsberatung oder hier zu arbeiten? Wie du dir das Wissen übers Asylrecht angeeignet hast und allgemein wie du dazu gekommen bist.
 - 2 P3: Okay, ja, ich habe Jura studiert. Im Studium an sich war das Thema jetzt so Ausländerrecht, Asylrecht, Aufenthaltsrecht überhaupt kein Thema. Also es gab da überhaupt keine Kurse, Veranstaltungen, Vorlesungen zu. Ich hab dann schon so ein bisschen ehrenamtlich nebenher angefangen, so in einer Beratungsstelle mitzuarbeiten in [Anonym!]. Das ist sehr niedrigschwellig. Da ging es jetzt nicht rein oder eigentlich nur am Rande um wirkliche Rechtsberatung, sondern eher umso Unterstützung bei irgendwelchen Anträgen fürs Jobcenter oder Ausfüllhilfen und so am Rande wurde dann schon mal so ein bisschen das Rechtliche auch gestriffen. Aber hab ich jetzt nicht vorrangig das gemacht. Und dann hab ich eigentlich erst so richtig im Referendariat mich dann so auch aufs Ausländerrecht nochmal so spezialisiert. Also ich hab dann - da macht man ja so verschiedene Stationen bei Behörden oder Anwälten oder Gerichten - und da war ich dann in [Anonym!], die auch Rechtsberatung anbieten. Und hab dann da eigentlich zuerst mal so richtig angefangen, auch die Rechtsberatung zu machen. Also in dem Bereich: Ausländerrecht, Aufenthaltsrecht. Und da wurde ich relativ ins kalte Wasser so mal geschmissen. Also ich hatte tatsächlich den ganzen rechtlichen Hintergrund und mir schon mal so selber ein bisschen was angelesen oder mich mit dem Thema beschäftigt. Und dann war es ein bisschen learning by doing.
-

Also immer, wenn irgendwelche Fragen drankamen, konnte ich natürlich auf die Juristen da zurückgreifen. Also da waren [Anonym!] Voll-Juristen zur Beratung, hauptamtlich gemacht haben. Das waren [Anonym!] Monate und dann war ich nochmal im [Anonym!] auch in [Anonym!], wo ich dann diesen ganzen Bereich so... Ja, wann kann jemand arbeiten? Was kann er machen, wo braucht er irgendwelche Zustimmungen und so. Also das war eigentlich so dieses, wo ich mich so fachlich so ein bisschen dann weitergebildet hab. Und nebenher hab ich so ein bisschen bei [Anonym!] auch noch Rechtsberatung gemacht.

3 I: In [Anonym!]?

4 P3: Genau! Und dann, ja als ich dann fertig war mit meinem ganzen Studium und Referendariat, hab ich auch angefangen, mich in den Bereichen zu bewerben. Also ein bisschen gekuckt, weil ich halt gerne so in diesem Rechtsbereich arbeiten und bin dann letztlich hier gelandet vor [Anonym!] Jahren. Also, es war der Zeitpunkt bisschen, also recht dankbar, weil natürlich so gerade irgendwie das Thema total in der Öffentlichkeit angekommen war und es auf einmal auch Gelder gab, um professionelle Rechtsberatung auch anzubieten für diese Personengruppe. Also gerade die Asylsuchenden und ja... Also das ist jetzt eine Stelle, die ist auch vom [Anonym!] finanziert und denen ging es auch vorrangig darum wirklich Rechtsberatung anzubieten.

5 I: Aber vor [Anonym!] Jahren war ja eine große Nachfrage... Weißt du, wie das jetzt ist? Ob es noch viele offene Stellen gibt, ob es mehr Nachfrage nach Voll-Juristen oder Juristinnen, die im Ausländerrecht spezialisiert sind?

6 P3: Also ich glaube, es gibt immer noch eine große Nachfrage nach Anwälten im Asylrecht. Also weil das zum Teil auch immer noch eine recht kleine Gruppe war, die sich darauf spezialisiert hatte und die sind glaube ich immer noch, also, waren damals total voll irgendwann und immer noch. Also das ist immer noch recht schwierig auch, jemand gutes im Asylrecht, also halt als anwaltliche Vertretung dann zu finden. Also ich mach ja hier, praktisch alles so ein bisschen davor. So die ganze Beratung, ich reiche auch mal eine Klage ein im Notfall oder einen Rechtsschrittantrag, aber ich mach jetzt nicht dieses wirklich, die ganze Klagebegleitung. Das sprengt dann so ein bisschen den Rahmen hier. Also da muss ich die dann auch halt letztlich, wenn es dann dazu kommt, nochmal weitervermitteln.

7 I: Aber das ist auch hier von [Anonym!] nicht der Auftrag, oder? Also es geht in erster Linie um Beratung?

8 P3: Genau!

9 I: Und dann an wen vermittelt ihr? An kostenpflichtige Anwälte und Anwältinnen?

10 P3: Ja, also, es gibt leider keine kostenlosen. Ja, also wir haben hier irgendwie eine Liste mit Anwälten, die wir halt jetzt persönlich kennen oder wo wir wissen, okay, die sind jetzt fachlich gut und dann... Ich hab am Anfang hab ich zum Teil die dann auch durchtelefoniert und versucht, für die da noch Termine zu machen, aber das schaff ich mittlerweile auch nicht mehr. Also ich gib denen dann die Liste mit und dann müssen die halt selber leider die abklappern.

11 I: Okay, dann machen wir schon beim nächsten Teil weiter, wenn wir schon über Organisatorisches reden. Also, wie ich das rausgehört habe, ist schon Zeitdruck da oder... Ihr seid, glaub ich, zu [Anonym!] als Beraterinnen?

12 P3: Ja, genau, also meine Kollegin, deren Aufgabenfeld ist noch ein bisschen breiter angelegt. Die ist halt auch bei [Anonym!] und die spricht selber auch [Anonym!], deswegen ist halt auch der Fokus auf so [Anonym!] Leuten und die hat auch rechtliche Fragen, aber auch dadurch, dass ich jetzt dieses Rechtliche auch mit abdecke, geht es bei ihr wieder auch in Richtung so bisschen Sozialberatung und irgendwie Familienberatung und solche Dinge. Also auch noch ein bisschen mehr ins Sozialpsychologische. Aber sie macht auch oft die rechtlichen Sachen, weil sie da einfach - sie ist jetzt keine Juristin - aber sie hat halt schon ewig mit den Themen und so zu tun. Also, ein bisschen ist es halt aufgeteilt: ich mach hier so das Rechtliche und sie so den Rest.

- 13 I: Also wenn dann jemand kommt, der oder die Hilfe will, dann schaut ihr erstmal, welche Sprachgruppe und was ist das Anliegen und dann entscheidet ihr, wer den Fall übernimmt?!
-
- 14 P3: Genau. Ja, also ich hab auch während meiner offenen Beratungszeiten eine [Anonym!]-sprachige Dolmetscherin dabei. Also die ist [Anonym!] Stunden die Woche hier. Und genau, wir machen immer zur gleichen Zeit diese offene Beratung, [Anonym!] und [Anonym!] ist hier auch noch von den anderen [Anonym!]-Kolleginnen die Beratung. Also es kommen dann verschiedenste Leute, die verschiedenste Beratung wollen und dann haben wir glücklicherweise jemanden auch [Anonym!]-sprachiges, der das so ein bisschen koordinieren kann. Also, und dann vergeben wir Nummern und meistens passt das dann auch ganz gut so, dass das dann so aufgeteilt ist.
-
- 15 I: Allgemein, wie ist so die Nachfrage? Kommen viele Leute oder müsst ihr auch Leute auf einen anderen Tag verweisen? Oder hat das abgenommen in letzter Zeit?
-
- 16 P3: Nein, eigentlich nicht. Also, es ist unterschiedlich. Also manchmal gibt es auch einen Tag, da kommen dann nur vier Leute, aber in der Regel ist es schon ziemlich voll. Also da müssen wir auch Leute dann wegschicken oder sie dann doch auf den anderen Tag wieder vertrösten oder auch Termine machen mit denen. Also, generell ich mach auch in dieser Beratung, ist es auch häufig erstmal so ein erstes Abklären und wenn ich merke, okay, da ist noch mehr Bedarf oder ich muss die Person noch weiter begleiten, dann mach ich auch weiter Termine oder diese Anhörungsvorbereitung mach ich jetzt auch nicht in der offenen Beratungszeit, weil dafür die Zeit dann zu knapp ist. Also dann setze ich mich lieber mal eine Stunde oder länger mit denen hin, um das so im Detail zu besprechen und auch individuell dann zu gucken.
-
- 17 I: Weil wir jetzt schon bei Anhörungsvorbereitung sind. Weil jetzt auch sich die Wartezeiten ja auch ein bisschen verkürzt haben bis zur Anhörung in letzter Zeit, kommen viele Leute tatsächlich vor der Anhörung oder wirklich am Anfang des ganzen Asylprozesses?
-
- 18 P3: Also, ich hab so ein bisschen den Eindruck, ich mach weniger Anhörungsvorbereitung jetzt. Ich glaube, dass es zum einen beim Bundesamt jetzt ein bisschen mehr Luft gibt. Also, vorher wurden ja immer sechs Leute für einen Tag eingeladen und dann wieder manchmal neu terminiert. Also da waren, kamen schon sehr viele. Und ich glaube, jetzt ist das Angebot so ein bisschen noch breiter gefächert. Also dass mehr Stellen gibt, die wirklich so ein Stück der Anhörungsvorbereitung machen.
-
- 19 [Interview wird von einem Ratsuchenden unterbrochen, der von der Beraterin auf die offene Sprechstunde am darauffolgenden Tag verwiesen wird.]
-
- 20 I: Also wenn ich jetzt irgendwas störe, dann tut es mir leid. Ich will auch niemandem die Beratung wegnehmen.
-
- 21 P3: Nein, also wenn sie keinen Termin haben und keine offene Beratung ist, dann müssen sie halt herkommen.
-
- 22 I: Also du nimmst auch nicht spontan jemanden?
-
- 23 P3: Ganz selten. Also wenn sie jetzt wirklich total verzweifelt sind und sagen: Ich hab hier meine Ablehnung und morgen läuft die Klagefrist ab. Also dann, klar. Dann mach ich auch was. Aber ansonsten sag ich denen immer, bitte kommt zu den angegebenen Zeiten oder macht einen Termin mit mir, weil sonst stehen die halt ständig: Ach ja, ich war in der Gegend und nur eine Frage! Und dann komm ich halt nicht so richtig zu meinen anderen...
-
- 24 I: Das ist wahrscheinlich ein Satz, den man häufig hört: Nur eine Frage!
-
- 25 P3: Ja, ja. Das ist sehr beliebt: Eine Frage noch.
-
- 26 I: Ja, wo waren wir stehengeblieben? Bei den Anhörungen irgendwo.
-
- 27 P3: Also genau, ich hab ein bisschen weniger Nachfrage. Also es ist... Ja, ich mach jetzt glaub ich gerade vielleicht so einmal die Woche Anhörungsvorbereitung. Also jetzt gleich kommt noch jemand. Ja, also 1 bis 2 Mal die Woche vielleicht. Das schwankt immer so.
-
- 28 I: Was denkst du denn, woran das liegen könnte. Was du davor gesagt hast, ist ja die Nachfrage

anscheinend so allgemein nach Beratung nicht gesunken. Warum glaubst du, dass vor der Anhörung jetzt weniger kommen als früher?

29 P3: Also wie gesagt, ich glaube, es gibt mehrere Träger und einfach mehr Angebot für Anhörungsvorbereitung und die Leute sind auch generell schon besser informiert über die Anhörung. Also es gibt viel so Informationsmaterial dazu. Vielleicht denken auch manche, ach, brauch ich jetzt vielleicht auch nicht mehr unbedingt so eine zusätzliche Beratung. Also die fühlen sich vielleicht schon ausreichend informiert.

30 I: Was glaubst du, woher die Leute so ihre Informationen beziehen, wenn es um die Anhörung geht?

31 P3: Also ich glaube, was jetzt schon so kursiert, sind halt solche Informationsblätter. Es gibt halt so einen Art Leitfaden zur Anhörung in verschiedenen Sprachen. Es gibt ein paar Organisationen, die so allgemeine Anhörungsberatung machen. Die also generell so über die Anhörung so aufklären in so Gruppenberatung und dann reden die untereinander natürlich auch total viel darüber. Also, was natürlich nicht immer dann so - also da kursieren dann auch immer so die verschiedensten Gerüchte und Geschichten. Also da ist dann auch manchmal vielleicht so ein bisschen auch die Informationslage nicht so richtig oder im Internet gibt es zick jetzt schon so Facebook-Gruppen - weiß ich auch, die dann auf arabisch sind und sich austauschen...

32 I: Aber meinst du auch zu inhaltlichen, also Fluchtgeschichte sich austauschen oder eher so über das ganze Prozedere.

33 P3: Ja, also ich glaube zur persönlichen Fluchtgeschichte denke ich eher nicht. Also vielleicht hören sie mal hier: ah, es ist besonders gut, wenn ich das erzähle oder das erzähle oder dass dann manche so denken, ach ich erzähle lieber nicht das, was mir wirklich passiert ist, sondern ich erzähl das, weil das hat jetzt mehr Aussicht auf Erfolg angeblich so. So vielleicht eher.

34 I: Und wenn jetzt jemand zu dir kommt und kurz vor der Anhörung steht - magst du mal ein bisschen erzählen, wie du an die Sache rangehen würdest? Oder ob du dir erstmal die Fragen anhörst oder wie so die Abläufe sind, wenn jemand zur Asylanhörungsvorbereitung kommt.

35 P3: Also eigentlich frage ich erstmal am Anfang, ob er schon überhaupt was weiß über die Anhörung und über die Abläufe und was ihn da so erwartet. Meistens sagen die dann: hm, ja, nein, eigentlich noch nicht so. So im Detail. Und dann erkläre ich denen erstmal so grundsätzlich jetzt die Bedeutung und wie sie sich so den Ablauf vorzustellen haben. Also so die Rahmenbedingungen, wie das dann konkret so abläuft, wenn sie dann da hinkommen. Und dann gehe ich so ins Inhaltliche, also sag ihnen, welche Fragen so im ersten Teil auf sie zukommen werden, was so der Hintergrund von diesen Fragen ist, warum jetzt gefragt wird, wo sie zuletzt gewohnt haben oder ihr Reiseweg, und irgendwie über Familie und dann komm ich dann so zu diesem Hauptteil, also den zweiten Teil, wo sie dann nach ihren Fluchtgründen gefragt werden. Und da biete ich ihnen dann an, also wenn sie möchten, können sie mir halt was erzählen von ihren Fluchtgründen. Also was ihnen jetzt passiert ist, also was für sie die Gründe waren und dass ich mir das anhören würde und ihnen da ein paar Tipps noch zu geben könnte oder eine Einschätzung geben kann und so. Und dann fangen sie erst an zu erzählen und dann lasse ich sie erstmal erzählen und stelle dann manchmal schon zwischendrin nochmal detailliertere Fragen, konkrete Fragen und sag ihnen dann auch häufig dazu: Naja, das ist... Also ich will Sie da nicht selber jetzt irgendwie unter Druck setzen oder jetzt hier irgendwas unterstellen, sondern das wäre sozusagen ich so wie jetzt in der Position des Anhörers wäre und was sie dann eventuell an Nachfragen erwartet und wo es wichtig wäre, noch detaillierter zu erzählen und ihnen einfach nochmal so die Wichtigkeit des Vortrags nahe bringe. Also, dass ihnen das bewusst wird.

36 I: Nehmen das viele an, das Angebot, dass sie ihre Geschichte erzählen oder kommen auch Leute, die eben Information und nicht so individuelle Fallberatung wollen?

37 P3: Nein, eigentlich die, die wirklich so jetzt diesen Termin richtig mit mir machen, die haben mir eigentlich immer was erzählt. Ob sie mir jetzt alles erzählen, das weiß man nicht so, aber doch, die

erzählen mir dann eigentlich immer die Geschichte.

-
- 38 I: Und warst du schon mal bei einer Anhörung dabei als Begleitperson oder woher weißt du denn, wie das genau abläuft?
-
- 39 P3: Ja. Also, ich war zweimal. Ich hatte mal zwei Vormundschaften für unbegleitete Minderjährige. Die sind jetzt auch 18 und da war ich dabei bei den Anhörungen. Also das fand ich auch total wichtig, mal persönlich das alles mitzubekommen. Man kennt natürlich theoretisch, wie es halt so ablaufen soll, aber man kann noch viel besser darüber berichten oder denen irgendwelche Hinweise geben, wenn man es dann mal selber mitbekommen hat. Also sonst schaff ich es sonst leider jetzt hier so während der Arbeit nicht noch mit zu den Anhörungen zu gehen. Da fehlt mir leider die Zeit. Weil dann doch immer ein ganzer Tag dafür draufgeht und ich kann dann auch nicht sagen, bei dir geh ich mit und bei dir nicht. Das fände ich dann auch schwierig und deswegen... Aber ich rate ihnen immer auch zu gucken, ob sie vielleicht jemanden noch haben, den sie mitnehmen könnten. Also einfach so auch als moralische Unterstützung. Und am besten wäre es natürlich, wenn derjenige auch ihre Sprache spricht und deutsch spricht. Der dann so ein bisschen gucken kann danach, ob die Übersetzung abläuft.
-
- 40 I: Und bei den zwei Anhörungen, bei denen du dabei warst, was war so für dich das Neue oder das Spannende oder was dich überrascht hat, was du nicht von der Theorie her wusstest?
-
- 41 P3: Also was richtig Neues, war jetzt nicht unbedingt dabei. Ich fand es interessant, weil es sehr unterschiedliche so Anhörer-Persönlichkeiten waren und auch Übersetzer. Also, das fand ich ganz interessant, zu sehen wirklich, wie abhängig das von den Leuten ist, die das dann durchführen. Also das Ergebnis war jetzt in beiden gleich, aber so die Atmosphäre war in der einen Anhörung viel angenehmer. Es waren beide Minderjährige und eigentlich sollten halt auch beide, also es war einmal eine Frau und einmal ein Mann, die die Anhörung durchgeführt haben, und beide geschult sein für die Durchführung, weil die Anhörung von Minderjährigen. Und bei dem Mann hatte ich jetzt nicht den Eindruck, dass der da besonders sensibel an die Sache rangegangen ist. Also da hab ich dann so ein bisschen - das ist dann auch immer so schwierig, wie weit greift man jetzt ein oder sagt was so oder hält sich zurück. Das war auch nicht so einfach, damit so umzugehen. Also der war jetzt, es war jetzt auch viel so unterschwellig und also von der Art und Weise, wie er das gemacht hat. Dafür war bei der Anhörung der Dolmetscher unglaublich gut. Und bei der anderen war sie nicht ganz so gut, die Dolmetscherin.
-
- 42 I: Und wie hat sich das geäußert, ob die da gut oder schlecht waren?
-
- 43 P3: Also, das waren beide Afghanen, die ja als Muttersprache Dari sprechen. Und es waren aber beides Dolmetscher für Farsi, weil die einfach viel zu wenige Dari-Übersetzer haben. Und der eine hatte sich aber alle wichtigen Vokabeln auch nochmal auf Dari angeeignet. Also er hatte sich wirklich damit auseinandergesetzt und wollte halt auch, so gut es geht, halt Dari sprechen und nicht nur Farsi und er war einfach sehr ruhig, konzentriert und ja, schon auch eher zugewandt so dem Jugendlichen gegenüber. Aber jetzt auch nicht übertrieben. Also ich fand ihn einfach so als Menschen auch angenehm. Und ich hatte wirklich den Eindruck, dass er das sehr konzentriert und strukturiert übersetzt hat. Und bei der Dolmetscherin in dem anderen Fall. Da hat man das zwischendurch auch immer auch mal gemerkt. Also dass das irgendwie der Jugendliche nochmal nachfragen musste, weil er die nicht richtig verstanden hat und... Aber es war jetzt auch nicht so, dass es überhaupt nicht ging. Also ich kannte ja seine Geschichte und letztlich wurde die auch so rübergebracht. So dass ich dann, wir brechen das jetzt auch nicht ab. Es ist ja auch eine unglaubliche Stresssituation für ihn. Also was ist jetzt der Nährgewinn im Grunde, wenn er dann nochmal hinmuss, nochmal geladen wird, ob man dann... Also da hab ich dann so für mich entschieden, das machen wir jetzt trotzdem, weil alles wichtige jetzt drin war.
-
- 44 I: Aber dass die Atmosphäre bei dem einen positiv war und bei dem anderen negativ war, würdest du sagen, das lag an den Dolmetschern oder eher an dem Anhörer*innen?
-
- 45 P3: Schon an den Anhörern, Anhörerinnen, ja.
-

- 46 I: Und hast du dann interveniert bei dem einen, der dann unterschwellig ein bisschen...
- 47 P3: Ja, also ich hab dann versucht, er hatte halt dann so eben im Nachgang an den Vortrag zu den Fluchtgründen so ein paar Fragen gestellt, wo man schon heraushörte, er glaubt ihm das jetzt alles nicht. Also so und hat auch direkt gesagt: also das findet er jetzt nicht sehr überzeugend und dass dann seiner Ansicht nach, glaubt er nicht, dass das unbedingt so stimmt. Was ihn dann natürlich ziemlich verunsichert hat auch, den Jugendlichen. Also ich hab dann danach, hat ja der Vormund auch noch das Recht, Fragen zu stellen, und dann hab ich halt noch Fragen gestellt, um manche Dinge nochmal zumindest dann im Protokoll zu haben und so ein bisschen klarzustellen, dass das nicht so aussieht... Weil häufig ist dann doch der Entscheider ein anderer als der Anhörer und sieht dann nur das Protokoll. Sollte eigentlich nicht sein, gerade bei Minderjährigen, aber das passiert immer noch recht häufig. Dass man dann versucht, zumindest so diesen Anschein nochmal ein bisschen zu relativieren.
- 48 I: Das weiß ich auch, dass das häufig eben nicht dieselbe Person ist, aber wird einem das kommuniziert, ob das in dem Fall... Weiß man das, ob das jetzt die Person ist, die Voll-Entscheider ist oder nur Anhörer.
- 49 P3: Nein.
- 50 I: Weiß man das im Nachhinein, wer das entschieden hat?
- 51 P3: Ja, da steht eigentlich immer der Name auch, wer den Bescheid erlassen hat.
- 52 I: Würdest du sagen, dass du mit deinem juristischen Hintergrund auf andere Weise eben auf die Asylanhörung vorbereiten kannst als andere Leute oder glaubst du, das macht in dem Fall keinen Unterschied?
- 53 P3: Ich glaub, bei der Anhörung macht das jetzt nicht so einen wirklichen Unterschied. Also da geht es ja viel auch so um inhaltliche Fragen, oder wie jetzt der Vortrag gestaltet wird. Also da glaub ich jetzt nicht, dass das so relevant ist.
- 54 I: Noch so zum Ende, weil wir jetzt immer ein bisschen strukturell und eher oberflächlich geredet haben, fände ich es schön, wenn du jetzt noch kurz so inhaltlich sagen kannst, was dir wichtig ist, was jemand nach der Asylberatung eben weiß, wenn er hier rausgeht oder was du ansprichst, auch wenn es nicht erfragt wird, was wichtige Sachen so sind, wo du dir denkst; das muss man wissen und ist auch zuträglich, um eben besser durch den Prozess zu gehen.
- 55 P3: Also zum einen spreche ich eigentlich immer auch an schon so die Konsequenzen. Also, dass ich ihnen sage, also, wenn das jetzt negativ ist, dann - also gerade wenn es negativ ist, um ihnen eigentlich auch eher so die Angst zu nehmen - dass ich ihnen sage, auch wenn es jetzt nicht so funktioniert, gibt es noch andere Wege und Chancen und ihr werdet nicht am ersten Tag, nachdem ihr jetzt den Ablehnungsbescheid in der Hand habt, wieder abgeschoben. Das ist ein ganz langer Prozess, bis es überhaupt dazu kommt. Und vorher kann man noch viele Dinge probieren. Gerade in den Fällen, wo ich auch schon so ein bisschen merke, da ist es zumindest unsicher, wie das jetzt ausgeht und eher die Chancen geringer sind. Meistens wissen die das ja auch schon so ein bisschen oder haben das Gefühl, ja, das wird wahrscheinlich mit dem Asylantrag nicht unbedingt so erfolgreich sein. Oder sie fragen mich natürlich auch häufig: ja, und wie stehen jetzt so meine Chancen? Und da bin ich auch immer total vorsichtig, jetzt irgendwelche Prognosen zu machen. Also da sag ich so: naja, also das und das könnte schon dafür sprechen... Und versuch da schon so ein bisschen Mut zu machen, aber gleichzeitig ihnen dann auch halt die Angst zu nehmen, wenn es jetzt negativ ist. Also, dass sie so ein bisschen mit dem Gefühl rausgehen, okay, das ist jetzt zwar was total Wichtiges, aber es ist noch nicht das Ende von allem hier. Also wenn es negativ ist.
- 56 I: Aber du sagst nicht direkt, das sind keine Asylgründe?
- 57 P3: Doch, das sag ich schon. Also ich sag schon, dass, wenn sie jetzt mir so erzählen, sie haben halt aufgrund von familiären Problemen oder es gab Stress mit dem Nachbarn oder dem Onkel, wo ich dann sage: ja, das allein wird jetzt nicht als Asylgrund oder Fluchtgrund so anerkannt. Ja, doch, das

mach ich schon.

58 I: Das ist wahrscheinlich auch eine schwierige Situation, dass...

59 P3: Ja, also ich versuch schon, denen so ein bisschen so eine realistische Einschätzung zu geben, aber auch immer zu sagen: gut, wir warten jetzt erstmal ab, was dabei rauskommt und dann können wir noch weiterschauen, wie es dann weitergeht. Und, also ich möchte schon, dass sie rausgehen und das Gefühl haben, okay, sie haben jetzt eine umfassende Vorstellung, wie läuft das ab. Da ist jetzt nichts mehr, was sie - so generell auch so beim Ablauf - beunruhigen könnte. Oder wo sie nicht wissen, wie ist das jetzt in der Praxis. Also wie komme ich da rein und wie verhält sich der Anhörer zu mir oder was kann ich vielleicht, was sind meine Rechte auch in der Anhörung. Was kann ich sagen, wenn es mir nicht gut geht oder wenn irgendwie der Anhörer mich unter Druck setzt, dass ich mich davon nicht so beeinträchtigen lasse oder dann einfach sage... Oder für mich weiß, ich kann so lange hier sitzen und erzählen, wie ich möchte, so. Also, ja, das versuche ich denen so ein bisschen mitzugeben.

60 I: Aber die Nachfragen, die du aus persönlicher Erfahrung bei dieser Anhörung dann mitbekommen hast, nach der persönlichen Geschichte, hast du nicht die Erfahrung, dass es normal ist, dass immer Nachfragen kommen, um Widersprüche aufzudecken?

61 P3: Doch, doch. Also die Nachfragen an sich, das ist total normal. Aber er hat das halt so unterschwellig, oder so dargestellt, dass er das jetzt schon konkret in Frage stellt. Also das war schon ziemlich offensichtlich.

62 I: Einen Themenkomplex würde ich noch gerne ansprechen - wir haben vorhin schon kurz darüber geredet - und jetzt will ich sichergehen, ob ich das richtig verstanden hab und zwar so über den Wissensstand, wenn Leute kommen. Weil ich von dir jetzt den Eindruck vermittelt bekommen hab, dass sie schon recht gut informiert sind, wenn sie herkommen.

63 P3: Also, ich denk, also allgemein schon, ja. Hab ich schon den Eindruck, dass sie in den wenigsten Fällen, hab ich das Gefühl, die wüssten überhaupt nicht, was jetzt so auf sie zukommt. Da hab ich am ehesten bei denen, die wirklich noch ganz frisch hier sind in Deutschland, wo das halt so ganz schnell hintereinander passiert. Also Asylantragstellung und dann die Anhörung. Aber die schaffen es, glaub ich, auch häufig gar nicht noch in irgendeine Beratungsstelle. Also das ist ein anderes Problem.

64 I: Also, dass schon informiertere Leute, die Information haben, dass sie hier...

65 P3: Ja.

66 I: Was sind denn so die häufigsten Unsicherheiten oder Befürchtungen von Leuten im Vorhinein vor der Asylanhörnung. Wäre dir diesbezüglich was aufgefallen?

67 P3: Naja, ich glaube schon, dass sie alle so die Befürchtung haben, die werden mir da eh nicht glauben oder so... Also, dass sie davor so Angst haben und ich glaube natürlich schon, dass je traumatischer oder je schlimmer die Erfahrungen sind, desto schwieriger ist es auch darüber zu reden. Also das ist wo sie sehr Angst davor haben, das nochmal so zu durchleben. Und sonst... Also, dass sie schon einfach unsicher sind und nicht genau wissen - also sie wissen, wie wichtig das jetzt ist, aber wie sie das am besten so rüber bringen können oder erfolgreich abschließen, das ist schon so... mhm.

68 I: Noch eine Frage, die hab ich vorhin so über die Organisation vergessen. Habt ihr irgendwelche Vorgaben, was ihr abdecken müsst allgemein in der Beratung oder gibt es was, was immer gleich läuft, weil gesagt wird, okay, das muss in jede Beratung?

69 P3: Jetzt so vom Geldgeber?

70 I: Allgemein, hast du irgendwelche Vorgaben oder bist du komplett frei, in dem was du machst?

71 P3: Nein, im Grunde bin ich frei. Also wir sollen halt allgemein so von [Anonym!] das gesamte Asylrecht sozusagen abdecken, die ganze Asylvorbereitung und in Notfällen schon auch Klage einreichen, aber nur formal, Begründung muss nicht dazu. Und ansonsten, also ich hab jetzt keine

Vorgaben, was für Informationen ich übermitteln muss oder... Also da bin ich sehr unabhängig. Also es ist auch immer gut. Ich hab ja zum Glück hier meine Kollegin, dass man sich immer wieder austauschen kann und Rückfragen klären kann. Okay, machst du das. Und wir sind auch in so einem - also es ist total wichtig, dass man sich immer wieder mit anderen Beratungsstellen austauscht und so sich auf dem Laufenden hält.

-
- 72 I: Noch eine Frage, aber jetzt die letzte jetzt wirklich. Weil du auch gesagt hast, dass du auch einen [Anonym!] Dolmetscher oder eine Dolmetscherin bei dir hast für die offenen Beratungsstunden, wie ist das mit anderen Sprachen? Oder sprichst du noch weitere Sprachen, die dir in der Beratung helfen?
-
- 73 P3: Also ich spreche [Anonym!] und [Anonym!], aber das ist eher selten, dass ich das brauche, weil unsere Beratungsstelle jetzt schon eher bekannt ist sozusagen, dass sie für [Anonym!] Ratsuchende so der Anlaufpunkt ist und da kommen eher seltener [Anonym!]- oder [Anonym!]-sprachige oder generell. Also ich mach das schon auch. Ich werde auch von so Jugendhilfe-Einrichtungen angefragt für Asylvorbereitung und da ist es ganz unterschiedlich, aber die bringen dann aber jemanden mit. Also, die organisieren dann einen Dolmetscher.
-
- 74 I: Okay. Als Letztes, fällt dir irgendwas ein, was wir jetzt nicht besprochen haben, aber was du dir denkst, könnte für mich oder mein Thema noch von Interesse sein?
-
- 75 P3: Warst du mal bei einer Anhörung dabei?
-
- 76 I: Nein, leider nicht!
-

9.5.4 INTERVIEW PARTICIPANT 4

- 1 I: Also, wie gesagt, wäre es am Anfang schön, wenn du ein bisschen davon erzählen könntest, wie du zu dem Beruf gekommen bist und wie du dir das Wissen über das Asylrecht angeeignet hast und wie lange du schon als Berater arbeitest.
-
- 2 P4: Ich hab [Anonym!] studiert in [Anonym!] und andere Sachen gemacht, also, [Anonym!] in [Anonym!]. Ich hab lange in ganz andere Branche gearbeitet. Etwas, was gar nichts damit zu tun hatte. Dann hab ich angefangen, ehrenamtlich bei [Anonym!] allgemein vor [Anonym!] Jahren zu arbeiten - nicht zum Thema Flüchtlingen. Langsam, dann irgendwann hat angefangen, deutlich mehr Flüchtlinge nach Deutschland zu kommen. Dann hab ich ehrenamtlich im Bereich Flüchtlingsschutz für [Anonym!] gearbeitet. Also ehrenamtlich seit [Anonym!] Jahren würde ich sagen. Fast sofort danach habe ich für das [Anonym!] in einer Flüchtlingsunterkunft gearbeitet. Nicht im Bereich Rechtsberater, sondern Bereich soziale Arbeit. Gleichzeitig hab ich Rechtsberatung ehrenamtlich im Rahmen für [Anonym!] gemacht und soziale Arbeit für [Anonym!] beruflich. Und seit jetzt ein bisschen mehr als [Anonym!]bin ich auch hauptamtlich Rechtsberater für [Anonym!] - und mal das Neue für [Anonym!]. Das heißt, wenn ich jetzt etwas antworten heute, das ist sicher zwei Hüte, also beruflich für [Anonym!], ehrenamtlich für [Anonym!], aber ich mach irgendwie das gleiche für beide Strukturen. Also Rechtsberatung. Und wie ich zu Kenntnis gekommen ist, durch [Anonym!] mit der ganze Fortbildungsangebot, die [Anonym!] hat und dann sehr viel Seminare, Workshops, learning by doing.
-
- 3 I: Also bist du jetzt so seit ca. [Anonym!] Jahren...
-
- 4 P4: [Anonym!] Jahren richtig sehr viel, ja. Also wo ich kaum was anderes tue. Vorher das war weniger.
-
- 5 I: Und so in der Zeit, wo du das jetzt aktiv betrieben hast, hast du irgendwelche Veränderungen festgestellt?
-
- 6 P4: Ja, gibt es etwas anderes als Veränderung?! Das ist super unstabil. Also wenn ich jetzt... Also ich hab mehr oder weniger angefangen als die ganze, sehr, sehr große Zahl von Leuten gekommen sind. Und deswegen die Sachen verändern sich mit diesen Menschen. Momentan zum Beispiel gibt
-

es viel Änderung in Justizbereich, in Rechtsbereich, weil Leuten jetzt an diesem Schrecken sind vor Gericht zu gehen, zu klagen, so weiter, was vor zwei Jahren gar nicht mehr der Fall war. Und deswegen vor zwei Jahren alle Leute eher an Unterbringung gedacht oder die ganze Team über die Familiennachzug - war vor drei Jahren kein Thema, weil Leuten waren noch nicht anerkannt. Jetzt ist allen Leuten... Also damals, das war die Frage, was waren Termine, wo scheinen die Leute was Essen zu kriegen oder können Sie Deutsch lernen. Dann irgendwie, wie kommen sie an ihr Asylverfahren, wie werden sie angehört. Und also man begleitet die auch. Also die ganze, das ganze System begleitet momentan diese Welle von Leuten, die 2014, 2015 gekommen sind, weil es gibt - die Zahlen sind so groß, dass jedes Mal, dass diese ganze Welle irgendwo ankommt, muss eine Reform kommen - auch. Aber sonst - lass uns sagen 2014, 2015 - gab es sehr gute Entwicklungen im Asylbereich und jetzt seit Anfang des Jahres wird immer restriktiver. Also heute hab ich wieder gelesen, dass - darf ich von Rechtsdetails, von deutschem Recht sprechen?

7 I: Ach so, ja klar!

8 P4: Also momentan zum Beispiel Leuten mit subsidiären Schutz, das heißt internationalen Schutz, aber keine Flüchtlingsanerkennung dürfen, haben keinen Zugang zu Familiennachzug bis März 2018 - das ist so seit Ende 2015 - ähm nein, seit Ende 2016. Und jetzt spricht man von Verzögerung bis 2020 zum Beispiel. Also das wird immer restriktiver. Es gibt dieses neue Gesetz jetzt für, also Bewertung von Handydaten, einfache Abschiebung von Gefährder, kein Zeitlimit jetzt für die Aufnahme in Erstaufnahmeeinrichtungen von Leuten in sicheren Herkunftsstaaten und so weiter. Also es wird immer härter auf jeden Fall. Also gesetzlich, aber auch die Verwaltungsverfahren werden immer härter. Die wenige Sachen, die im Ermessen von Beamten gelassen sind, sind immer restriktiver genutzt.

9 I: Noch zum ersten Teil - nur so als persönlichen Background noch, was so deine Motivation dahinter ist, das zu machen - gerade ehrenamtlich und unentgeltlich?

10 P4: Naja, ich meine, politisch motiviert. Also ich hab mich ehrenamtlich involviert, weil ich - also, ich bin kein Deutscher, ich bin aus [Anonym!], deswegen ist mein Zugang zu dem politischen System Deutschland begrenzt, also ich kann nicht in Partei eintreten oder keine Ahnung, ich darf nicht wählen hier. Und ehrenamtliche Arbeit ist meine Art, tätig zu werden. Das ist mir wichtig! Und warum für Flüchtlinge? Weil ich es kann, weil das nötig war, weil das immer noch nötig ist, weil ich es jetzt gut kann. Also ganz weit in der Familie habe ich auch, also in meiner Familie gibt es auch Flüchtlinge. Vielleicht hat mich das motiviert, aber wahrscheinlich wenig. Es gab eine Zeit, wo es richtig sehr nötig war. Also es gab so viele Flüchtlinge, es wäre nicht - also es ist schlecht gegangen in Deutschland, die Erstaufnahme, die Unterbringung und so weiter. Aber es wäre noch schlechter geworden, wenn Leute sich nicht engagiert hätten. Und da es gibt Leuten, die dageblieben sind, die immer noch weitermachen. Es gibt Leuten, die aufgehört haben. Das ist jetzt auch weniger nötig irgendwie als vorher.

11 I: Okay, also dann können wir schon zum zweiten Teil übergehen. Okay, und zwar, also normalerweise frag ich dann eben so über die Abläufe von der Beratung, wenn jemand kommt, aber da du bei zwei verschiedenen Organisationen arbeitest...

12 P4: Das ist relativ ähnlich. Also die Beratung selbst ist ähnlich, aber ich hab natürlich - ich berate deutlich mehr beruflich für [Anonym!] als für [Anonym!]. Also da, wahrscheinlich werde ich... Ich werde wahrscheinlich mehr von meinem Tätigkeit für [Anonym!] sprechen, weil ich einfach hundertmal mehr berate dort.

13 I: [Anonym!] hat, glaub ich, auch [Anonym!]...

14 P4: Genau. Also hier, wir haben eine offene Sprechstunde [Anonym!] pro Woche. Das ist wahrscheinlich auch [Anonym!] die Woche. Wir haben manche Termin, aber ich würde sagen, an ehrenamtliche Beratung hier für [Anonym!] berät vielleicht [Anonym!] Menschen pro Monat, ich beraten vielleicht [Anonym!] Leuten pro Woche.

15 I: Dann wär es schön, wenn du erstmal erzählen könntest, wie das abläuft, wenn jemand zu dir

kommt...

-
- 16 P4: Also für [Anonym!] ich hab Tage, also ich arbeite immer mit Dolmetscher. Das ist sehr wichtig. Weil nur mit Dolmetscher kannst du richtig beraten. Also außer Leuten, die fließend deutsch sprechen, aber das ist wenig, denn es mehr Leuten, die im Aufenthaltsrechtsbereich beraten sind, auch wenn sie hier seit 20 Jahren sind zum Beispiel. Oder da ich aus [Anonym!] komme auch Leuten aus [Anonym!], die [Anonym!] sprechen, die berate ich ohne Dolmetscher. Aber die meisten ist immer mit Dolmetscher. Und ich hab Tage, wo ich Leuten nur von einer Sprachgruppe berate. Also zum Beispiel [Anonym!] wäre tatsächlich nur [Anonym!], [Anonym!] berate ich nur [Anonym!], [Anonym!] und so weiter. Am meisten ist da offene Sprechstunde. Das bedeutet ein bisschen die Beinen aus, ich komm morgen und es gibt x-Leuten, die warten in meinem Wartezimmer. Dann mit dem Dolmetscher guck ich irgendwie, wie dringend die Probleme sind. Also ich sprech kurz mit allen Menschen und schau, was sofort geklärt sein müssen oder innerhalb des Tages oder innerhalb des Monats, dann erzählen die mir ein bisschen. Also ich gib Priorität Leuten, die keine Ahnung kleine Kinder haben, schwanger sind, besonders krank sind und so weiter und auch Priorität. Und dann die meisten Leuten warten im Wartezimmer ganzen Tag leider oder kommen später. Aber meistens warten sie. Es gibt auch Spielzeug für die Kinder und so weiter. Und dann berate ich genau wie, also wie ein Arzt einen Menschen nach der andere. Wie gesagt, immer mit Dolmetscher. Das ist immer kostenlos für die Leuten. Das ist wichtig. Theoretisch sollte ich Tage in der Woche haben, wo ich niemand berate, sondern nur Sachen schreibe, recherchiere und so weiter. Ich beschwere mich... Ich hab die Zeit einfach nicht, also es gibt so viel Bedarf, deswegen mache ich das entweder auch am Wochenende oder abends. Aber das muss sein jeden Tag von 10 oder 11 bis naja so frühestens 19 Uhr berate ich so eine Person nach der anderen. Wir hatten dann, keine Ahnung, 20 Minuten, 30 Minuten, wenn es schnell geht bis zu drei Stunden, wenn es richtig ganz problematisch ist. Oft habe ich Folgeberatung. Das bedeutet, ich betreue... also "betreue" ist ein großes Wort. Ich betreue nicht Leute in dem Sinn, dass ich tatsächlich mit denen zu Behörden gehe oder so, aber ich hab viel Klienten, die ich getroffen habe bevor sie einen Antrag gestellt haben. Als sie ganz frisch nach Berlin gekommen sind, die ich dann begleite bis zum Klageverfahren oder mögliche Verhandlung.
-
- 17 I: Aber bist du auch so... Also vermittelst du sie an einen Anwalt oder eine Anwältin oder reichst du auch Klagen ein?
-
- 18 P4: Beides. Also Anträge, Klage schreibe ich auch - bis zu einem gewissen Punkt. Also irgendwann Fähigkeit hat zwar seine Grenze. Wenn ich sehe, also, ich darf manche Sachen nicht machen, also ich bin tätig gemäß Rechtsdienstleistungsgesetz. Das bedeutet, also manche Sachen darf ich nicht machen - tu ich auch nicht. Und irgendwann müssen Leuten zu den Anwälten. Ich hab die Kapazitäten nicht, Termin zu vereinbaren und zu Behörden, zum Anwalt zu gehen. Dann geb ich Leuten ein Fahrzeug oder Adressen und dann müssen sie sich durchtelefonieren. Sonst geht es nicht. Das gleiche bei Ärzte oder keine Ahnung... Also alle externe Akteure, dann ich gebe Adresse, ich gebe Liste, und ich probier das ganze professionell zu verfolgen, aber ich hab nicht die Kapazität, die Terminierung zu machen und so weiter. Leider nicht! Dafür gibt es die soziale Arbeit. Das hab ich gemacht als Sozialarbeiter.
-
- 19 I: Und jetzt würde mich so interessieren, wie du bestimmst, wie du die Beratung abhältst. Also wenn jemand kommt, fragst du erstmal, was sie wollen oder gibt es bestimmte Sachen, die du vom Vorhinein abklären willst?
-
- 20 P4: Also am Anfang oft frag ich, was das Problem das von heute ist und oft Leute haben irgendein Papier bekommen. Also sie haben irgendein Schreiben erhalten, sie haben keine Ahnung, was es ist, das kann sein Einladung für die Anhörung, das kann Abschiebsandrohung oder Einladung zu irgendwas, das sie nicht verstehen. Dann guck ich erstmal und sehe, wie dringend das ist, wie schlimm das ist. Manchmal Leute kommen mit Sachen, die gar nicht relevant sind. Wo ich sage so: Jetzt, das hat nichts zu tun. Ich weiß nicht - das ist ein Kontoauszug. Ja, genau und dann bestimme ich selbst, wie dringend das ist. Und wie viel Zeit ich investieren kann. Was war die Frage? Da ich
-

alleine berate, also genau wie alle Berater, ich kann absolut selbst bestimmen. Also wer für mich Priorität hat. Also das ist immer die Frage so, wer kommt zuerst: die schwangere Frau, oder der alte Mann, oder so ja. Und was ist ganz dringend. Also, du hast Leuten, die ganz dringendere Probleme haben, weil sie eine Frist zu gewähren haben. Du hast aber Leuten, die richtig in Panik sind, obwohl sie kein Problem haben. Dann wer berätst du zuerst? Die Frau, die richtig in Panik ist und irgendwie am Zusammenbrechen ist, obwohl sie nur eine kleine Erklärung braucht. Oder der Typ, der richtig noch drei Stunden hat, um Klage zu erheben. Aber dafür habe ich keine Regeln, andersrum, ich entscheide selbst.

21 I: Intuitiv?

22 P4: Ja. Naja, auch mit der mehr Erfahrung auch. Also wenn du lang genug Leuten aus verschiedenen Ländern berätst, du weißt auch, wie Leuten so reagieren. Und langsam entwickelst du Gesprächsmethoden, um die Leute zu beruhigen - manchmal - und dann Leuten zu erklären, was wichtig ist, was nicht wichtig ist. Manchmal zum Beispiel da haben ich Leuten, die ganz schlechte Nachricht haben, die sie nicht verstanden haben. Zum Beispiel jemand kommt zu dir mit einer Ablehnung, er muss Klage erheben, aber er muss es nicht heute machen. Aber du weißt, es ist eine Ablehnung - das ist eine schlechte Nachricht. Wenn dann Wartezimmer voll ist von dringendsten Problemen, dann irgendwie musst du einen Weg finden, dem Mensch zu erklären, das ist schlecht, aber das ist kein Grund für Panik jetzt. Weil es gibt noch eine Woche oder zwei. Das entwickelst du mit der Erfahrung. Also denn du willst nicht, dass der Typ zusammenbricht in dein Wartezimmer oder in dein Beratung und du kannst ihn nicht priorisieren, weil vielleicht du hast noch zehn Leuten, deren Problem dringender ist. Aber du willst ihn auch nicht anlügen und so: Nö, das ist kein Problem. Das ist tatsächlich ein Problem im Asylantrag. Entwickelst du mit der Zeit. Also das ist immer sehr spannend zum Beispiel, wenn du dann Sprachgruppe wechselst. Also ich berate am meisten Leute aus [Anonym!] und aus [Anonym!] und [Anonym!]. Heute zum Beispiel musste ich eine Kollegin vertreten für Menschen aus [Anonym!]. Die ticken anders - klar, ist eine andere Kultur. Und dann manche Tricks, die ich haben für Leuten aus [Anonym!] funktionieren bei Leuten aus [Anonym!] nicht. Es war super spannend heute auch zum Beispiel. Und die Gründe sind auch anders.

23 I: Genau das wollte ich gerade jetzt auch so anknüpfend fragen, ob man dann auch so über die Herkunftsländer am besten schon Bescheid weiß.

24 P4: Aber klar. Naja zum Beispiel ich hab Anfang des Jahres die Leute aus sicheren Herkunftsländern beraten. Leute aus Albanien und Kosovo die haben ganz andere Probleme. Also du berätst jemanden aus Syrien, er will seine Ehefrau aus Damaskus holen, du berätst jemanden aus Kosovo, sein Ziel ist irgendwie nicht sofort abgeschoben zu sein. Andere Schicksal, andere Profil und so weiter. Oder die Reiseroute zum Beispiel: Leute aus Afghanistan kommen alle durch Griechenland, Ungarn und blabla - die ganze Balkanroute. Das ist meine Erfahrung. Deswegen ich habe Netzwerke in Ungarn oder in Bulgarien, mit denen ich sprechen kann. Heute witzigerweise Leute aus [Anonym!] kommen alle - also ich weiß nicht warum das so war heute - die kamen alle aus Malta. Ich hab wenig Erfahrung, also ich hab wenig Ansprechpartner in Malta. Dann muss ich tatsächlich arbeiten und gucken, mit wem ich sprechen kann. Oder weil die Rechtssprechung von der deutschen Gericht ist in Bezug auf Malta. Finde ich interessant, ganz neue Problem.

25 I: Kommen viele Leute ganz am Anfang ihres Asylprozesses, einfach weil sie sich Orientierung oder Informationen versprechen, oder kommen Leute eher...

26 P4: Also das ist ein riesiges Problem. Als das Verfahren so lang gedauert hat, dann alle Leute waren immer am Anfang ihres Verfahrens. Deshalb du hattest richtig Zeit, den Leuten zu erklären und dann hat Deutschland, aber nicht nur Deutschland, das Konzept von Ankunftszentrum entwickelt, wo Leuten in extrem beschleunigten Verfahren durchgeschleudert sind. Das heißt, du kommst nach Berlin am Montag und Dienstag hast du Asylantragstellung und Mittwoch wirst du angehört, Donnerstag weißt du Bescheid. Inzwischen, also kurzzeitig auch so rum, das kannst du halt dann

auch so sehen, das kannst halt auch nicht wissen, dass es Rechtsberatung gibt. Das ist nicht so problematisch, wenn du extrem gute Asylgründe bist oder du bist extrem fit oder am meisten du kommst aus Syrien. Aber 90% von den Syrern kriegen ja nunmal was. Das ist ein Drama, wenn du als Ausländer kommst, wo du tatsächlich gute Gründe vortragen könntest, aber du hast keine Ahnung, was ein guten Grund ist und du hast keine Ahnung, was hier passiert. Also erstmal sagen, Afghanistan oder Nigeria. Zum Glück es gibt Leuten, die nicht in diesen Situation sind, weil irgendwann entweder sie kommen nach Berlin und gehen noch nicht zu der Antragstellung, melden sich noch nicht. Deswegen sie kommen zu mir völlig legal, sie sind da seit einer Woche oder zwei Wochen, aber niemand weiß, wer sie sind, wo sie sind, sie pennen bei Freunde oder irgendwas. Oder weil sie minderjährig sind oder weil sie schwanger sind oder weil sie sehr krank sind, sind sie rausgekommen von dem ganzen Schnellverfahren. Aber wenn du fit bist und keine Ahnung hat und kein Netzwerk hast, dann oft kannst du nicht mehr zu uns kommen. Bevor du fast angehört bist. Das ist sehr schwer. Und dann am Ende betreuen wir Leuten im Klageverfahren. Und das führt dazu, das ist eine Ablehnungsmaschine. Du kannst die beste Fluchtgründe der Welt haben, wenn du seit zwei Wochen nicht geschlafen hast, weil du auf der Flucht warst, du hast keine Ahnung, wie das abläuft, du bist in einer Anhörungssituation, du hast keine Ahnung, was man will, dann erzählst du nicht. Also dann - oder erzählst du nur einen Teil von deine Fluchtgründe und dann später hörst du, das ist unzureichend. Ja klar! Also meiner Meinung nach braucht man zwei, drei Monaten, um anzukommen, man sollte nicht angehört sein vor der 4. Monat oder 3. Monat zumindest. Klar, die wissen auch nicht, was eine Rechtsberatung ist. Also das ist auch das Problem, sie kommen aus Länder, wo Beratung nicht existiert. Die brauchen Zeit, um zu wissen, dass es das gibt. Sie brauchen schon Zeit, um Leuten zu vertrauen. Sie brauchen Zeit, um zu wissen, wie eine U-Bahn funktioniert.

-
- 27 I: Und wenn jemand vor der Anhörung kommt, was ist dir persönlich wichtig, den Personen mit auf den Weg zu geben? Was würdest du sagen, ist wichtig im Vorhinein zur Anhörung zu wissen?
-
- 28 P4: Uh! Also ich mach sehr viel Anhörungsvorbereitung! Also persönlich - das vielleicht andere Menschen würden das anders sagen - ich berate sehr viele Minderjährige. Warum? Ich hab keine Ahnung, Minderjährige mögen mich und ich hab auch sehr viel Beziehung mit manchen Leuten, mit Vormündern. Also es gibt Netzwerk von Vormündern Berlin und sie kennen mich und deswegen sie schicken mir alles was Beratung ist. Ich mach sehr viel Anhörungsvorberatung und ich mach sehr lange Anhörungsvorberatung und ich würde sagen, ich hab das Gefühl, alle Leute - es ist sehr, sehr - dass manche keinen Grund haben zu kommen. Also richtig keinen Grund haben zu kommen. Wäre ich Entscheider beim Bundesamt, würde ich sehr wenig Leute ablehnen. Nun das Problem: Sehr viele Menschen haben keine Ahnung, wie ihre Geschichten vorzutragen, weil das System so rigide ist. Also die Voraussetzungen für Flüchtlingsanerkennung sind extrem - ich sollt ehrlich sein - restriktiv. Wenn du dir vorstellst, was ein Menschenleben, also Verfolgung auf politische Gründe, solche Leute haben das, wenn du dir vorstellst, dass es sein kann, aber wenn wir nur politische Verfolgung denken, wie wir das in Westeuropa verstehen, dann sehen wir nicht wie man aus - keine Ahnung, sogar Senegal, sicheres Herkunftsland - politisch verfolgt sein können. Oder was ist eine politische Verfolgung in Afghanistan? In einem Land, wo du mehr oder weniger kein politisches System hast. Außer in Kabul. Du kannst nicht politische Verfolgung in einem ländlichen Gebiet in Afghanistan haben, aber dann musst du selbst als Antragsteller erklären, inwiefern zu sagen "Meine Frau sollte allein auf der Straße gehen können", eine politische Tat ist. Aber dann muss der Antragsteller verstehen, dass es eine politische Tat ist. Das er vielleicht irgendwie von der Taliban geschlagen worden ist, weil er wollte, dass seine Frau allein auf der Straße laufen darf. Wir verstehen das nicht als politische Meinung, ursprünglich das Bundesamt auch nicht. Die Taliban verstehen das wohl als politische Tat. Aber der Antragsteller hier auch nicht, deswegen muss man irgendwie die ganze Geschichte sich voll, also voll von politische Fluchtgrund sind, nehmen und irgendwie wir müssen das nicht nur auf Deutsch übersetzen, sondern auf Asylrecht übersetzen und das ist super kompliziert und das dauert lang. Und das bei manchen
-

Leuten, also wenn du, keine Ahnung, wenn du nicht in der Schule warst, dann ist das Ganze schlimm. Und deswegen die Anhörungsvorbereitung dauert. Also ich mach sehr viel und die dauert sehr, sehr lang. Und ich mach auch viel im [Anonym!], so dass Leuten irgendwie... Leuten kommen mit ihre Geschichten - sie erzählen sie, die volle Wahrheit, also manchen Leuten lügen natürlich, aber die volle Wahrheit und du verstehst alles, was sie meinen, wenn du die Kultur kennst. Und das ist überall, das passt überhaupt nicht mit dem Nationalstaat. Das passt nicht von Vorstadt her, aber von tatsächlichen Ergebnis, von was, denkt so, das und das, das passt. Ich weiß nicht, ob ich deine Frage beantworte, aber mir ist sehr, sehr wichtig, irgendwie den Leuten, also wenn in der Anhörungsvorbereitung es gibt irgendwie zwei Aspekte dabei: sie müssen verstehen, wo sie sind, so dass sie verstehen, dass sie keine Angst haben sollen und dass sie Rechte haben. Die meisten Leute denken, sie haben keine Rechts, sind viel zu höflich, sie sind viel zu zurückhaltend. Weil sie sind daran gewöhnt, dass in ihre Heimatländer, egal ob man von Afghanistan, von Somalia oder von Guinea sprichst, wenn du in einem Raum bist mit Beamten, das ist, dass du Scheiß gebaut hast. Und deswegen, du verhältst dich ganz anders als hier. Also ich meine, in Westeuropa haben die ja schon Angst beim Bewerbungsgespräch. Aber und diese müssen wir so empowern, dass sie ihre ganze Geschichte erzählen. Vor Beamten bei Anhörung, das ist super schwer. Man muss ihnen erzählen, was für Rechte haben und man muss sie empowern, die Rechte zu benutzen. Also das ist der erste Schritt. Der zweiten Schritt, man muss ihnen erklären, dass jegliche Stellen nicht nur erzählt sein muss, sondern sie muss irgendwie erzählt werden in dem Rahmen des Asylrechts. Und das ist ganz schön schwer. Ich hoffe, ich hab deine Frage beantwortet.

-
- 29 I: Ich frag noch ein bisschen nach. Also wenn dann so die Asylvorbereitung ist, gibt es erstmal so einen allgemeinen Überblick über den Rahmenbereich und dann hörst du dir die Geschichte an oder wie gehst du vor?
-
- 30 P4: Genau. Genau! Also oft ich mache es in zwei Teilen. Also zuerst erzähle ich, was der Ablauf ist, was die Rechte sind, also was macht der Dolmetscher, was macht der Anhörer, was kann der Vormund machen, was darf er nicht und so weiter. Wie lang das dauert, warum das wichtig ist - genau. Und dann hör ich mir die Fluchtgründe. Also ich gebe schon Empfehlungen, wie sollte man seine Geschichte erzählen. Also zum Beispiel chronologisch, genaue Zeitangaben und so weiter, dann oft mach ich nur das. Dann mach ich einen zweiten Termin, wo die Leuten mir ihre Geschichten erzählen und probieren das so erzählen, wie ich das vorher gesagt hab. Also chronologisch und so weiter und dann gebe ich Feedback. Dann sage ich so: Okay zum Beispiel, es gab keine Zeitangabe, ich hab gar nicht verstanden. Oder das war viel zu kurz, das schafft ihr nicht, also du überzeugst mich nicht. Oder das war viel zu lang, du erzählst Sachen, die gar nicht wichtig sind. Ja, also oft in zwei Teilen.
-
- 31 I: Und wenn du merkst, dass die Fluchtgründe schlechte Aussichten auf einen positiven Bescheid haben, sagst du das den Leuten oder wie gehst du damit um?
-
- 32 P4: Es gibt Leuten, denen du das sagst und wo du es nicht sagen kannst. Also irgendwie der 35-jährigen Mann aus Kosovo. Du kannst ihm sofort sagen so: Okay, Sie haben keine Chance. Aber der Typ ist, ja ich weiß, also ich komm nach Deutschland, um hier irgendwie ein bisschen Geld zu machen und dann ich weiß, dass ich in sechs Monaten zurück bin. Wenn dann die unbegleiteten Mädchen aus Guinea ist, kannst du nicht. Du kannst es nicht so sagen. Dann kannst du probieren, zu verbessern, also wie sie das erzählt. Aber ich hab das Gefühl, so wenig Leuten haben richtig keinen Grund. Also richtig keinen Grund haben sehr, sehr wenig Menschen. Aber dann kannst du - statt zu sagen, du hast keine Chance - sagst du, ja es gibt auch andere Wege: Ausbildung, Studium, was weiß ich. Also alle die andere Möglichkeit ist Aufenthaltsgesetz. Aber du kannst, also, mein Job ist noch nicht, die Leuten zu entmutigen, demotivieren. Und sagen wir so, das Asylrecht ist so eine Lotteriemeute in Deutschland. Also ich hab Leuten gehabt, die anerkannt worden sind - ich weiß nicht, warum - und ich hab Leute, die die perfekten Fluchtgründe haben, die gar nicht gekriegt haben. Also oft kannst du es sehen, aber manchmal, ich würde sagen 30% oder 25% der Bescheide, die ich sehe, auch aus Afghanistan zum Beispiel, ich bin völlig baff. Ich bin richtig überrascht. Und
-

oft in schlechten Richtung, aber manchmal ich hab richtig Leuten gehabt, ich weiß nicht, warum sie anerkannt worden sind.

33 I: Und woran glaubst du liegt das?

34 P4: Im Ernst? Quoten! Ich glaube, die Entscheider haben Quoten. Und ich glaube manchmal, sie haben die Quoten nicht erfüllt. Weil also, es geht nicht, ich hab Leute, die perfekte Anhörung gehabt haben, perfekte Fluchtgrund, alles belegt, alles super, also perfekt und sie abgelehnt worden sind. Da ich glaube, dass reine Bösartigkeit und reine so Regelung: wir dürfen - also Singlemänner aus Afghanistan können gar nicht mehr anerkannt werden. Gar nicht mehr. Also ich weiß nicht, was sie brauchen, du brauchst wahrscheinlich ein Folterbescheinigung von der Taliban, denn jeden Bescheid ist Protest. Aber ich hab Leuten, die haben das gekriegt - ich dachte nicht, dass sie es kriegen würden und ich glaube, das nennt sich Quoten. Ich kann es mir nicht sonst erklären, sonst nicht erklären. Aber ich beschwer mich dann nicht, wenn es besser ist als erwartet.

35 I: Aber wenn du sagst Quoten, glaubst du, dass es dann individuell von den Anhörern oder Entscheidern...

36 P4: Ich glaube, das BAMF hat... Ne, ne... Ich glaube das Bundesamt, also entweder das BMI also [Anonym!] oder das Bundesamt sagt: Wir möchten zumal - also ich arbeite so viel mit Afghanistan, deswegen ich spreche am meisten von Afghanistan - wir möchten die Einwanderungsquote senken. Wir möchten, wir möchten das ob 40% ab. Das ist die Politik, das ist, was wir möchten. Deswegen haben wir dieses Monat 10000 Bescheide zu erstellen. Wir möchten 6000 Ablehnungen. Punkt.

37 I: Aber das ist ja eigentlich nicht rechtens.

38 P4: Ja, ich kann es nicht beweisen. Das Gegenteil können auch nicht beweisen wer. Und wenn du die Entwicklung siehst, das ist völlig klar. Also es ist auch nicht so, dass plötzlich innerhalb von zwei Monaten Afghanistan so viel sicherer geworden ist. Und die ganze Rhetorik von, ja, ja, wir haben vorher Leuten mit Familien, also das war die ganze Dinge so. Also Anfang, naja, Ende 2016 hier ist plötzlich die Anerkennungsquote von Afghanistan ist gesenkt worden. Und das ist, das Bundesamt gesagt so, ja wir haben angefangen, UMF, also Minderjährige anzuhören und die sind alle Männer, sind alle super fit und sind alle in Arbeitsalter. Deswegen sind sie nicht so bedroht wie die ganzen Familien, die wir vorher angehört haben. Wenn du dich beschäftigst mit Fluchtgründen, das macht null Sinn, weil das ist nicht die Frau mit drei Kinder, die zwangsrekrutiert ist bei der Taliban. Das ist nicht die alte Oma, die irgendwie in einem Bombenanschlag steckt. Die Minderjährige, die irgendwie in Trainingslager von der Taliban sitzt, sie haben bessere Fluchtgründe als manche Opas. Ja, also das ist auf jeden Fall gewollt. Das ist gewollt und irgendwann... Also es gab Artikel, wo das war als Entscheider, jetzt wenn du zum Beispiel subsidiären Schutz einem Alleinreisenden, volljährigen Afghanen gibst, dann kannst du Probleme von deinem Vorgesetzten haben. Und deswegen, ich seh kein [unverständlich], ich seh keinen. Und ich hab Leuten, die also, sie haben kein Folterbescheinigung, aber [unverständlich] haben sie. Und zum Beispiel heute hab ich Leute aus Somalia beraten und ich hatte jemanden, der mehr oder weniger einen sehr, sehr, sehr, sehr ähnlichen Fall hatte wie eine Familie, eine Person aus Afghanistan neulich. Die Person aus Afghanistan hat nicht gekriegt, die Person aus Somalia hat subsidiären Schutz gekriegt. Ich bin sehr froh für die Person aus Somalia, aber ich glaube nicht, dass Afghanistan so deutlich sicherer ist als Somalia. Vielleicht ein bisschen, aber die Geschichte war genau die gleiche. Und das ist gewollt. Also es gibt Leitfaden und sind gewollt.

39 I: Was mich noch interessieren würde, warst du mal schon selbst bei einer Anhörung anwesend, also als Begleitperson dabei?

40 P4: Ja.

41 I: Wäre das okay, wenn du ein bisschen was davon erzählen würdest, was so für dich neu war?

42 P4: Das ist lange her und am Dienstag gehe ich wieder, weil ich hab bemerkt, das ist zu lange. Das musst du wissen.

- 43 I: Okay. Also es war einmal vor langer Zeit?
-
- 44 P4: Einmal war ich da, ein zweite Mal durfte ich nicht, ein dritte Mal durfte ich nicht, weil das war die Zeit die [unverständlich] wo Begleitpersonen nie reingelassen worden sind. Und dann letzte Woche, nein, vor zwei Wochen wollte ich, Klient, der [Anonym!] spricht und dann nach vier Stunden warten, wurde uns gesagt, also wörtlich: "Ja, wir haben keinen Dolmetscher für Ihre komische Sprache.". Und ich war so "[Anonym!]" und er "Oh! Ja!". Ja, und deswegen gehe ich wieder am Dienstag. Das ist dann super harten, kalten Kontakt einfach für die Leuten. Und ich wär in Panik, wenn ich angehört werden sollte. Also ich mag schon kein Bewerbungsgespräch. Du machst ein Bewerbungsgespräch über dein Schicksal und die von deinen Kindern. Puh! Aber ich habe auch das Problem, also bei mir liegt es nicht mehr an der Anhörung, ist bei der Entscheidung. Also die Anhörer sind schlecht. Und klar, also es gibt gute Anhörer, die auch wenn sie einem sympathisch sind, aber die stellen viel zu wenige Fragen. Du solltest angehört werden, 30 oder 35 Minuten oder eine Stunde, und sie sollten, ihre Job sollte, irgendwie nachzuhaken. So, dass man versteht. Denn natürlich hast du, wenn Leuten irgendwie eine Geschichte erzählen, manchmal versteh ich die Zusammenhänge nicht, weil ich versteh Kultur nicht oder weil Leuten irgendwie zu schnell erzählt haben. Das bedeutet nicht, dass sie lügen. Und die Anhörer sollten nachhaken, sie sollten erforschen, warum ist das passiert - tun sie nicht. Tun sie super selten. Tun sie mal schnell bei Minderjährige, aber sonst nicht. Aber es ist schon gegeben, also irgendwie das sehen wir die ganze Zeit, dass die Anhörung so mittelmäßig läuft. Aber das Problem ist die Entscheidungen. Also die Entscheidungen sind voll böseartig.
-
- 45 I: Noch ganz kurz wollte ich nachfragen, weil du vorhin, weil du ja gemeint hast, mit Behörden ist der Kontakt immer schwierig. Hast du den Eindruck, dass wenn sie zur Beratung kommen teilweise auch diese Distanz haben, weil...
-
- 46 P4: Die Klienten meinst du?
-
- 47 I: Ja.
-
- 48 P4: Kommt darauf an. Ja. Ja. Das ist schwer, wenn die Leuten kurz da sind, sie verstehen nicht, was ein Berater ist, sie verstehen auch nicht, dass wir nicht für die Behörde arbeiten und sie haben das Gefühl - das war ganz interessant, ich hatte eine Frau neulich und sie wollte meine Hilfe und ihre Mutter aus Griechenland zu holen, im Rahmen von Dublin. Und sie konnte echt nicht verstehen, dass ich als Berater in Deutschland nicht für das Asylsystem Europa arbeite. Also ich musste ihr erklären, dass ich könnte die Asylbehörden in Griechenland nicht zwingen, etwas zu machen. Dass ich nicht für sie arbeite. Dass ich nicht für das Bundesamt oder für die Ausländerbehörde oder für was weiß ich, vielleicht die Polizei arbeite. Und das war richtig schwer für sie zu verstehen, weil irgendwie sie hatte das Gefühl, alles, was halbwegs offiziell in Europa ist, ist nur einen großen Block. Für so jemand ist das extrem schwer, dir die Wahrheit zu sagen. Viele Leute lügen aus irgendeinem Grund. Also, ob sie, keine Ahnung, tatsächlich nur seit sechs Monaten da sind oder tatsächlich, keine Ahnung, minderjährig sind oder tatsächlich nicht über Ungarn gegangen sind.
-
- 49 I: Sie lügen dich an, meinst du?
-
- 50 P4: Sie lügen alle Leuten an. Du kommst nicht aus Eritrea nach Deutschland, um irgendeine Lüge zu erzählen. Also, irgendwo hast du eine Lüge erzählt, irgendwo hast du gesagt, diese Person ist mein Bruder oder mein Ehemann oder ich bin minderjährig oder ich hab kein Geld oder ich bin krank. Große Lüge, kleine Lüge. Oder es gibt Leute, die sagen, ich bin aus Syrien obwohl sie aus Mosul kommen. Es gibt Leuten, die dir sagen, ich bin 17,5, obwohl sie 18 sind. Es gibt Leuten, die mir sagen, das ist mein Bruder, obwohl das ihr Cousin ist. Du brauchst schon viel Vertrauen, um dann deinem Berater die Wahrheit zu sagen. Du brauchst zu verstehen, dass ich ein Schweigepflicht hab und dass ich dich nicht erpressen werd.
-
- 51 I: Aber sagst du das am Anfang direkt?
-
- 52 P4: Ich sage es, ich sage es, aber... Klar du sagst. Also bei manchen Leuten das hilft. Die Leuten

sagen dir die Wahrheit, wenn sie richtig verstehen, du bist auf ihrer Seite. Also, ich sage immer, ich unterliege Schweigepflicht, ich arbeite nicht für die Behörde. Ja, das nehmen sie nicht ganz ernst. Aber wenn ich etwas sage wie, ich finde das Bundesamt scheiße, dann öffnen sie sich. Oder wenn du denen sagst so, ich werde daran arbeiten, dass du nicht abgeschoben wirst und das ist mein Ziel, dass du nicht abgeschoben wirst, weil das dein Interesse ist, dann öffnen sie sich. Aber wenn du so sagst, ja, Schweigepflicht, was bedeutet eine Schweigepflicht für jemanden aus, keine Ahnung, aus Turkmenistan? Nichts! Also, die kennen das Konzept nicht. Dort du kannst nicht mehr mit einem Journalist oder Arzt sprechen. Also, ich hatte neulich - ist ein bisschen ein anderes Thema - aber ich hatte neulich einen Artikel gelesen über Folterärzte in Syrien. Dass also Ärzte tatsächlich foltern im Gefängnis. Das hat dazu geführt, dass Leute in Syrien den Ärzten nicht mehr vertrauen. Also die ganze Beruf Arzt hat das Vertrauen von der Bevölkerung verloren. Und ich erwarte voll, dass Anwälte, Berater - falls das je existiert hat dort - das gleiche ist. Leuten vielleicht vertrauen nicht mehr Schweigepflicht. Du musst ihn richtig zeigen, du bist auf deiner Seite, auf deren Seite. Und dann muss er sich das aushalten. Und manchmal nur weil ich sage, und sie verstehen schon wenig Deutsch, wenn ich sage so: Das Bundesamt ist scheiße, dann die so, ah, vielleicht ist er auf unserer Seite. Oder weißt du, wenn du anfängst, wenn du eine Pause machst, denen eine Zigarette anzubieten, wenn sie sehen, du bist kein Polizist oder du bist nicht in Beamten und so weiter, du bist ein bisschen mehr. Und das nehmen die Leuten deutlich ernster und ich würde das genauso machen. Ich stell mir immer vor, was würde mir passieren, wenn ich ein Asylantrag in einem anderen Land stellen - vielleicht in China. Ich war nie in China, ich sprech kein Chinesisch, hab keine Ahnung, wie das läuft dort. Wäre ich in einem Büro, alles auf Chinesisch, jemand würde mir sagen, ja, ich behalte dein Geheimnisse - würde ich es vertrauen? Nein! Würde ich ein Bier trinken und eine rauchen mit jemand da draußen am Hof? Dann würde ich vielleicht ein bisschen mehr ihm vertrauen.

53 I: Wir sind schon ein bisschen... Einen letzten Themenkomplex würde ich aber trotzdem gerne noch ansprechen. Und zwar was ist so dein Eindruck von dem Informationsstand, den die Leute haben, wenn sie in die Beratung kommen? Was sie schon wissen oder...

54 P4: [Unverständlich!]

55 I: Also unterschiedlich?

56 P4: Nein! Katastrophal! Immer schlecht. Also ich war beim Bundesamt in Ankunftszentrum vor zwei Wochen. Die einzige Information, die ausgehängt ist, sind Rückkehrberatung. Nur Informationen zum Rückkehr. Es gibt gar nichts anders. Es gab - wir haben hier... Ja, es gibt das hier! Das ist so ein ganzes Buch, das der Senat von Berlin erstellt hat. Es gab eine Kopie davon im Wartezimmer und ich hab die Leute, den Security gefragt, ob meine Klienten mehr haben könnten und die Leuten: Ne, wir haben keine Ahnung, was das ist. Nur Rückkehr! Die Leute kommen zu mir, sie wissen nichts, gar nichts. Deswegen kommen sie zu mir. Und alles was sie glauben sind, was die Community sagt. Und es gibt Communities... also es gibt manche guten Informationen bei der Community, aber manchmal Leuten sagen Blödsinn. Also es werden alle Afghanen abgeschoben oder, was weiß ich, oder sag, dass du, keine Ahnung, sag dass du für die Taliban arbeitest und dann wirst du nicht abgeschoben. Also diesen Scheiß... Also die Community, du kannst - es ist die einzige richtige Quelle von Informationen, word of mouth ist die einzige, dem das funktioniert. Wir können zicktausend Flyer lassen für die Beratungsstellen. Das funktioniert nie oder nicht gut. Das funktioniert nur, wenn die Sozialarbeiter oder Vormünder die Leute uns schicken. Aber die beste Werbung für uns ist, du berätst zwei, drei Leuten aus einem Land - Somalia - und dann irgendwann öffnest du deine Tür und du hast plötzlich Somalier, weil sie sprechen miteinander. Aber das Bundesamt kann alles sagen so über Infofilme auf Youtube und Dings und so weiter, die Leuten werden das nicht angucken, werden es nicht vertrauen und wo sie dann sind, stellt das Bundesamt keine Informationen. Im Ankunftszentrum, wo ich fünf Stunden letzte Woche war, ich hab nur Zeug über der Rückkehr gesehen. Nur! Fliegen Sie wieder in Ihr Land, dort ist alles super. Aber ob du ein Recht hattest, einen Anwalt zu haben im Asylverfahren, kein Schimmer,

Beratungsstelle, was ist das? Gar nicht! Ist genug Rückkehr und Security.

- 57 I: Aber - also ich bin jetzt nicht hundertprozentig sicher -, aber ist das Bundesamt nicht verpflichtet, über die Möglichkeit der kostenlosen Rechtsberatung die Neuankömmlinge...
-
- 58 P4: Oh, ich bin sicher, dass es irgendwo in der Schublade einen Flyer gibt, aber also das Minimum müssen sie ja irgendwann sagen. Also es gibt 10, 20 Poster über Rückkehr - ich bin sicher, dass irgendwie auf Klo irgendwo einen Flyer über Rechtsberatung gibt. Und wenn du fragen würdest, die richtige Person, wahrscheinlich würdest du so Informationen bekommen. Aber, wie gesagt, also vor zwei Wochen - das war sehr interessant, war ich dort im Ankunftszentrum - da kommen ein paar Menschen aus [Anonym!], sprechen [Anonym!], es gibt keinen [Anonym!] Dolmetscher an diesem Tag, weil, wie ich gesagt hab, weil es eine komische Sprache ist, Leute haben gehört, dass ich [Anonym!] spreche, kommen zu mir, haben null Ahnung. Null Ahnung von nichts. Und ich hatte in meine Tasche ein paar Flyer, ich durfte es tatsächlich geben, also es hat niemand etwas gesagt, aber wenn ich denen nicht gesagt hätte, gegeben hätte, dann hätten sie gar nichts, gar keine Informationen gehabt. Nichts!
-
- 59 I: Ja, wir sind jetzt schon so über der Zeit, deswegen, als letzte Frage: Gibt es noch irgendwas, was wir jetzt nicht besprochen haben, aber wo du denkst, das könnte jetzt noch interessant sein für mich zu wissen?
-
- 60 P4: Es gibt die neue - scheiße, ich weiß jetzt nicht, ob es die Aufnahmerichtlinie oder die Asylverfahrensrichtlinie - wird jetzt als Verordnung neu geschrieben und drinnen gibt es in irgendeinem Entwurf, einen Anspruch auf Rechtsberatung. Und das finde ich sehr interessant, weil momentan hat man ein Recht auf Rechtsberatung, aber sie haben noch kein Anspruch.
-
- 61 I: Wo ist da der Unterschied?
-
- 62 P4: Naja, das bedeuten, dass die Stadt, Deutschland, Ungarn, muss dann den Leuten nicht nur sagen, ja, du könntest beraten werden, wenn es eine Beratung geben soll, würden, sondern muss sicherstellen, dass es Beratung auch gibt. Und zum Beispiel Ankunftszentrum, Thema Ankunftszentrum. Im Wedding es gibt viele Beratungsstellen und so weiter, aber das zu sagen, du bist in irgendeinem Dorf in Sachsen. Momentan du darfst nach Berlin fahren und dich von mir beraten lassen. Also du hast das Recht, das nicht legal, dich beraten zu lassen. Wenn es ein Anspruch gibt, dann muss irgendwie Sachsen aufpassen, dass irgendwie du so richtig die Möglichkeit hast, dort beraten zu werden - wahrscheinlich mit Dolmetscher und so weiter. Das ist nur eine Entwurf der neuen Verordnung und ich weiß tatsächlich nicht mehr [Unverständlich!]. Aber sollte es kommen, dann wäre es wunderbar, weil irgendwie in Berlin es gibt zicktausend, also, keine Ahnung, zwischen fünf und zehn Beratungsstellen, die gut sind. Wenn du im ländlichen Gebiet in Deutschland bist, das ist schon schwer - in Dänemark keine Ahnung -, aber wenn du in Polen bist oder Italien oder Spanien irgendwo, gibt es gar nicht. Aber dann das wär Pflicht. Wär schön. Wär richtig, richtig schön und ich hoffe, das kommt. Und ich hoffe, das kommt bevor Asylanträge in Ägäis und Tripoli entschieden sind.
-

9.5.5 INTERVIEW PARTICIPANT 5

- 1 I: Zu Anfang eben wäre es cool, wenn wir über deinen persönlichen Hintergrund reden können. Also wie du dazugekommen bist, dass du eben Rechtsberatung anbietest und was so deine Motivation dahinter ist.
-
- 2 P5: Okay. Also ich habe angefangen, das war bei mir so ein bisschen so ein Prozess: Ich habe 2015 in einem Flüchtlingscamp gearbeitet in Griechenland. Und bin dann als ich wieder zurückgegangen bin, also das war eher so ein bisschen zufällig, weil ich reisen war und dann bin ich wieder zurückgegangen nach Deutschland und hab da dann angefangen, einmal als Flüchtlings-Sozialarbeiterin zu arbeiten und parallel bei [Anonym!] habe ich da schon ehrenamtlich Rechtsberatung gegeben. Und das habe ich dann eigentlich auch so weitergemacht bis ich dann
-

nach Berlin umgezogen bin. Und da, weil es einfach auch mir Spaß macht und ich mir auch gut vorstellen kann, in dem Bereich später mal zu bleiben, habe ich mir dann eben hier auch eine Organisation gesucht, die Rechtsberatung für Geflüchtete anbietet.

-
- 3 I: Und wie hast du dir das Wissen zum Asylrecht angeeignet?
-
- 4 P5: Tatsächlich so ein bisschen learning by doing. Also ich habe ja Jura studiert und dadurch, glaub ich, habe ich ein bisschen einen einfacheren Zugang auch dazu als Leute, die das nicht studiert haben. Und dann ist es tatsächlich so, dass ich bei [Anonym!] eben erstmal auch hospitiert habe. Also da gab es dann eine Gruppe von Leuten, die regelmäßig in eine Unterkunft gegangen sind und dort eben Rechtsberatung gegeben haben. Und dann tauscht man sich da einfach aus und kommt schon so ein bisschen rein. Dann war ich da eben als Sozialarbeiterin auch häufig mit konfrontiert, weil da eben oft Menschen zu uns gekommen sind mit Bescheiden und ja dann war ich auch in dem Team, was ich damals hatte, so ein bisschen die Rechtsexpertin sozusagen und hat sich das dann so ein bisschen entwickelt. Und jetzt in [Anonym!], wo ich gerade berate, ist es eben genauso. Da gab's dann auch noch Phasen von Hospitation und ja, darüber lernt man dann. In [Anonym!] zum Beispiel ist schon auch so ein bisschen das Prinzip, dass man relativ schnell anfangen kann, wenn man sich das zutraut, auch alleine zu beraten und dann eben weiter nachfragen kann, auch während der Beratung, weil wir häufig Parallelberatungen haben, dann die erfahreneren Berater eben mal nachfragen kann, wenn man nicht so genau weiß... Ja, wenn man gerade nicht so genau weiter weiß. Also ich würde sagen, hauptsächlich tatsächlich durch das Beraten, hab ich es gelernt.
-
- 5 I: Und du machst das jetzt seit 2015 aktiv, hast du gemeint?
-
- 6 P5: Genau.
-
- 7 I: Was würdest du sagen, warum ist die Rechtsberatung wichtig?
-
- 8 P5: Aus vielen Gründen. Also, ich bin ja nicht nur im Asylrecht, sondern auch im Aufenthaltsrecht tätig, aber das hat häufig auch Überschneidungen. Viele Menschen kommen eben hier her, sprechen relativ schlecht Deutsch, haben nicht so genaue Vorstellungen davon, wie das Asylverfahren funktioniert, werden dann mit deutschen Bescheiden konfrontiert, die sehr rechtslastig natürlich auch sind von der Sprache her, die sehr schwer verständlich sind und ja... Es gibt viele Leute, die eben gar nicht wissen, was ihre Rechte sind. Das ist so Punkt 1. Und zwei ist auch, dass tatsächlich auch sehr viele falsche Entscheidungen getroffen wurden vom BAMF. Und es dementsprechend natürlich sowieso auch wichtig ist, da aufzuklären und auch über Chancen und Möglichkeiten aufzuklären, was man noch machen kann. Auch bei ablehnenden Bescheiden, wie es dann weitergehen kann, Möglichkeiten aufzeigen. Genau.
-
- 9 I: Hat sich so im Verlauf, seit du das machst, also in den letzten [Anonym!] Jahren, deine Einstellung demgegenüber oder deine Wahrnehmung geändert?
-
- 10 P5: In Bezug auf was?
-
- 11 I: So wie du an die Sache rangehst. Ob du am Anfang vielleicht noch ein bisschen...
-
- 12 P5: Enthusiastischer warst? Nein, eigentlich gar nicht, muss ich echt sagen. Also mittlerweile überlege ich tatsächlich auch, dass dann beruflich mal zu machen. Also ich habe, ich fang jetzt im Januar meine Anwaltsstation an und gehe da jetzt auch in eine Kanzlei, die Asyl- und Aufenthaltsrecht macht und ich habe eher das Gefühl, dass ich durch diese ehrenamtliche Beratung, die ich jetzt lange gemacht hab, eigentlich immer mehr die Notwendigkeit sehe, dass Menschen es auch mehr hauptamtlich tatsächlich machen. Auch gerade Juristinnen, da gibt es immer noch einen riesigen Bedarf und immer noch viel zu wenig Leute, die das machen, weil es auch, denke ich, häufig schlechter bezahlt ist natürlich. Aber ja, also für mich hat es mich eher bestätigt darin, da tatsächlich drüber nachzudenken.
-
- 13 I: Okay, dann sind wir mit dem ersten Teil schon fertig.
-
- 14 P5: Okay.
-
- 15 I: Es wäre schön, wenn du am Anfang so bisschen, nur so allgemein, beschreiben könntest, wie so

die Beratung bei dir persönlich abläuft. Also jemand kommt zu dir und was passiert dann?

-
- 16 P5: Also normalerweise läuft das so ab, dass ich dann die Person erstmal begrüße, dann frage, ob die Person schon mal in [Anonym!] war. Wenn sie das schon war, gehe ich davon aus, dass sie schon so mit den allgemeinen Gegebenheiten vertraut ist. Wenn sie es nicht ist, dann erkläre ich eben nochmal kurz, was wir für eine Organisation sind, dass alles, was wir besprechen, vertraulich bleibt, und dann frage ich nach dem Anliegen. Und dann geht es los sozusagen.
-
- 17 I: Und würdest du sagen, dass es so bei der Rechtsberatung mehr um Informationsweitergabe geht oder tatsächlich um individuelle Fallberatung?
-
- 18 P5: Ganz unterschiedlich! Also kommt tatsächlich sehr drauf an. Ich würde sagen, eher, was wir machen ist tatsächlich eher Einzelfallberatung. Also die Leute kommen schon mit einem sehr konkreten Anliegen meistens. Dass es tatsächlich mal jemanden gibt, der so allgemeine Fragen hat, passiert eher selten.
-
- 19 I: Also würdest du damit sagen, dass wenn Leute zu euch kommen, dass sie schon so das allgemeine Wissen über das Asylverfahren und was sie erwartet, was zum Beispiel die Anhörung beim BAMF angeht, dass sie das schon haben oder?
-
- 20 P5: Nein, auch nicht unbedingt. Ich glaube es kommt immer ganz stark darauf an, in welchem Stadium die Leute zu uns kommen. Also häufig ist es eben leider so, dass die Menschen zu uns kommen, wenn schon irgendeine Art von Entscheidung getroffen wurde vom BAMF und dann ist es natürlich irgendwie Einzelfallberatung. Wir machen auch Interviewvorbereitung. Also das kann auch passieren. Das läuft dann aber meistens so, dass die Menschen irgendwo anders schon vorher angedockt sind, an irgendeine andere Organisation und die die dann zu uns schicken. Und dann würden wir zum Beispiel, machen wir auch Interviewvorbereitung. Genau. Also ich finde es schwierig, das zu verallgemeinern, weil es kommt wirklich sehr stark drauf an, was die Leute vorher schon für einen individuellen Hintergrund irgendwie in Deutschland haben und ob sie vernetzt sind oder nicht. Genau.
-
- 21 I: Ja, mich interessiert es tatsächlich ein bisschen mehr so bevor sie einen Bescheid vom BAMF kriegen. Also tatsächlich auch die Vorbereitung vom Interview. Und was ist dir wichtig, den Leuten mitzugeben, wenn sie vor der Anhörung tatsächlich zu dir kommen? Auf was möchtest du sie vorbereiten?
-
- 22 P5: Also ich kläre da immer auch erstmal über das allgemeine Setting auf. Also was sie so menschlich oder nicht menschlich, aber auch strukturell dort zu erwarten haben. Wie so ein Tag da abläuft. Dass sie sich was zum Essen und zum Trinken mitnehmen sollen, dass sie das Recht haben, jemanden, eine Vertrauensperson, mitzunehmen. Genau, das sind erstmal so die allgemeinen Sachen. Ja und dann versuche ich, auch auf die Fragen vorzubereiten. Also es gibt ja auch so Listen mit Fragen, die halt häufig vorkommen. Genau, da geh ich die meistens nochmal durch und dann, wenn man genug Zeit hat für die Interviewvorbereitung, ist es eben eigentlich schon gut, das Einzelschicksal nochmal durchzugehen und da das auch nochmal in Erinnerung zu rufen. Also das ist jetzt so meiner Erfahrung nach und ich bin jetzt keine Spezialistin in der Interviewvorbereitung, aber meinem Empfinden nach ist das eben häufig ein Problem, dass viele Leute das nicht nochmal für sich so durchgehen und das nicht unbedingt parat haben. Genau. Das ist das, was so im besten Fall passieren könnte in der Interviewvorbereitung. Aber ich habe das auch jetzt ehrlich gesagt schon ganz schön lange nicht mehr gemacht und hab es auch nicht so häufig gemacht in der Beratung. Deswegen bin ich da nicht so die Spezialistin.
-
- 23 I: Aber eine Sache, die du gesagt hast, würde ich gerne aufgreifen. Weil du gesagt hast, auf das Menschliche beim BAMF vorbereiten, was genau meinst du damit oder was sagst du ihnen da?
-
- 24 P5: Einmal eben die Sachen, die ich eben schon meinte, so wie sie sich selber, persönlich drauf vorbereiten müssen und dann find ich's schon auch wichtig, auf das Setting halt nochmal vorzubereiten. Also ich war auch noch nie bei einem Interview mit. Deswegen hat's auch eher so Weitergabe von Informationen, die ich von Dritten habe, aber genau eben diese Situation, dass da
-

eine Person ist, die halt das Interview stellt und dass es einen Dolmetscher gibt. Dass darüber die Kommunikation funktioniert. Und dann versuche ich eben da eben auch nochmal auf die Rechte hinzuweisen, wenn irgendwie die Person das Gefühl hat, da wird was falsch übersetzt oder der Dolmetscher versteht die Person nicht. Dass halt das irgendwie aufgeschrieben werden muss, dass es nochmal rückübersetzt wird. Also Solches.

-
- 25 I: Also nicht so, wie die Atmosphäre ist?
-
- 26 P5: Ne, weil da kann ich halt relativ wenig leider zu sagen.
-
- 27 I: Was macht, deiner Meinung nach, einen guten Berater oder eine gute Beraterin aus? Oder was ist wichtig, wenn man die Tätigkeit macht?
-
- 28 P5: Ich glaube, es ist wichtig, eine gewisse Struktur zu haben. Also, gerade in der Rechtsberatung ist es dann schon häufiger mal so, dass Leute mit einem Anliegen kommen, aber selber gar nicht so richtig wissen, wo sie anfangen sollen zu erzählen, was ist jetzt relevant. Also, dass man da halt relativ strukturiert versucht, die richtigen Fragen zu stellen, die wichtigen Informationen zu bekommen. Genau, das wäre so ein Punkt und dann, ja, es ist halt, denk ich, so eine Mischung aus Empathievermögen, Wissen, trotzdem auch so ein bisschen, sich eben auch auf das Rechtliche zu konzentrieren und nicht zu sehr abzudriften in sowas Soziales irgendwie. Also das ist eine schwierige Waage, die man da halten muss. Gerade im ehrenamtlichen Kontext sind die meisten Menschen ja auch sehr ungelern mit Beratungssituationen und das muss man sich dann schon so ein bisschen selbst aneignen. Ich denke, es gibt auch unterschiedliche Arten, gut zu beraten.
-
- 29 I: Und die Nachfrage nach der Rechtsberatung - das hast du vorhin schon kurz angesprochen - dass es gerade im anwaltlichen Bereich natürlich viel gibt, aber so, hast du das Gefühl, dass jetzt gerade die Nachfrage hoch ist oder ob sich das jetzt stark verändert hat in letzter Zeit?
-
- 30 P5: Also bei uns ist die Nachfrage nach wie vor sehr hoch. Es gibt auch bei [Anonym!] so Statistiken, wo nochmal aufgeführt wird, für was beraten wird. Also es gibt ja auch unterschiedliche Themen natürlich. Das ist dann immer auch schwer, so allgemein für mich jetzt zu sagen, weil tatsächlich auch sehr viel Aufenthaltsrecht eben im Moment bei uns ist. Und ich bin auch aus der offenen Beratung gerade raus und mach gerade nur noch so Terminberatungen und dann ist es auch nochmal ein bisschen so ein anderes Bild, aber der Andrang ist nach wie vor sehr, sehr groß.
-
- 31 I: Aber macht ihr die Aufenthaltsberatung für Leute, die davor im Asylverfahren waren?
-
- 32 P5: Nicht zwangsläufig. Also vor allem Menschen eigentlich, die aufenthaltsrechtliche Fragen haben. Das überschneidet sich dann natürlich auch häufiger mal, aber es gibt auch wirklich ganz, ganz unterschiedliche Fälle.
-
- 33 I: Gibt es so Aspekte von der Tätigkeit, die dich frustrieren?
-
- 34 P5: Ja... definitiv! Es ist aber jetzt vielleicht auch eher für die Organisation quasi spezifisch. Was frustrierend ist, ist halt häufig Stress, zu viele Menschen, die beraten werden sollen, wollen und zu wenig beratende Personen. Dadurch kann manchmal auch vielleicht die Qualität leiden der Beratung, weil einfach, weiß nicht, sitzen 20 Leute im Warteraum, wir sind vier Berater, dann muss halt jeder in den vier Stunden fünf Leute schaffen sozusagen. Das sind so Sachen, die anstrengend sind einfach. Und natürlich gibt es auch frustrierende Situationen also inhaltlich in der Beratung, wenn man nicht wirklich rechtlich mehr viel machen kann bzw. dann die Beratungsmöglichkeiten halt eingeschränkt sind. Und dann ist es, find ich, immer eine sehr große Herausforderung, mit der Situation umzugehen. Was sagt man dann den Menschen?!
-
- 35 I: Da kann man gleich anschließen an eine andere Frage. Genau das wollte ich fragen: wie du damit umgehst, wenn du merkst, okay, diese Person, rein rechtlich, da ist kein Asylgrund oder auch überhaupt für internationale Schutztitel ist nichts da. Was machst du da?
-
- 36 P5: Es kommt auch wieder drauf an. Also wenn es jetzt vor dem Interview zum Beispiel ist, dann genau würde ich natürlich trotzdem eine vernünftige Interviewvorbereitung machen. Wenn es danach schon ist, dann andere Optionen durchgehen. Also was gibt es. Und das ist der Punkt, wo
-

ich meine, es überschneidet sich vielleicht Aufenthaltsrechtlich auch manchmal. Was könnte vielleicht ein anderer Weg sein. Also es gibt ja zum Beispiel auch die Möglichkeit, eine Ausbildungsduldung, was halt häufig für junge Menschen noch eine Option ist, sich in der Zeit des Asylverfahrens sozusagen irgendwie zu orientieren. Und das ist tatsächlich auch was, was vielen Menschen, jetzt meiner Erfahrung nach, gelungen ist, dadurch, dass die Asylverfahren so lange dauern. Es ist halt eine lange Zeit, wo es diese Aufenthaltsgestattung gibt, mit der man dann einen relativ guten rechtlichen Status hat und eben versuchen kann, sich in Deutschland bestmöglich zu integrieren. Es wäre halt eine gute Option. Wenn ich das Gefühl hab, es geht wirklich gar nichts mehr, dann ist es echt extrem schwierig. Also, wir haben zum Beispiel auch eine psychosoziale Beratung, die mit angeschlossen ist in [Anonym!]. Das ist halt sehr angenehm, weil man da auch immer hin verweisen kann sozusagen.

-
- 37 I: Aber du sagst, wenn es vor der Anhörung ist, dann machst du trotzdem eine anständige Anhörungsvorbereitung. Aber kommunizierst du das deinen Klienten und Klientinnen, dass die Aussichten schlecht stehen oder bleibst du noch positiv?
-
- 38 P5: Kommt auch wieder drauf an, zum Beispiel, wo die Person herkommt. Also da mach ich dann schon manchmal Unterschiede. Ich glaube, ich bin keine Beraterin, die sagt, du hast gar keine Chance, weil eigentlich soll ja Asylberatung immer noch auch, oder nicht Beratung, sondern die Entscheidungen vom BAMF sind ja schon auch sehr individuelle Einzelfälle. Also es ist ja eigentlich eine Einzelfallentscheidung und genau, da bestärke ich eigentlich die Menschen auch erstmal drin. Und wenn natürlich irgendwie vom Klienten her irgendwie der Wunsch geäußert wird, darüber zu reden, was es für andere Möglichkeiten gibt, würde ich natürlich auch da darüber sprechen, aber ich ermutige eigentlich, ich ermutige eigentlich immer.
-
- 39 I: Weil wir über frustrierende Aspekte geredet haben, du hast ja schon gesagt, es macht dir Spaß, aber was sind so die Momente, wo du wirklich eine Bereicherung für dich fühlst oder die Aspekte?
-
- 40 P5: In den besten Fällen natürlich, wenn irgendwas erreicht werden kann. Das kriegen wir meistens leider nicht mit, weil häufig ja die Beratung durch uns stattfindet und dann vielleicht wir auch mal ein Schreiben aufsetzen oder so, aber was dann weiter passiert, kriegen wir meistens nicht so mit. Aber das für mich tatsächliche schöne Erlebnis ist eigentlich immer so, wenn man ein wirklich gutes Gespräch mit jemanden hat, wo man irgendwie was mitteilen konnte, was vielleicht eine positive Auswirkung potentiell hat. Oder über Rechte aufklärt, die die Person noch gar nicht auf dem Schirm hatte. Also das passiert nicht so oft, aber das sind dann wirklich so die Momente, wo man denkt, richtig cool, das hat jetzt mal was gebracht irgendwie so.
-
- 41 I: Wie ist das? Hast du das Gefühl, dass wenn Leute zu euch kommen, sie das Gefühl haben, dass ihr irgendwie zum Asylsystem gehört oder euch als Behörde wahrnehmen? Oder wie ist es mit Vertrauen, was sie euch gegenüber bringen müssen?
-
- 42 P5: Ja, kommt auch total drauf an, glaub ich. Also das ist zum Beispiel auch ein Thema, das wir sehr oft thematisieren so in unseren Fachgruppentreffen. Wie wollen wir die Beratung gestalten, so dass es eben nicht als Behörde wahrgenommen wird. Aber ich denke eigentlich, in [Anonym!] ist es halt irgendwie ein sehr offener Raum, wo sich alle Leute auch aufhalten können, Café und Tee nehmen können, die Leute sind eigentlich sehr... Es gibt jetzt auch nicht so ein Nummernsystem oder so. Ist aber auch schwierig. Können wir häufig auch nicht so hundertprozentig einschätzen und wird immer wieder auch thematisiert in unseren Fachgruppen dieses Problem.
-
- 43 I: Wenn du sagt nicht mit Nummern, ist es dann first come, first serve-System oder schaut ihr, welche Fälle haben Prioritäten und was ist jetzt wichtig und muss heute geschehen oder wie macht ihr das?
-
- 44 P5: Es ist tatsächlich eher first come, first serve. Also die Leute müssten so früh wie möglich da sein. Das kommunizieren wir auch. Also sollten halt so eine halbe Stunde bevor die Beratung losgeht, da sein und dann wird eine Warteliste angelegt und es werden auch nur so viele Leute draufgeschrieben, wie Kapazitäten da sind. Also wir sagen eigentlich und wir haben jetzt auch
-

sogar die Zahl runter gesetzt. Wir hatten früher immer gesagt, pro beratende Person fünf Menschen. Jetzt haben wir's auf vier runter gesetzt, weil's einfach zu anstrengend für alle war irgendwie. Und dann natürlich auch teilweise Menschen da drei Stunden warten müssen und man dann auch selber als Beraterin schon total erledigt ist irgendwie. Deswegen sind wir auf vier runtergegangen. Genau. Und dann läuft es so ab, dass wir Berater selber rein rufen. Also, wir gucken uns dann die Liste an, nehmen die nächste Person, rufen den in unseren Raum rein, machen dann die Beratung und können dann auch nochmal kurz was aufschreiben oder so, wenn's nötig ist, nach der Beratung und rufen dann die nächste Person rein.

-
- 45 I: Okay, du hast schon gesagt, dass du selbst nie beim BAMF warst oder nie mitgekommen bist als Vertrauensperson, aber dass du eben so durch Dritte Erfahrungen hast. Was ist denn so dein Eindruck von den Prozessen im Bundesamt?
-
- 46 P5: Also sehr unterschiedlich, glaub ich. Je nachdem an welchen Entscheider oder Entscheiderin man kommt. Also das ist so eine Erfahrung, die ich gemacht hab. Viele Interviews laufen wirklich sehr, sehr chaotisch ab. Aber es gibt auch welche, die vernünftig ablaufen. Also das ist so das Grundding. Und dann, ja, also schon grundsätzlich, dass es sehr problematisch ist, dass da eben, es wurden ja unfassbar viele Leute eingestellt, die nicht genug qualifiziert waren, die relativ schnelle Ausbildungen irgendwie durchgemacht haben, kein gutes Länderwissen haben, kein gutes allgemeines Wissen haben, genau, über die Situation der Menschen und dementsprechend die Interviews von sehr, sehr unterschiedlicher Qualität sind.
-
- 47 I: Und würdest du... Da ja Interviews und Entscheidungen getrennt sind, würdest du sagen, die Interviews sind okay und die Entscheidungen... Oder was würdest du denn über die Interviews und Entscheidungen sagen, wenn du sie getrennt betrachtest?
-
- 48 P5: Es ist ja, glaub ich, noch gar nicht so... das hat das BAMF ja erst irgendwann eingeführt, dass es unterschieden wurde und das sehe ich insgesamt als super problematisch an, weil ja das ganze System eigentlich auf dem Prinzip der Glaubwürdigkeit beruht und ich eben denke, wenn eine Person ein Interview führt, dann ist sie die einzige Person, die einen persönlichen Eindruck auch hat und ich finde nicht, dass man da nach Aktenlage sozusagen entscheiden darf.
-
- 49 I: Und du hast das Adjektiv "chaotisch" für die Interviews benutzt. Was genau meinst du mit chaotisch?
-
- 50 P5: Also, ich glaube, auch da kommt es wieder drauf an, wer das Interview macht, aber was eine riesig große Fehlerquelle ist, was ich von vielen Seiten gehört hab, ist eben die Übersetzung. Und dass darüber sehr viel Informationsfluss, glaub ich, verloren gehen kann, was da tatsächlich irgendwie gesagt wird. Ja und sonst, kann ich ehrlich gesagt, weiß ich zu wenig drüber, um das so ganz genau auszuführen, aber ja.
-
- 51 I: Was ist denn so deine Meinung zum Asylsystem an sich? Weil du hast ja jeden Tag mit dem Asylgesetz zu tun. Wie findest du es denn?
-
- 52 P5: Also ich finde, dass das Asylsystem, es gibt ja schon unterschiedliche Schutztitel, die zugesprochen werden können aufgrund unterschiedlicher Gründe, und das System an sich finde ich, wenn es vernünftig angewendet wird, grundsätzlich erstmal gut. Ich denke halt, dass es bestimmte andere Problematiken nicht adressiert, zum Beispiel eben Menschen, die aufgrund von wirtschaftlichen Verhältnissen fliehen. Das ist ja komplett ausgeklammert und also ich denke, also meine persönliche Meinung ist, dass eigentlich da sehr viel Reformbedarf stehen könnte, aber ich denke, dass es sehr schwierig wird, das irgendwie politisch durchzusetzen. Und da gibt es ja auch überhaupt keine tatsächlichen Ansätze momentan in der Realpolitik. Es geht ja eher gerade Richtung Rückschritt so.
-
- 53 I: Also das Asylsystem findest du gut. Und so in Kombination mit dem Migrationssystem oder mit dem Ausländerrecht in Kombination mit Asylrecht, findest du, dass es gut geregelt ist, wer nach Deutschland kann und wer eben nicht und wer dann eben wieder gehen muss oder gar nicht erst herkommen kann?
-

- 54 P5: Also tatsächlich gibt es ein relativ gutes Aufenthaltsrecht in Deutschland. Das ist sehr unbekannt, das ist ein Problem. Also es gibt relativ viele Möglichkeiten eigentlich, nach Deutschland zu kommen. Also legal auch. Aber genau, das hat natürlich trotzdem immer die Voraussetzung, dass die Menschen Geld haben müssen und einen Bildungshintergrund auf irgendeiner Ebene oder eben, was es ja auch noch eine dritte Möglichkeit gibt, ist, in den sogenannten Mangelberufen, die ja dann auch teilweise so Ausbildungsberufe eher sind, nach Deutschland zu kommen, legal. Aber genau, es ist natürlich sehr, sehr... Also die Migration ist ja schon so angelegt, dass sie halt Nutzen haben sollen. Und das adressiert natürlich trotzdem gewisse globale Probleme einfach nicht, die halt Realität sind und das kritisiere ich sehr stark insgesamt.
-
- 55 I: Zum Schluss jetzt: Mit welchem kommunizierten Ziel bietet [Anonym!] die Rechtsberatung an? Also ist es im öffentlichen Auftrag oder was ist kommuniziert, wieso und wie ist es finanziert?
-
- 56 P5: Also es ist ja ein [Anonym!]. Also grundsätzlich, den gibt es schon seit [Anonym!], glaub ich, also schon ewig lang und hat sich - also ich weiß auch nicht so super viel über die Geschichte - aber es hat sich schon von einem ehrenamtlichen Verein, wo eigentlich nur Menschen gearbeitet haben, die da ehrenamtlich tätig waren, hin entwickelt zu, jetzt immer noch mal Selbstverwaltung, die aber finanziert wird schon durch Fördermittel von verschiedenen Trägern. Ehrlich gesagt weiß ich es auch gar nicht so super genau. Es gibt jetzt mittlerweile eben auch ein paar hauptamtliche Stellen. Also auch mit Bezahlung. Ich bin ja ehrenamtlich da, aber wir haben auch [Anonym!] Berater, die dort angestellt sind oder dann über [Anonym!] zum Beispiel angestellt sind, weil dafür eine Finanzierungsmöglichkeit war. Es gab jetzt auch auf unserem letzten [Anonym!] so eine Diskussion über Fördermittel vom BAMF. Gibt's halt auch in dem Bereich. Wurde aber dann, glaub ich, erstmal abgelehnt.
-
- 57 I: Warum, wenn ich fragen darf?
-
- 58 P5: Das ist dann vielleicht doch das Selbstverständnis, was [Anonym!] hat, dass wir eben uns schon distanzieren von dem Staat. Das ist eigentlich schon die Message, die gesendet werden soll. Dass wir nichts mit dem Staat zu tun haben. Das kann man aber natürlich schlecht verkaufen, wenn dann doch irgendwie was von der Bundesregierung oder vom BAMF oder was auch immer gefördert wird. Auf der anderen Seite sind das natürlich, das ist auch so eine sehr schwierige Waage, find ich, die man da einhalten muss, weil auf der anderen Seite können wir trotzdem sehr, sehr unabhängig und individuell beraten und müssen uns auch irgendwie finanzieren. Also es ist ein bisschen schwierig.
-
- 59 I: So als letzte Frage, weil du gesagt hast, das passt nicht zum Selbstverständnis des Vereins, wie ist so dein eigenes Selbstverständnis? Siehst du dich als Teil des deutschen Asylsystems oder eher außerhalb dessen?
-
- 60 P5: Ich sehe mich definitiv außerhalb dessen. Also, ich sehe mich als unabhängige Beraterin und definitiv in Abgrenzung zum Staat, komplett.
-
- 61 I: Und noch zum Nachhaken: Warum, wenn du sagst, dass du eigentlich die Ausgestaltung vom Asylsystem gut findest und warum willst du dich dann davon abgrenzen?
-
- 62 P5: Weil ich, glaub ich, generell so die Einstellung habe, dass... Ich meine, Gesetze sind halt irgendwie immer menschengemacht und können immer permanent verbessert werden. Und ich möchte halt eher Teil, ich möchte gerne das Ganze von außen betrachten sozusagen und kritisieren und nicht in der gestalterischen - das ist vielleicht auch falsch gesagt, aber - genau, ich begreife mich einfach nicht als Teil des Systems, sondern ich habe auch Jura studiert und mach auch diese Beratung, um im Endeffekt, ich begreif es so als Instrument, halt mit Kenntnis über die rechtliche Situation und dass ich das dementsprechend auch angreifen kann, was passiert. Das ist so meine Motivation auch dahinter.
-
- 63 I: Okay, super. Als letzte Frage ganz pro forma, ob es noch irgendwas gibt, was wir nicht besprochen haben, aber was du noch gerne sagen würdest, was du denkst, könnte noch interessant für mich sein.
-

9.5.6 INTERVIEW PARTICIPANT 6

- 1 I: Okay, wie schon gesagt, wäre es am Anfang schön, wenn wir ein bisschen was über deinen persönlichen Hintergrund, wenn du was erzählen könntest darüber? Wie du dazu gekommen bist, Rechtsberatung anzubieten und deine Motivation dahinter.
- 2 P6: Ich heiße [Anonym!]. Ich bin ja bei [Anonym!] seit ungefähr [Anonym!] Jahren. Die Motivation? Also ich habe mich schon sehr länger, sehr lang für das Thema Aufenthaltsrecht interessiert. Insgesamt das Thema Migration, Integration. Auch zum Teil aus persönlichen Gründen. Ich bin selbst in [Anonym!] aufgewachsen und war dann selbst dort auch Ausländer und wenn ich jetzt vor [Anonym!] Jahren nach Deutschland gekommen bin, musste ich mich mit den ganzen aufenthaltsrechtlichen Sachen schon selbst auseinandersetzen. Deswegen war das für mich schon immer ein Thema gewesen. Genau. Und warum vor [Anonym!] Jahren? Also ich habe damals meinen Master gemacht in [Anonym!], hatte ich so ein bisschen Freizeit und ein bisschen Luft und, habe ich überlegt, ob ich mich irgendwie freiwillig engagiere, aber wollte irgendwas sehr Konkretes machen. Also ich wusste irgendwie einfach, etwas sehr Schwammiges, irgendwie nur Veranstaltung organisieren oder so ganz allgemeine Lobbyarbeit oder sowas, wirklich was ganz Konkretes, wo ich auch so ein bisschen mich fachlich irgendwie weiterentwickeln kann, wo ich wirklich dabei was lernen kann. Und ich glaube, der Vorschlag kam von meinem Freund, dass es irgendwie [Anonym!] gibt von [Anonym!] und die einen ganz guten Ruf hat. Da habe ich es einfach mal ausprobiert, mal besucht und ich fand das ganz nett und ja, dadurch bin ich da eingestiegen.
- 3 I: Aber hattest du davor schon mit Asylbewerbern oder -bewerberinnen zu tun?
- 4 P6: Nein, zu dem Thema Asyl nicht. Nein, eigentlich nicht.
- 5 I: Und, das hast du vielleicht schon gesagt, aber noch konkreter: Wie hast du dir das Wissen zum Asylrecht angeeignet? Also aus eigener Erfahrung nur?
- 6 P6: Also das Aufenthaltsrecht allgemein über die eigene Erfahrung. Also allgemein jetzt, wie das Aufenthaltsrecht aufgebaut ist, was für Logiken dahinterstecken und sowas wusste ich ja schon aus eigenen Erfahrungen. Asylrecht, zu Rechten, gab es dann Fortbildungen von [Anonym!]. Das ist ja auch Voraussetzung dafür, dass man im Rahmen [Anonym!] Asylberatung anbietet, da muss man erst eine Fortbildung machen. So eine Einführungsfortbildung über Asylrecht. Das wird mehrmals im Jahr von [Anonym!] angeboten. Das muss man auf jeden Fall besuchen, um in [Anonym!] Asylberatung machen zu können. Wir sind ja auch versichert über das Rechtsdienstleistungsgesetz, falls was passiert. Falls irgendwie jemand die Beratung falsch versteht und es negative Konsequenzen gibt, sind wir tatsächlich auch gegen Klagen und sowas versichert. Und die Bedingung dafür ist, dass alle, die beraten, wirklich an dieser Fortbildung von [Anonym!] auch teilnehmen. Ansonsten habe ich in der Anfangsphase bei [Anonym!] auch sehr oft hospitiert bei Beratungsterminen von anderen Leuten und habe ich eigentlich auch darüber allgemein auch über die Beratung, aber auch so über die konkreten Sachen, wie die bestimmten Regelungen umgesetzt werden sollen, gelernt.
- 7 I: Was würdest du sagen, warum ist die Rechtsberatung gerade für Asylbewerber und -bewerberinnen wichtig? Oder wie profitieren sie konkret davon?
- 8 P6: Ja, also wenn man wirklich ganz allgemein die Fälle beschreibt, es gibt einerseits die Fälle mit ganz konkreten, dringenden, zum Teil Anliegen. Wo sie sagen, ich habe jetzt eine Ablehnung bekommen oder, keine Ahnung, irgendwas ist passiert und ich muss, brauche jetzt ganz konkret eine Lösung dafür. Da ist es natürlich wichtig, dass sie Rechtsberatung bekommen können, um Lösung zu finden. Dass sie nicht irgendwie abgeschoben werden oder ja, zum Beispiel. Und der zweite Artikel ist die allgemeine Beratung über das Asylverfahren. Vor allem auch Vorbereitung überhaupt auf die Anhörung. Also das ist auch wieder was, was wir sehr oft anbieten sind

Anhörungsvorbereitungen. Die Personen, die gerade einen Asylantrag gestellt haben oder vielleicht auch schon einen Termin haben für die Anhörung und sich drauf vorbereiten möchten. Und das ist extrem wichtig, um auch negative Situationen später auch zu vermeiden. Ganz viele Leute kommen hierher und wissen nicht, was die verschiedenen Voraussetzungen für Asyl oder die verschiedenen Status, die man bekommen kann, sind. Und wissen auch deswegen auch nicht, was sie erzählen sollen in der Anhörung. Vor allem bei Jugendlichen ist es auch ein sehr großes Problem. Die werden zum Beispiel aus Syrien raus geschickt, die ganze Flucht wird von ihren Eltern organisiert und die wissen nicht so richtig, was überhaupt Asyl bedeutet und wissen auch nicht, was sie erzählen sollen bei der Anhörung. Und dabei ist die Anhörung eigentlich die mit die einzige Chance, die sie haben, alles zu erzählen, um überhaupt einen legalen Status so zu bekommen. Und da kann man ja alles Mögliche falsch machen. Also was man sehr oft bei dieser Anhörungsvorbereitung merkt, ist, dass viele Leute sich zurückhalten, weil sie sich auch nicht unbedingt sich als Problemfälle darstellen wollen. Sie sagen, naja, ich bin eigentlich dankbar, ich habe es geschafft, ich habe die Flucht überlebt und mir geht es gut. Und die betonen immer wieder, dass es ihnen gut geht. Und das ist genau das falsche, was man da erzählen soll bei der Anhörung. Bei der Anhörung muss man wirklich alles, was mal einem passiert ist, warum man unbedingt hier in Deutschland bleiben muss. Was alles, was im Herkunftsland negatives passiert ist. Alles betonen, also die ganzen Details erzählen und das wissen die Leute sehr oft nicht. Oder es gibt ja auch sehr viele Details, die doch ganz großen Unterschied machen. Es gibt ja im Asylsystem in Deutschland verschiedene Status, die man bekommen kann. Die Anerkennung von Asyl nach dem Grundgesetz oder die Anerkennung des Flüchtlingsstatus nach der Genfer Flüchtlingskonvention und dann gibt es den subsidiären Schutz. Das ist ja gerade auch in den Medien ein großes Thema, weil ja der Familiennachzug der subsidiär Geschützten jetzt stark eingeschränkt wurde. Und für viele Leute ist das ein sehr wichtiges Thema. Und eine wichtige Voraussetzung überhaupt, die Anerkennung für Asyl oder der Flüchtlingseigenschaft zu bekommen statt subsidiären Schutz ist, dass man auch wirklich konkret argumentieren kann, dass man als individuelle Person betroffen ist von der Situation im Herkunftsland. Und es reicht nicht auszusagen, es gab Krieg und deswegen bin ich geflüchtet. Das ist dann eher eine Voraussetzung für subsidiären Schutz oder sogar noch weniger, ein Abschiebungsverbot. Aber wenn man wirklich sagen kann, ich als Person wurde schon konkret bedroht von der Polizei, von den Regierungstruppen, von was auch immer, dann hat man bessere Chancen, einen besseren Status zu bekommen. Und solche Dinge wissen auch die Leute nicht. Die lassen dann irgendwelche wichtigen Details weg. Genau.

-
- 9 I: Weil du jetzt schon von der Anhörung sprichst, warst du selbst mal als Vertrauensperson dabei oder warst du mal beim BAMF?
-
- 10 P6: Nein, das war ich leider nicht. Nein, war ich natürlich nicht. Waren viele Leute in [Anonym!], aber das hängt auch von zeitlichen Ressourcen ab. Ich arbeite Vollzeit, die Anhörungen finden meistens dann tagsüber statt. Das schaff ich einfach nicht. Aber ist auch was, was [Anonym!] anbietet. Also wenn jemand mich fragen würde, ob ich da mit begleiten würde, dann leite ich das einmal an die Gruppe weiter, ob jemand Zeit hat.
-
- 11 I: Aber so von der Erfahrung von Dritten, weil wahrscheinlich redet ihr dann auch über eure Erfahrungen und wie es da war, bereitest du dann auch so ein bisschen auf die Atmosphäre, auf die Interaktion vor?
-
- 12 P6: Ja, ja, genau.
-
- 13 I: Was würdest du da deinen Klienten und Klientinnen sagen?
-
- 14 P6: Also wir erzählen auch bei dieser Anhörungsvorbereitung, wie das Bundesamt ist. Also, dass zum Beispiel ein Dolmetscher dabei ist, dass das Ganze protokolliert wird, auch dass die Anhörer jetzt nicht auch unbedingt, ja, ich sag mal, nett, freundlich sind. Also sie sind sehr personenabhängig. Und wir klären auch über ihre Rechte auf. Also, dass sie auch jederzeit die Möglichkeit haben, zu sagen, ich möchte eine Pause. Auch, dass sie den Anspruch darauf haben
-

und das auch auf jeden Fall deutlich machen können, auch wenn der Anhörer nicht unbedingt sich darauf einlässt. Genau. Und dass sie auch jederzeit das Recht haben, sich über den Dolmetscher zu beschweren, wenn sie nicht zufrieden sind. Das ist auch so ein bisschen mit dabei rausgekommen, dass die Qualität der Dolmetscher vom BAMF nicht immer gut ist oder dass die Dolmetscher manchmal auch Vorurteile gegenüber den Asylbewerbern haben. Genau. Also darauf weisen wir auf jeden Fall hin.

-
- 15 I: Also du machst das ja freiwillig, machst du es denn gerne? Ist es was, was dich erfüllt oder frustriert?
-
- 16 P6: Ja, ich find es sehr spannend, weil es wirklich ganz konkrete Arbeit ist, wo man auch das Gefühl hat, man hilft wirklich echten, konkreten Menschen. Wirklich irgendwie so eine Art von freiwilliger Arbeit, die ich sehr, sehr befriedigend finde. Ja, es ist natürlich auch nicht stressfrei.
-
- 17 I: Was sind die frustrierenden Aspekte für dich?
-
- 18 P6: Also erstens, die Arbeit an sich ist sehr, sehr, also das Thema an sich ist schon sehr belastend. Also man wird sehr viel mit Schicksalen konfrontiert, die schon sehr krass sind einfach. Die auch auf einer emotionalen Ebene auch sehr, sehr belastend sein können. Es ist auch einfach Arbeit. Wenn Klienten kommen, mit...nicht, weil sie allgemeinen Beratung wollen, wenn sie mit einem konkreten Problem kommen, dann ist die Beratungsarbeit jetzt nicht mit einem Termin meistens erledigt, sondern man muss meistens nochmal herumfragen, hat wer Erfahrung damit, vielleicht auch noch ein bisschen recherchieren, ob es dazu irgendwie eine Rechtsprechung in letzter Zeit war, ein bisschen Informationen einholen. Das ist natürlich auch Arbeit.
-
- 19 I: Du hast gemeint, du machst es schon seit fünf Jahren, hat sich in diesen fünf Jahren irgendwie deine Einstellung oder deine Motivation oder wie du an die ganze Sache herangehst verändert?
-
- 20 P6: Hm, das ist eine gute Frage. Also ich bin vielleicht ein bisschen härter geworden, aber... Ich weiß es nicht. Also die emotionale Belastung ist vielleicht ein bisschen weniger, man gewöhnt sich einfach dran. Ansonsten, das praktische Wissen ist einfach gestiegen. Also ich weiß jetzt, an welchen Stellen, wo ich auch nein sage. Wo ich einfach mal weiß, wie eingeschränkt die Möglichkeiten von der Person sind. Also ganz am Anfang habe ich bei jedem Fall wirklich gesagt, okay, ich versuche jetzt, eine Lösung zu finden. Hab da ganz lang recherchiert, hab ganz lang das besprochen, den Fall, mit anderen Leuten. Jetzt kann ich besser einschätzen, wo die Grenzen sind. Es gibt manche Fälle und Situationen, wo man weiß, da kann man eigentlich wenig tun und ich komm besser damit zurecht auch.
-
- 21 I: Und wie gehst du damit um, wenn jemand zu dir kommt und du merkst schon, ah, da ist eigentlich nicht die legale Basis für internationalen Schutz da oder die Aussichten auf irgendeinen Schutzstatus sind eher schlecht? Was machst du da?
-
- 22 P6: Also, wenn jemand noch keinen Antrag gestellt hat und erstmal einschätzen möchte, wie seine Chancen sind, da sind wir tatsächlich so ein bisschen vorsichtiger, weil man weiß es einfach nicht. Also wir sprechen auch keine Empfehlungen aus, sie sollen jetzt einen Asylantrag stellen oder nicht, sondern die Entscheidung liegt bei jeder Person und man kann in einem Beratungsgespräch auch nicht unbedingt alle Details herausfinden, um auch wirklich zu wissen, ob die Person auch eine Chance hat oder nicht. Das können wir auch ganz schlecht beurteilen. Da bleiben wir schon relativ offen und sagen, erklären einfach, was die Voraussetzungen sind, Schutz zu bekommen und dann bleibt es eigentlich bei den Klienten, ob er da einen Antrag stellen möchte oder nicht.
-
- 23 I: Und wenn der Antrag schon gestellt ist?
-
- 24 P6: Wenn der Antrag schon gestellt ist, dann muss einfach die man die Entscheidung abwarten. Bei einer Ablehnung, da ist, wir erklären da einfach über die Möglichkeiten auf. Es gibt ja eigentlich immer die Möglichkeit bei einer Ablehnung zu klagen. Bei bestimmten Ablehnungen sind die Möglichkeiten auch sehr eingeschränkt. Also wenn man zum Beispiel aus einem sicherem Herkunftsland kommt, bekommt man ja Ablehnung als offensichtlich unbegründet. Da hat man sehr kurze Fristen, in der Regel eine Woche, zu klagen und da sind die Chancen auch gering und
-

das sagen wir auch. Und dann bleibt es beim Klienten die Entscheidung, ob er trotzdem versuchen möchte, einen Rechtsanwalt zu finden.

-
- 25 I: Aber was ist so dein Ziel, dein persönliches Ziel innerhalb von der Beratung? Also ist es für dich eher so reine Informationsweitergabe bzw. schon mit der individuellen Fluchtgeschichte zu beraten oder was möchtest du für die Klienten oder Klientinnen erreichen?
-
- 26 P6: Das hängt davon ab, was sie brauchen. Aber also auf jeden Fall immer, bei jeden würde ich sagen, aufklären, wie sehen die Möglichkeiten aus. Also was. Die Entscheidung bleibt immer beim Klienten. Aber dass sie zumindest mal eine gute Basis haben, um ihre Entscheidung zu treffen. Damit sie auch wissen, was gibt es dafür Möglichkeiten und so weiter. Also glaub ich jetzt pauschal gesagt, was passiert.
-
- 27 I: Okay. Und würdest du sagen, von den Klienten und Klientinnen ist das Ziel, in Deutschland zu bleiben oder spezifisch jetzt Asyl zu bekommen?
-
- 28 P6: Oh, das hängt davon ab. Das ist extrem unterschiedlich.
-
- 29 I: Wir sind jetzt gesprungen. Den ersten Teil haben wir schon abgeschlossen. Hast du vonseiten von [Anonym!] irgendwelche Vorgaben, was du abdecken musst oder liegt das komplett in deiner Entscheidungsgewalt?
-
- 30 P6: Ja, ich sag mal, wir haben ja schon diese Einführungsfortbildung, wo... Aber da geht es ja eigentlich eher mehr um Asylrecht. Also erstens mal Asylrecht, dann wie ist es aufgebaut, was sind die Voraussetzungen, wie läuft das Verfahren und so weiter. Und der zweite Teil ist dann eher, da geht es um die Organisation von [Anonym!]. Was hat [Anonym!] für Positionen, was dürfen wir machen, was dürfen wir nicht machen. Also in dem Sinn, gibt es sehr Strukturrahmen. Ich überlege jetzt noch so ein Beispiel, was wir nicht machen dürfen. Also jetzt allgemein auch, dass der Fokus darauf liegt, dass die Klienten selber immer Entscheidungen treffen. Das ist... Müsste eigentlich in Strukturrahmen drin sein, also ich weiß nicht, ob das in Kapitel überhaupt drinsteht, aber lernt man eigentlich. Wir dürfen natürlich auch nicht beraten, dass Personen irgendwas Illegales machen. Also wir dürfen auch nicht sagen, er soll jetzt irgendwie abtauchen, dann haben sie irgendwie Möglichkeiten, dort illegal zu bleiben. Also das dürfen wir nicht machen. Ja und sonst... Gibt es Beratungsstrategien oder -techniken? Also da gibt es eigentlich nicht so viele Vorgaben.
-
- 31 I: Aber weil du gemeint hast, das Ziel von [Anonym!]. Was ist das kommunizierte Ziel der Rechtsberatung? Ist es Informationsweitergabe, weil die Organisation ja auch politisches Lobbying macht.
-
- 32 P6: Ja, ja. Ja, das ist eine gute Frage. Also ich spreche jetzt eigentlich für mich selbst. Ich überlege... Haben wir bestimmt mal einen Punkt in der ersten Fortbildung gehabt. Aber jetzt so, könnte ich es nicht zusammenfassen. Aber Asyl hängt ja mit der Lobbyarbeit von [Anonym!] zusammen. [Anonym!] wurde ja ursprünglich auch gegründet, um [Anonym!] zu unterstützen. Arbeitet auf Basis von den verschiedenen Menschenrechtskonventionen, -vereinbarungen und Asyl ist ja auch ein Menschenrecht und ich glaube, ganz allgemein, geht es ja darum eigentlich, dass die Leute dieses Menschenrecht auf Asyl auch wahrnehmen können.
-
- 33 I: Wie würdest du den Wissensstand der Leute einschätzen, die zu dir kommen. Weil eigentlich, wenn sie schon den Antrag gestellt haben, wurden sie ja vom BAMF, rein rechtlich, schon über ihre Rechte und Pflichten aufgeklärt. Was würdest du sagen, wie ist da der Informationsstand?
-
- 34 P6: Total unterschiedlich. Es gibt Personen, die schon vor der Flucht sich total gut informiert haben, auch teilweise auch vor der Flucht uns kontaktiert haben. Und sich dann gut informieren, die teilweise echt in dem Bereich, oder im ähnlichen, so Menschenrechtsbereich arbeiten im Herkunftsland und deswegen auch flüchten. Und es gibt auch Leute, die gar nicht wissen, was Asyl ist. So sie wurden irgendwo hingeschickt, haben irgendwas gemacht, wissen gar nicht so richtig, was das war, was sie da gemacht haben, dass sie überhaupt einen Asylantrag gestellt haben. Das ist total unterschiedlich.
-

- 35 I: Bei [Anonym!] ist es vielleicht ein bisschen anders, aber hast du das Gefühl, dass manche [Anonym!] als Teil des Asylsystems wahrnehmen, so als was Behördliches?
-
- 36 P6: Nein! Das ist auch eine Menschenrechtsorganisation, ist komplett außerhalb des ganzen Systems und deswegen ist es auch ein Vorteil, dass wir komplett neutral beraten können.
-
- 37 I: Also musst du nicht am Anfang der Beratung erstmal Vertrauen aufbauen, damit sie dir die Geschichte erzählen?
-
- 38 P6: Vertrauen aufbauen ist immer ein Thema. Also viele Leute kommen, also nicht alle Leute wissen auch so richtig, was [Anonym!] ist. Sie kommen einfach zu uns, weil irgendjemand gesagt, geh mal zu dieser Adresse, da gibt es Beratung. Dann wissen sie erstmal nicht, wer ich bin. Das ist sehr unterschiedlich.
-
- 39 I: Wenn du beratest, hast du dann eine bestimmte Zeitvorgabe oder machst du es einfach, so lange es dauert?
-
- 40 P6: Zeitvorgaben haben wir nicht, nein. Also es sei denn, es haben die Personen die Vorgaben: ich habe heute um 20 Uhr einen Termin und ich habe nur bis halb acht dann Zeit oder so. Aber trotzdem gar nicht. Wir haben [Anonym!] in der Woche Sprechstunden. Von [Anonym!] bis [Anonym!] Uhr. Aber eigentlich machen wir die auch relativ offen. Also okay, wenn Leute dann um [Anonym!] Uhr kommen und die Leute, die dann an dem Tag da sind, keine Zeit haben, dann bitten wir die auch darum, nochmal einen anderen Termin zu machen. Aber sonst bleibt es eigentlich... Es ist eigentlich offen, bleibt bei dem Berater, das zu entscheiden, wieviel Zeit er hat.
-
- 41 I: Und wie es das, wie entscheidet ihr, wer zuerst rangenommen wird? Ist das so first come, first serve oder schaut ihr erstmal, okay das ist jetzt ein dringender Fall?
-
- 42 P6: First come, first serve. Wenn es sehr viele sind und wir das Gefühl haben, ist es vielleicht nicht möglich, alles an einem Tag abzudecken, dann fragen wir schon nach, zum Beispiel... Also eine Frage, die wir sehr oft stellen, wenn es eine große Gruppe gibt, ist, ob Leute da sind, die einfach eine Anhörungsvorbereitung einen Termin wollen. Weil das muss man ja nicht unbedingt an dem Tag dann machen. Also da kann man einfach sagen, okay, wir nehmen eure Kontaktdaten auf und dann kontaktieren wir euch, um den Termin zu vereinbaren. Ja, das funktioniert insgesamt eigentlich ganz gut bisher.
-
- 43 I: Macht [Anonym!] dann auch separat Termine? Außerhalb dieser offenen Sprechstunden?
-
- 44 P6: Ja, ja, sehr oft. Also eigentlich sind die offenen Sprechstunden erstmal nur der Zugang. Also da kann ja praktisch jeder zu uns kommen und sagen, ich habe ein Anliegen. Es ist extrem selten, dass man eigentlich bei dem einen Termin das klärt. Meistens sagt man, okay, ich muss da mal rumfragen oder muss was recherchieren oder ich brauch noch mehr Informationen für Sie, vielleicht können Sie das ja auch mal kurz nachschauen oder ihre Freunde, Familie oder was auch immer. Und dann schreibt man nochmal einen Termin, ja.
-
- 45 I: Du bist ja schon lange dabei, seit [Anonym!] Jahren, würdest du sagen, es hat sich irgendwas beim BAMF oder in der Entscheidungspraxis des BAMFs geändert? Abgesehen vom Gesetz jetzt?
-
- 46 P6: Das kann man... Es hat sich natürlich was verändert, aber hm... So jetzt eine allgemeine Entwicklung seit [Anonym!] Jahren bis jetzt, kann ich jetzt nicht so beschreiben. Es gab verschiedene Entwicklungen je nach politischer Lage zum Beispiel. Also vielleicht ist es... Als Beispiel kann man ganz gut die Entscheidungslage bei den Syrern zum Beispiel beschreiben. Also ich weiß nicht, als ich eingestiegen bin, da ging das dann los, dass Syrer, dass syrische Flüchtlinge nach Deutschland gekommen sind. Und da war ich noch relativ unsicher, wie das BAMF damit umgehen wird. Es gab ja damals insgesamt die Praxis, dass sie alle automatisch Asyl gekriegt und teilweise ohne einen Asylantrag zu stellen, Abschiebungsverbote für ein Jahr bekommen haben. Und dann nach ein, zwei Jahren wurde es ja klar, dass der Krieg ein bisschen länger dauert. Und dann haben die Leute angefangen, subsidiären Schutz zu bekommen. Einfach weil es klar war, dass es nicht ein Problem war, das in einem Jahr gelöst ist. Und dann gab es aber damals schon welche,

viele Klagen gegen subsidiären Schutz, wo dann die Asylbewerber damit argumentiert haben, ich als Person doch wurde individuell betroffen. Ich habe Recht auf die Anerkennung der Flüchtlingseigenschaft. Und die waren auch zum Teil sehr erfolgreich. Und die Folge davon, was das BAMF dann angefangen hat, dass Syrer fast automatisch immer die Flüchtlingseigenschaft zu erteilen. Es gab ja auch eine kurze Phase, wo es sehr viele gab, wo sie eigentlich nur einen Fragebogen ausfüllen mussten, ohne Anhörung. Und wo also wirklich die Anerkennungsquote für die Flüchtlingseigenschaft extrem hoch war. Und dann kam nochmal diese biblische, wie sagt man, die Entscheidung, dass man doch den Teil der Anerkennung ein bisschen einschränken soll, so in den letzten Jahren, sind auch viele ein bisschen vorsichtiger geworden. Wieder angefangen haben, alle Syrer subsidiäre Schutz zu erteilen. Mit der Konsequenz, dass jetzt ganz viele Gerichtsverfahren laufen, weil alle dagegen klagen. Noch mal eine Wiederholung eigentlich der Situation, aber sie reagieren schon sehr schnell auf politischen Druck. Und das merkt man auf jeden Fall.

-
- 47 I: Aber rein rechtlich hat sich da was geändert an der Anzahl, wen man aufnahm?
-
- 48 P6: Also gesetzliche Regelung dazu, wie viele man aufnehmen soll, gibt es ja nicht. Die Voraussetzung haben sie auch nicht geändert. Also wirklich die Entscheidungspraxis. Weil es ist eigentlich immer eine ziemlich subjektive Entscheidung, was für einen Status eine Person bekommt. In sehr vielen Fällen hat man wirklich nur die Aussagen der Person und da kann man ja sehr, da gibt es einfach sehr, sehr viel Raum für subjektive Interpretation. Das hat ja auch mit der Situation von dem Asylbewerber zu tun. Wie zum Beispiel, wenn sie politisch aktiv in Syrien waren, haben sie keine Beweise, dass sie politisch aktiv waren, damit sie halt nicht ermordet wurden oder verhaftet wurden. Sie haben ja keine Beweise. Und sie müssen ganz einfach alles, sie haben ja nur die Möglichkeit, alles mündlich zu erzählen bei der Anhörung. Und dann müsste Anhörer oder die Person, die dann die Entscheidung trifft einfach auch teilweise psychologisch und reflektieren, glaub ich dieser Person oder nicht. Und da habe ich kein... Und auch ohne Gesetzesänderung, hat sich die Entscheidungspraxis sehr stark sich geändert.
-
- 49 I: Aber woran glaubst du liegt das? Glaubst du, diese politischen Interessen sind kommuniziert, dass den Anhörern und Entscheidern gesagt wird, weniger!
-
- 50 P6: Ja, ist meine Vermutung. Ich glaube, dass der politische Druck sehr schnell beim BAMF ankommt. Ja und dass die Mitarbeiter da schon, also ich kenne keinen Anhörer oder Entscheider persönlich, aber ich glaube schon, dass sie da bestimmten Druck bekommen, wie sie entscheiden sollen. Ja, ansonsten, was dabei eine Rolle spielt ist, dass das BAMF auch... Also die Anzahl der Anträge ist auch enorm angestiegen ja 2015. Das BAMF musste ja in sehr kurzer Zeit extrem viele Mitarbeiter einstellen. Da gab es ja auch sehr viele Berichte in den Medien darüber, dass sie nicht qualifiziert waren. Ich glaube, dass das auch dabei eine Rolle spielt, wenn jemand wirklich einfach keine, sehr, sehr schnell plötzlich mal Entscheidungen treffen muss, ohne wirklich die Qualifizierung dafür zu haben und dann auch nochmal diesen bestimmten Druck hat, nicht zu viele anzuerkennen, ja, das hat natürlich auch Konsequenzen.
-
- 51 I: Also du würdest es nicht auf die Persönlichkeit der Mitarbeiter vom BAMF beziehen, sondern auf das politische System und die Vorgaben?
-
- 52 P6: Hängt natürlich auch von der Person ab. Ich glaub, beides spielt eine Rolle, aber ich glaub das allgemeine hängt eher vom politischen Druck. Aber klar, Persönlichkeit kann auch eine Rolle spielen. Ich meine eigentlich gibt es ja auch im BAMF ein Qualitätssicherungssystem, das sowas eigentlich kennen soll. Aber sie hatten einfach keine Zeit in den letzten Jahren, sowas wirklich konsequent durchzuführen. Aber klar, also, man hat ja auch immer die Möglichkeit, also bei Klagen, wenn man merkt, also, ich glaube schon, dass es auffällt, wenn ein Entscheider sehr, also bei seinen Entscheidungen sehr oft Klagen kommen. Also, ich hoffe, dass das auch irgendwie Konsequenzen hat.
-
- 53 I: Also du sagst, dass die Anzahl von Anträgen auf die Qualität dann ein bisschen Einfluss nimmt
-

beim BAMF?

-
- 54 P6: Ja.
-
- 55 I: Aber hast du das Gefühl, weil du hast es ja auch mitbekommen in der Rechtsberatung, dass es auch die Rechtsberater beeinflusst, dass jetzt eben viel mehr Leute gekommen sind?
-
- 56 P6: Ja, wir hatten eine kurze Phase 2015, wo mehr Leute gekommen sind. Da hatten wir tatsächlich auch einen ganz starken Engpass. Aber das war dann auch schnell vorbei irgendwie. Aber ich glaube, das hängt auch damit zusammen, dass auch sehr viele Angebote auch eingeführt wurden. Es gab ja eine sehr große zivilgesellschaftliche Reaktion auf die hohe Zahl von Flüchtlingen, die 2014 gekommen sind. Und ich glaube auch, innerhalb der verschiedenen Netzwerke auch der Asylbewerber selbst, hat sich die Situation auch ein bisschen verbessert.
-
- 57 I: Du hast ja dann sehr oft mit dem Asylgesetz und auch mit dem Migrationsgesetz zu tun oder eben Aufenthaltsgesetz. Was ist denn deine persönliche Meinung dazu? Wie findest du es denn?
-
- 58 P6: Persönliche Meinung dazu? Das ist echt schwierig. Allgemein zum Aufenthaltsgesetz? Also, was mir immer wieder auffällt ist, im allgemeinen Kontext auch mit Gesprächen mit Freunden, mit Kollegen ist, wie wenig aufgeklärt die Deutschen darüber sind. Also, macht ja auch Sinn. Also als Deutscher musst du dich nie damit auseinandersetzen. Aber jedes Mal, wenn ich irgendwie erzähle, so die Art, ich muss das noch machen, damit ich überhaupt diesen Aufenthaltstitel bekommen kann oder ich hatte jetzt einen Fall wegen das, dass sie auch total geschockt sind, wie restriktiv das ist. Andererseits, das ist in jedem Land so. Also ich glaube nicht, dass man unbedingt das deutsche Aufenthaltsgesetz jetzt auf den Pranger stellen soll und sagen muss, dass es restriktiv ist, sondern jedes Land schützt seine eigenen Staatsbürger vor, gegenüber... In jedem Staat hat die eigene Staatsbürger Vorrang über Ausländer. In jedem Land gibt es ja komplizierte und hohe Voraussetzungen, um einen legalen Aufenthaltstitel zu bekommen. Also da ist wahrscheinlich Deutschland sogar ein positives Beispiel, wenn man es einfach mit anderen Ländern vergleicht. Ja, aber... Also was ich grundsätzlich schon problematisch finde ist, dass es einfach extrem komplex gebaut ist. Also, ich weiß, wie ich damals schon oder sehr häufig damit gekämpft habe, um herauszufinden, habe ich jetzt überhaupt Anspruch auf Asylstatus oder nicht. Und ich meine, ich bin gebildet, ich komm mit gesetzlichen Texten klar, aber es gibt viele Leute, die das nicht können. Und da fehlt die Transparenz einfach.
-
- 59 I: Aber wenn du jetzt irgendwie in einer politischen Entscheidungsposition wärst, würdest du nichts daran ändern?
-
- 60 P6: Boa...
-
- 61 I: Oder gibt es Aspekte, die du sehr problematisch oder gut findest?
-
- 62 P6: Eine schwierige Frage. Also wenn ich in einer politischen Entscheidungsposition wäre, dann würde ich glaube auch andere Faktoren, die ich halt irgendwie einbeziehen müsste. Also ich finde schon, dass man irgendwie das Gesetz oder Aufenthaltsrecht insgesamt, ein bisschen transparenter gestalten könnte und auch sollte. Das ist ein allgemeines Thema, ein sehr großes Thema.
-
- 63 I: Wenn Leute zu dir kommen, gibt es Fälle, wo du dir denkst, ah, ich würde der Person gerne ermöglichen, in Deutschland zu bleiben, aber gesetzlich gibt es einfach keine Möglichkeiten? Gab es das schon mal für dich?
-
- 64 P6: Ja, immer. Das gibt es natürlich sehr, sehr, sehr häufig. Aber die Frage ist dann, wie man das gesetzlich gestaltet. Also, es gibt ja auch sehr, sehr viele Asylbewerber, die keinen Schutz bekommen können, weil sie nach der Gesetzeslage keinen politischen Grund haben, um Asyl zu bekommen. Also die kommen zum Beispiel aus Albanien, weil sie dort, weil es dort klar ist, sie bekommen dort keine Arbeit, wohnen auf der Straße und sind hergekommen, weil sie gehört haben, hier in Deutschland hat man einfach bessere Möglichkeiten. Und da wär es natürlich schön, wenn man irgendwie andere Möglichkeiten hätte, dass sie vielleicht auch über die, oder einfacher über die arbeitlichen Fragen... Also die Möglichkeiten an sich gibt es ja. Es gibt ja etliche
-

Aufenthaltsstatus für alle möglichen Zwecke, aber die Voraussetzungen sind da einfach extrem groß. Natürlich, wenn man ganz, ganz idealistisch wäre, wäre es schön, wenn es einfach mehr Möglichkeiten gäbe, aber das ist natürlich bei der politischen Umsetzung nochmal eine Frage, wie kann man sowas begründen, wie kann man sowas finanzieren überhaupt?

-
- 65 I: Okay, das war es eigentlich schon. Oder lass mich ganz kurz überlegen, ob es noch irgendwas gibt, kurz.
-
- 66 P6: Ja, klar.
-
- 67 I: Ja, vielleicht noch so als Frage. Würdest du die Rechtsberatung als Teil des Asylsystems identifizieren? Weil es ist ja im Asylgesetz kommuniziertes Recht, dass man eben ein Recht auf Rechtsberatung hat. Würdest du sagen, das spielt in das System mit rein oder würdest du es eher außerhalb verorten?
-
- 68 P6: Ich würde es schon außerhalb verorten, vor allem... Das wird ein Plädoyer, zumindest konkret im Bereich Asylverfahren oder Asylrecht, dass das noch stärker verankert wird. Klar, es gibt einen Anspruch auf Rechtsberatung, aber die wenigsten, also viele Leute wissen ja gar nicht darüber. In vielen Situationen hat man gar nicht die Zeit oder die Möglichkeit, das in Anspruch zu nehmen. Immer in Orten gibt es das nicht. Wir bekommen ab und zu mal in [Anonym!] Anfragen von Leuten, die in irgendwelchem Kaff in Mecklenburg-Vorpommern sind. Und da gibt es einfach keine Beratungsstellen. Da gibt es praktisch diese Möglichkeit nicht, auch wenn sie das Recht darauf haben. Oder es gibt zum Beispiel in Bayern auch jetzt offiziell keine Asylverfahrensberatung. Es gibt ja Sozialberatung. Man kann natürlich auch, wenn man dazu bereit ist, zum Rechtsanwalt gehen, aber Asylverfahrensberatung an sich gibt es ja nicht. Da sind die Möglichkeiten einfach viel zu eingeschränkt und es ist auch kein struktureller Teil des Verfahrens. Es ist nicht irgendwie, dass man automatisch zu einer Beratungsstelle geschickt wird, wenn man einen Antrag stellt. Sondern man muss selbst das herausfinden, dass man überhaupt das machen kann und dann das selbst aufsuchen.
-
- 69 I: Eine letzte Sache, wo ich noch ein bisschen nachhaken würde, ist... Eine Sekunde... Siehst du dich eher so in deiner Rolle als Beraterin eher so als Anwältin, dass du die Interessen deiner Klienten vertrittst und ja, egal was ihre Interessen sind oder siehst du dich eher so in der realen Rolle der... ich gebe die Informationen weiter und dann müssen sie selber schauen, wie sie damit zurechtkommen?
-
- 70 P6: Also dann eher Vertreter. Aber da... je nach Möglichkeiten. Also es ist nicht nur eine reine Informationsweitergabe, auf keinen Fall. Ja, ich versuche jetzt gerade, ein bisschen so ein Beispiel zu nennen. Also es kommen ja auch viele Leute nicht nur mit Fragen direkt über diese Asylverfahren oder wegen einer Anhörungsvorbereitung, sondern sie kommen, weil sie gerade auch eine Wohnung suchen oder weil sie gerade eine weitere Beratungsstelle suchen zum Thema X. Keine Ahnung. Und da nehmen wir auch Kontakt auf mit anderen Stellen oder wenn sie sagen, okay, ich war schon einmal bei einer Wohnungsberatung und ich habe nichts mehr Weiteres von denen gehört und ich traue mich nicht auf Deutsch eine E-Mail zu schreiben. Sowas machen wir auch, ja. Also diese allgemeine Begleitung. Also, ja.
-
- 71 I: Okay, super. Also als letzte Frage, ob es noch irgendwas gibt, was wir nicht besprochen haben, was du aber noch generell sagen würdest oder was du noch für wichtig erachtest.
-
- 72 P6: Ich überlege kurz. Also ich weiß nicht, ob das für dein Thema überhaupt interessant ist, aber so vielleicht so ein bisschen so die Einschränkungen bei der Beratung. Also was uns fehlt als Beratungsstelle. Also erstens, Dolmetscher. Wir haben in den letzten Jahren einen extremen Engpass, was Dolmetscher betrifft, gehabt. Auch weil wir nicht die Möglichkeit haben, die zu bezahlen. Das heißt, wir sind komplett auf ehrenamtliche Dolmetscher angewiesen. Und da ist es echt schwierig, Leute zu finden, die Zeit dafür haben, die auch mit der Belastung umgehen können. Also da haben wir echt Schwierigkeiten und das schränkt schon sehr stark die Beratung ein. Genau, was noch ein Thema ist, woran wir gerade so ein bisschen versuchen, Lösung zu finden, ist zu
-

diesem Thema psychologische Begleitung als Provision von vielen Beratern. Also normalerweise haben ja, also die anderen Asylberatungsstellen zum Beispiel von [Anonym!] in Deutschland haben das als Provision. Das heißt, die Mitarbeiter dort müssen einmal im Jahr mindestens zum Psychologen gehen. Da ist ein Gespräch, wie es ihnen geht, wie sie mit der Belastung umgehen und so weiter und sowas haben wir nicht. Und wir dürfen auch sowas nicht finanzieren. Und da schauen wir, ob wir irgendwie Möglichkeiten finden, Ehrenamtliche zu verbürgen oder sowas. Weil wir auch ein bisschen die Vermutung haben, dass auch viele Leute deswegen auch nicht längerfristig mitmachen. Also wir haben insgesamt auch eine sehr hohe Fluktuation bei der Gruppe, die natürlich sehr verschiedene Gründe, viele Leute ziehen um oder haben eine Arbeit woanders oder sind einfach zu beschäftigt und so weiter. Aber vielleicht könnte es auch daran liegen, dass einfach mal emotional zu belastend ist. Und da wäre es einfach nett, wenn man auch sowas anbieten könnte.

73 I: Aber so psychosoziale Betreuung oder Beratung für Asylbewerber, -bewerberinnen selber gibt es auch nicht, oder?

74 P6: Nein, nein. Also es gibt ja das Angebot Supervision, dass man das extra wirklich bezahlt, dass man eine Psychologin dafür einstellt und wir versuchen gerade, das irgendwie kostenlos zu organisieren. Aber jetzt so eine Beratungsstelle an sich, wo man einfach mal hingehen kann, das gibt es nicht. Also, nicht, dass ich wüsste.
